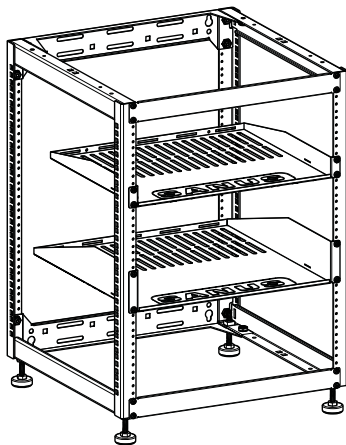


SANUS®

CFR1615/ CFR1620 Instruction Manual



We are here to help!
Please contact Customer Service with any questions.

sanus.com

Customer Service

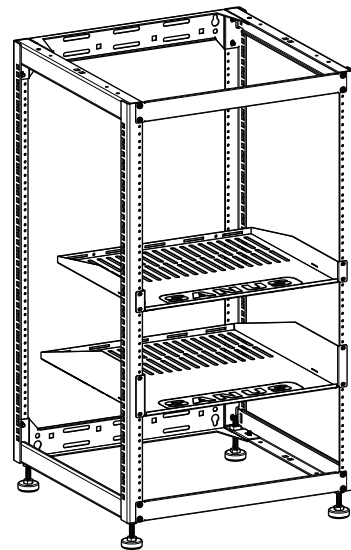
Americas: 800-359-5520 • 952-225-6013 • info@sanus.com

Europe, Middle East, and Africa: +31 (0) 495 580 852 • europe.sanus@milestone.com

Asia Pacific: 86 755 8996 9226 • sanus.ap@milestone.com

SANUS • 6436 City West Parkway • Eden Prairie, MN 55344 USA

©2013 Milestone AV Technologies, a Duchossois Group Company. All rights reserved. Sanus is a division of Milestone. All other brand names or marks are used for identification purposes and are trademarks of their respective owners.



English

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS – SAVE THESE INSTRUCTIONS – PLEASE READ ENTIRE MANUAL PRIOR TO USE

Specifications

- ✘ Weight capacity free standing or stacked-DO NOT EXCEED: 272 kg (600 lb.) includes any components or accessories
- ✘ Weight capacity wall mounted-DO NOT EXCEED: 90.7 kg (200 lb.) includes any components or accessories
- ✘ Do not stack more than 2 rack assemblies

The CFR16 series is designed to support audio/video equipment.

▲ CAUTION: If free standing, to prevent tipping, always load the rack from the bottom up, and load the heaviest item in the rack first.

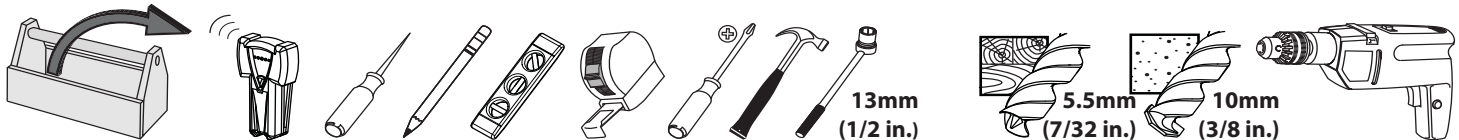
If free standing, 50% of the total weight should be mounted in the lower 1/3 of the rack.

If wall mounted, weight can be distributed as required.

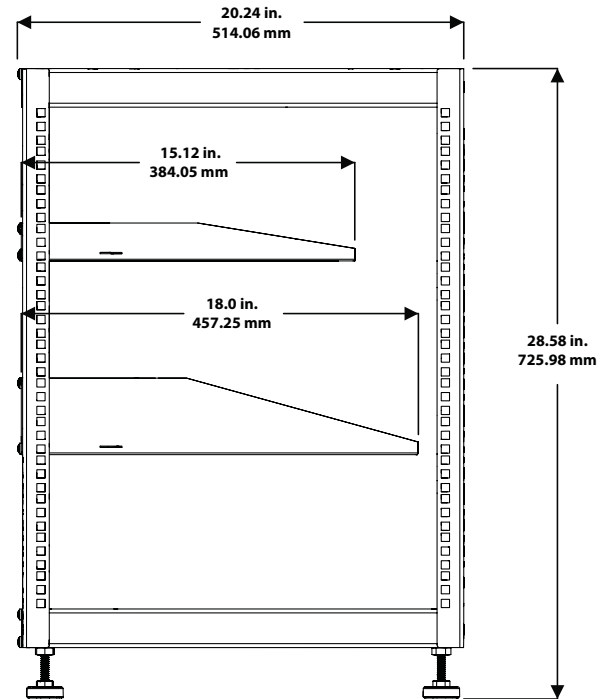
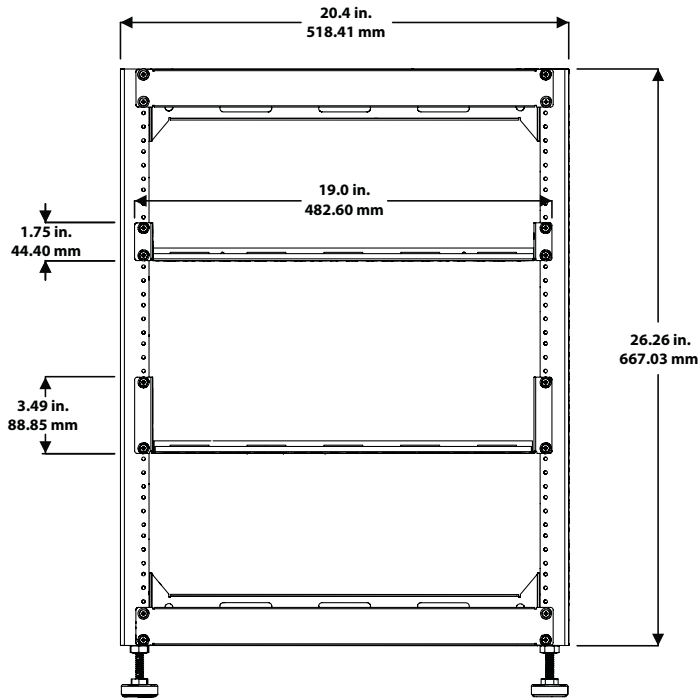
▲ CAUTION: Avoid potential personal injuries and property damage!

- ✘ Do not use this product for any purpose not explicitly specified by manufacturer
- ✘ The wall must be capable of supporting five times the weight of the rack and components or accessories combined
- ✘ If you do not understand these instructions, or have doubts about the safety of the installation, assembly or use of this product, contact Customer Service or call a qualified contractor
- ✘ Manufacturer is not responsible for damage or injury caused by incorrect assembly or use

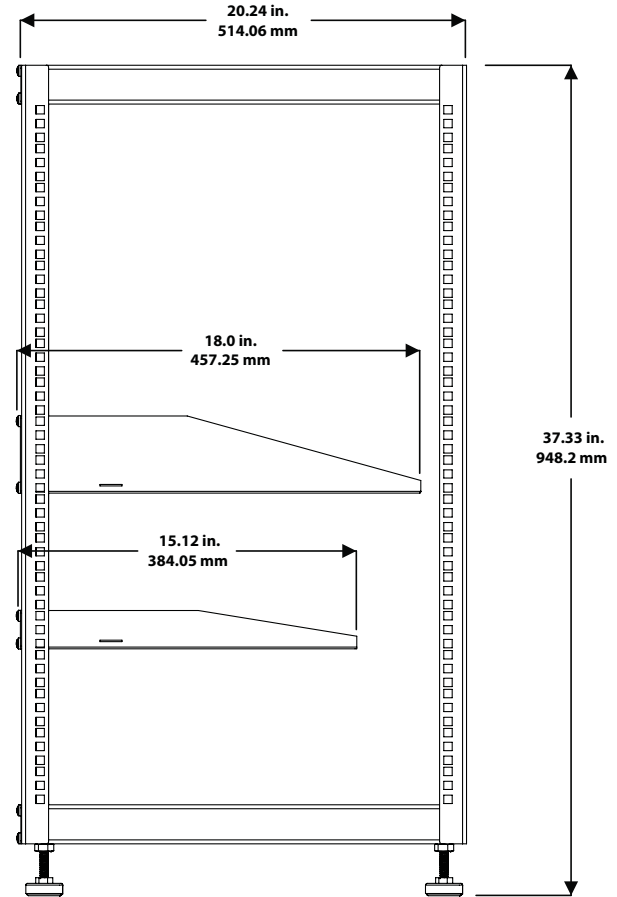
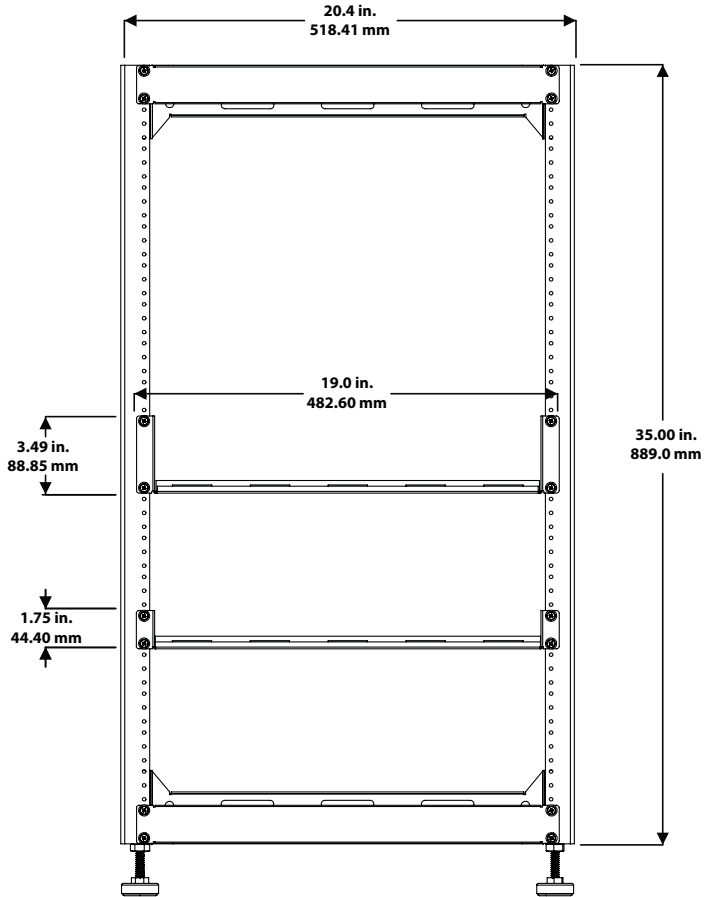
Required Tools



Technical Specifications CFR1615

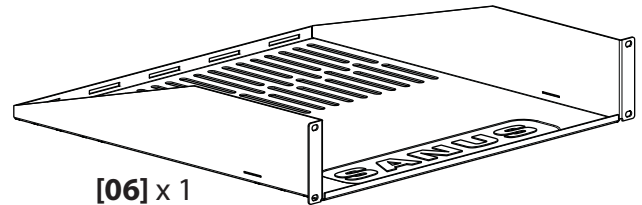
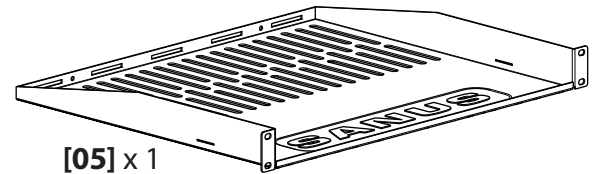
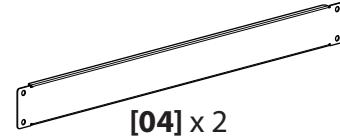
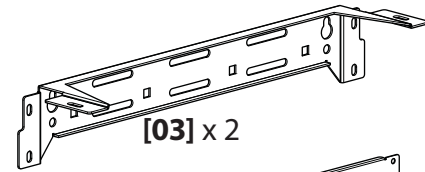
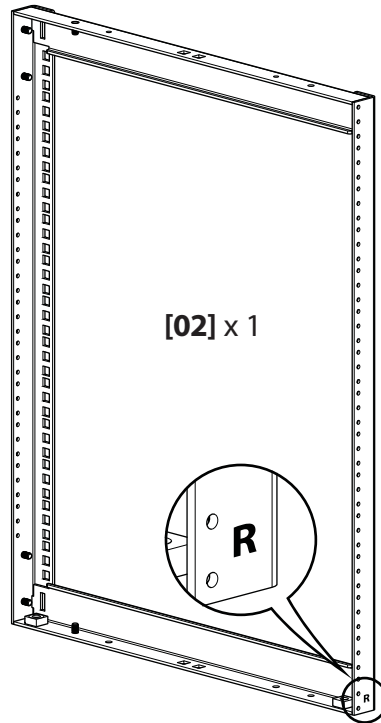
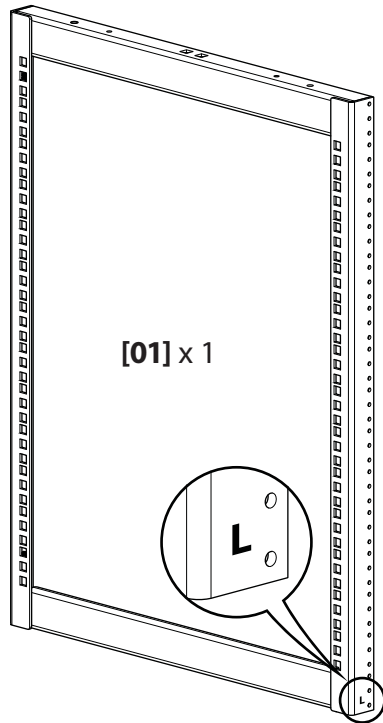


Technical Specifications CFR1620

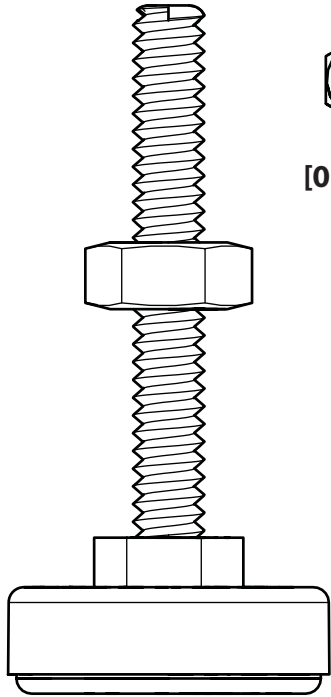


Supplied Parts

▲ WARNING: This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Before starting assembly, verify all parts are included and undamaged. If any parts are missing or damaged, do not return the damaged item to your dealer; contact Customer Service. Never use damaged parts!



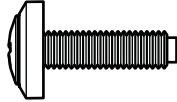
Supplied Parts



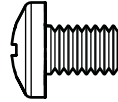
[07] x 4



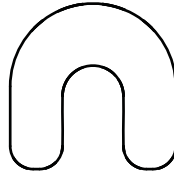
1/4-20
[08] x 12



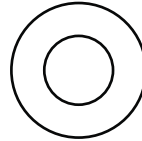
[09] x 25



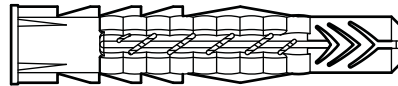
1/4-20 x 3/8 in.
[10] x 4



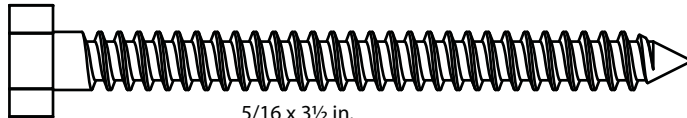
[11] x 2



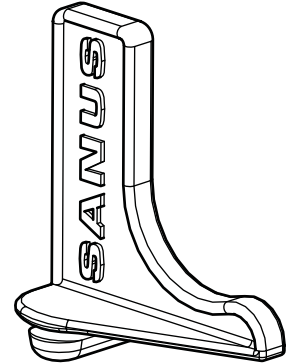
[12] x 2



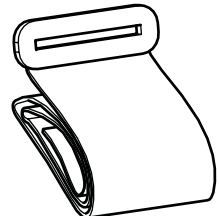
[13] x 4



5/16 x 3 1/2 in.
[14] x 4

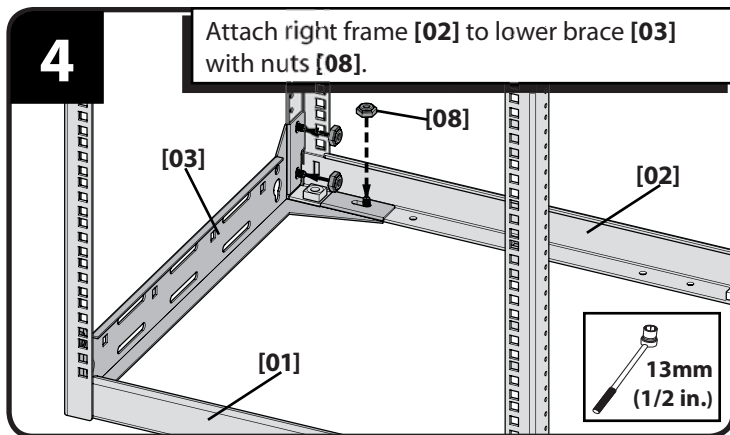
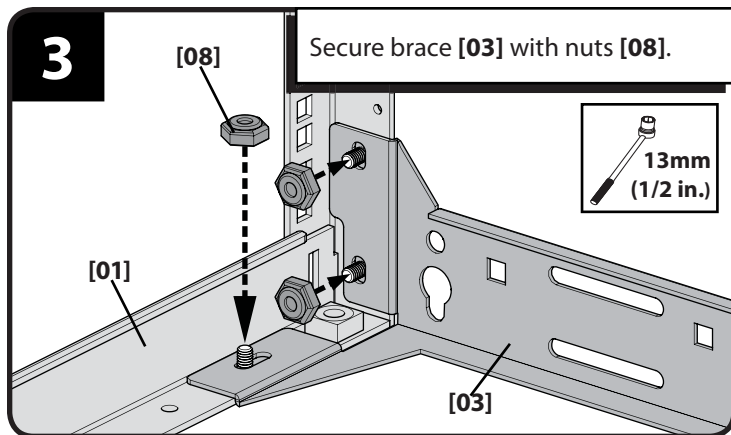
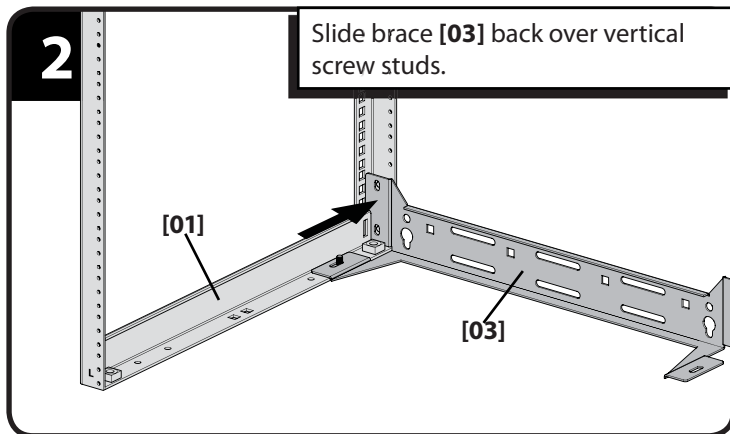
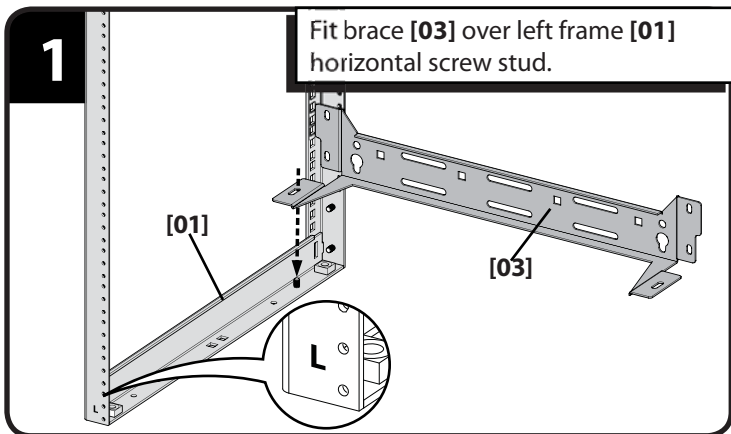


[15] x 4



[16] x 2

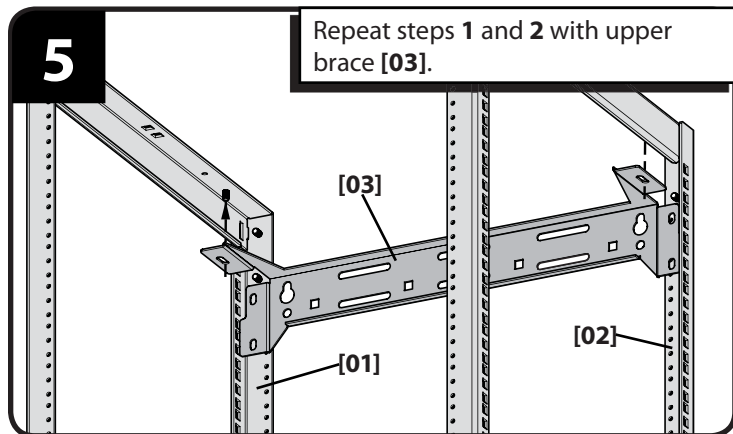
Frame Construction



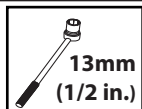
Frame Construction

5

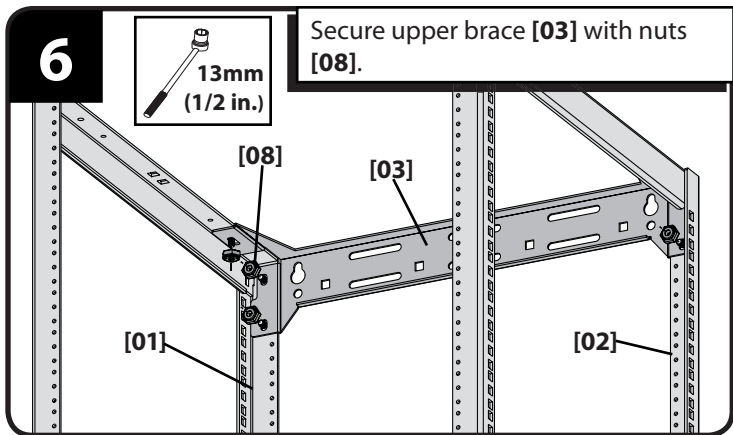
Repeat steps 1 and 2 with upper brace [03].



6



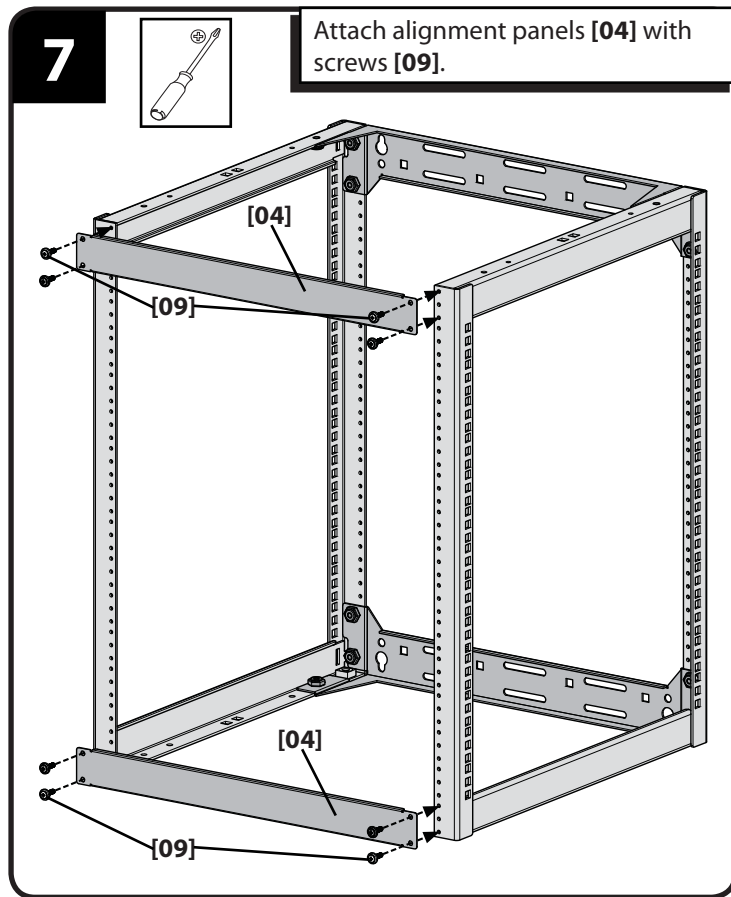
Secure upper brace [03] with nuts [08].



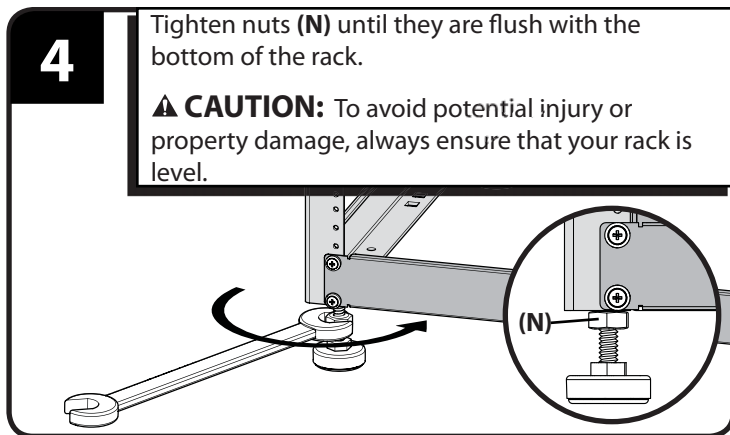
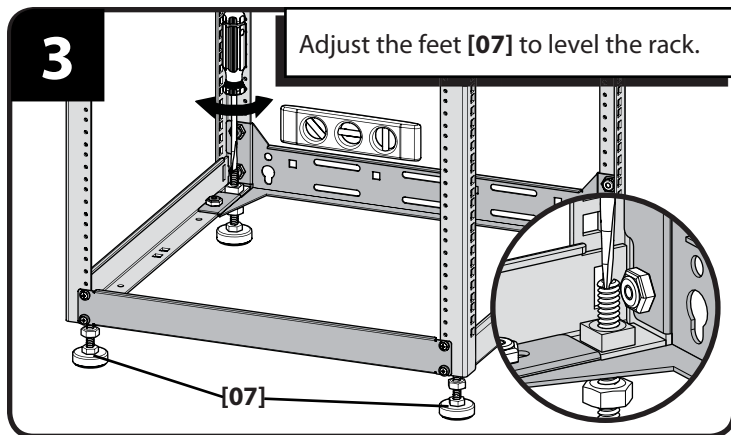
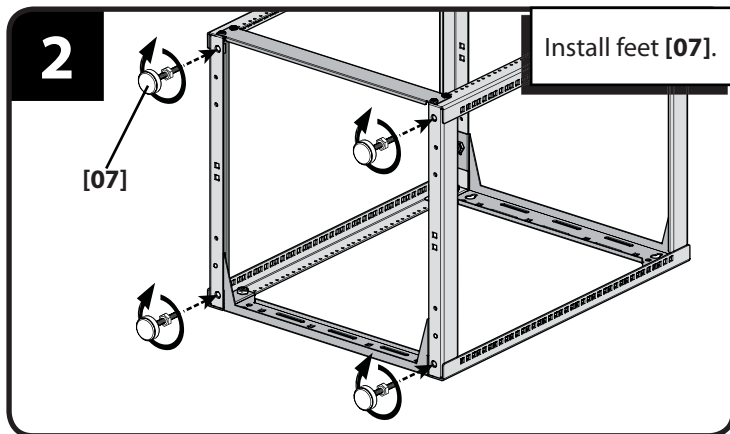
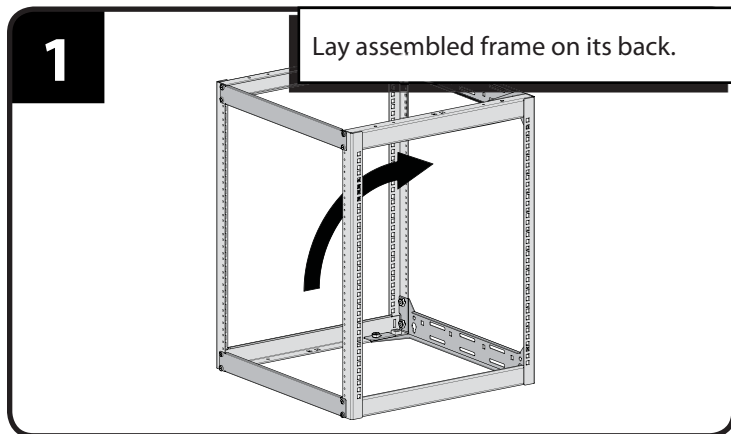
7



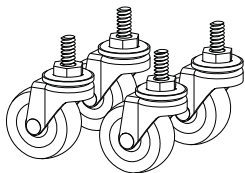
Attach alignment panels [04] with screws [09].



Install Feet (optional) for use on floor

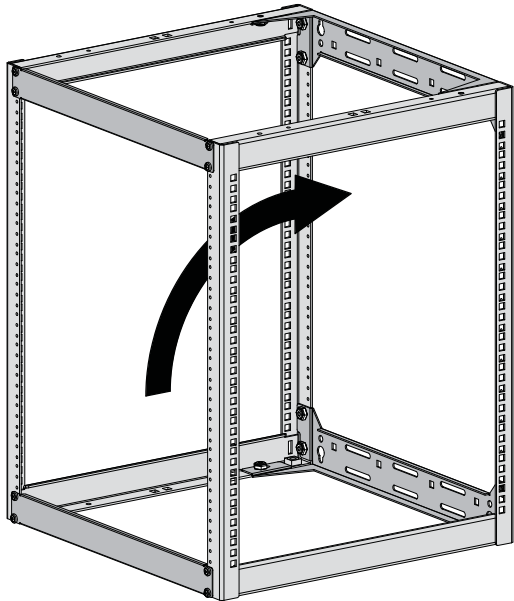


Install Casters (optional CA6CK caster kit purchased separately)



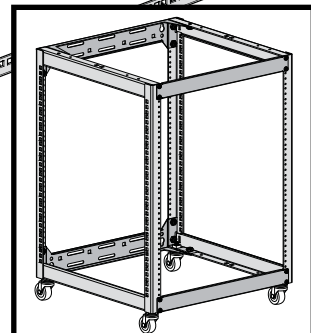
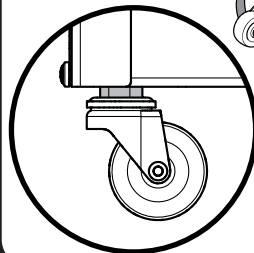
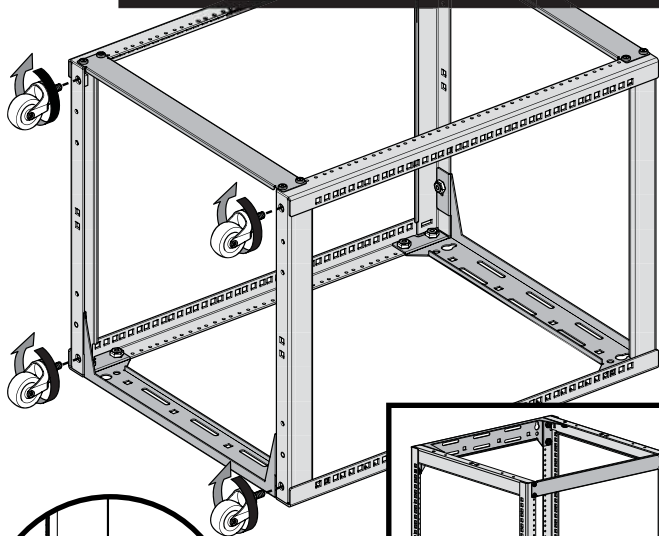
1

Lay assembled frame on its back.



2

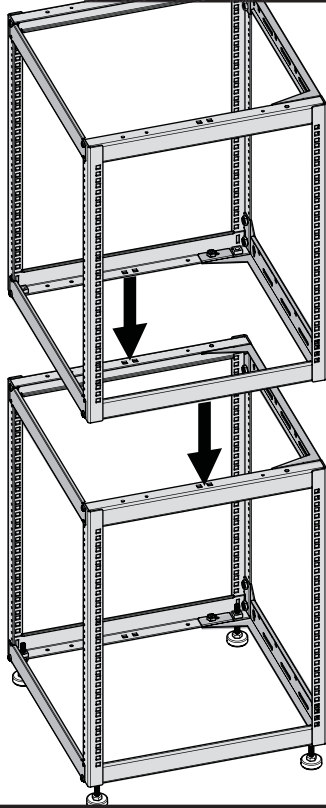
Install casters (purchased separately). Make sure casters are screwed in until the nuts at the top of the casters are flush against the frame.



Stacking (second rack sold separately)

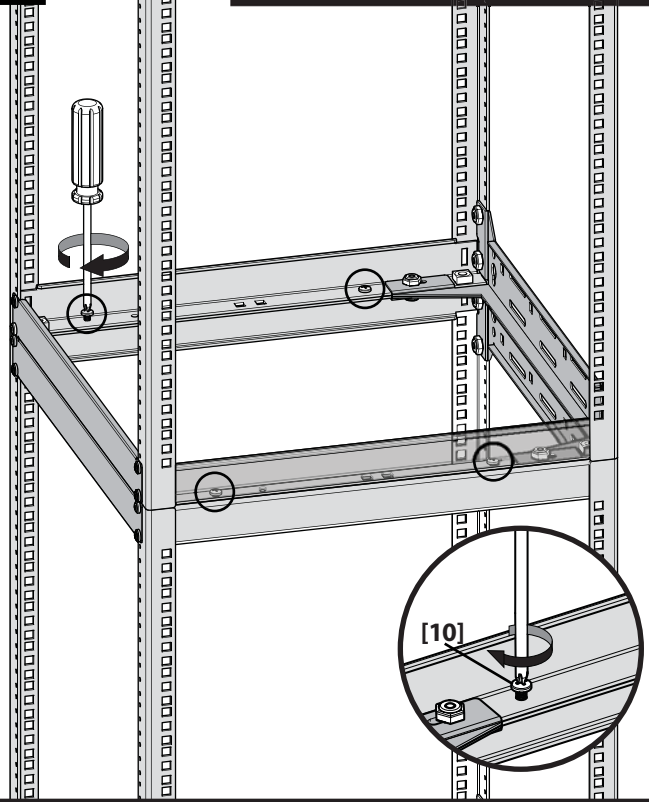
1

Fit second frame (without feet) onto first frame.



2

Secure frames with stacking screws [10].



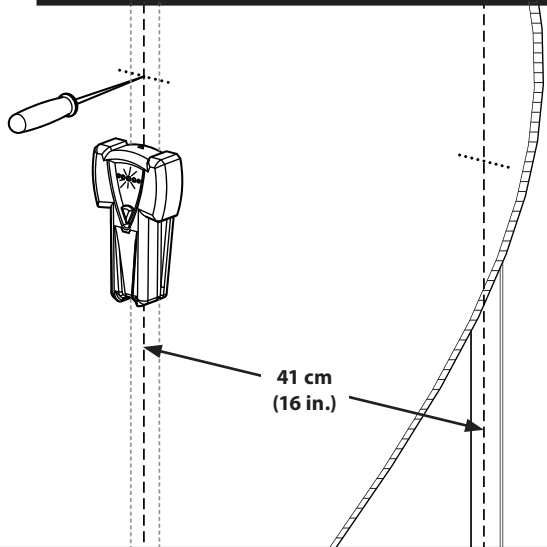
Single Wall Mounting (wood stud)

1

Locate studs. Verify the center of the stud with an awl or thin nail or use an edge to edge stud finder.

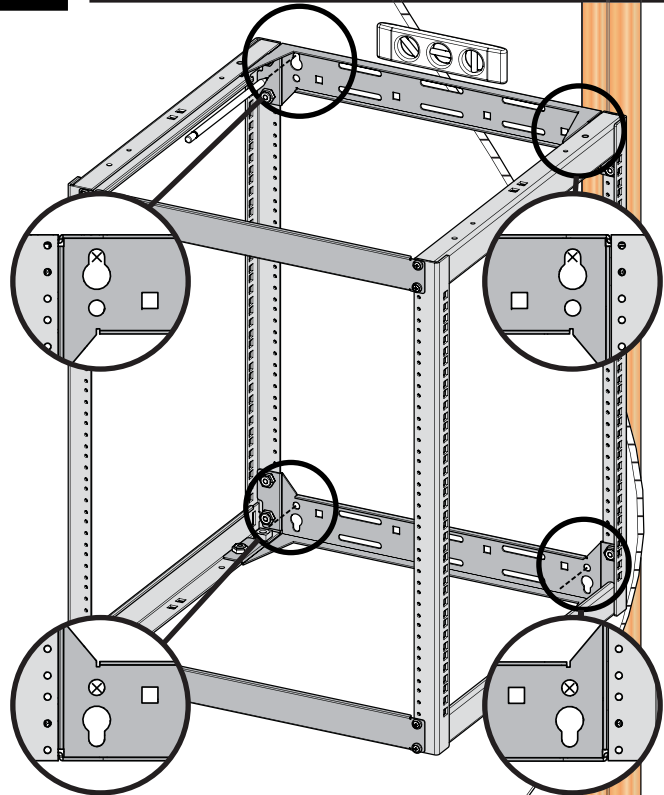
⚠ CAUTION: Avoid potential personal injuries and property damage!

- ✘ Any material covering the wall must not exceed 16 mm (5/8 in.).
- ✘ Minimum wood stud size: common 2 x 4 in (nominal 1½ x 3½ in).



2

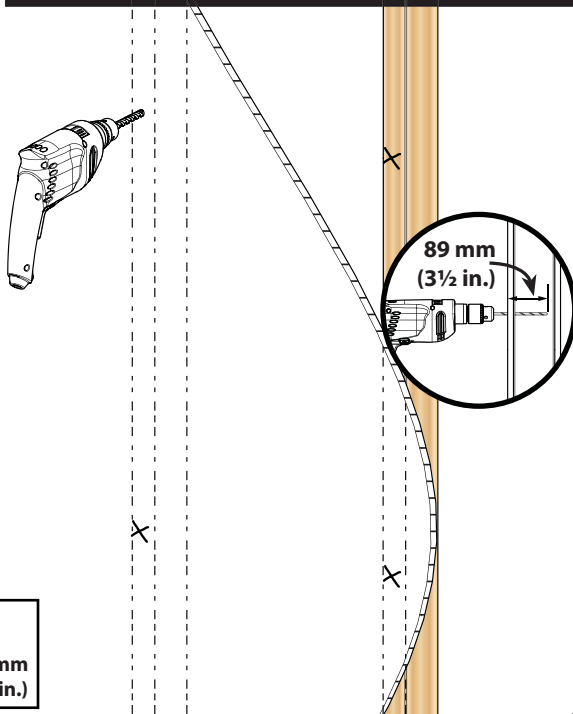
Level frame assembly and mark hole locations.



3

Drill pilot holes as illustrated.

⚠ CAUTION: Improper use could reduce the holding power of the lag bolt. To avoid potential injuries or property damage: pilot holes **MUST** be drilled to a depth of 89 mm (3½ in.), using a 5.5 mm (7/32 in.) diameter drill bit.

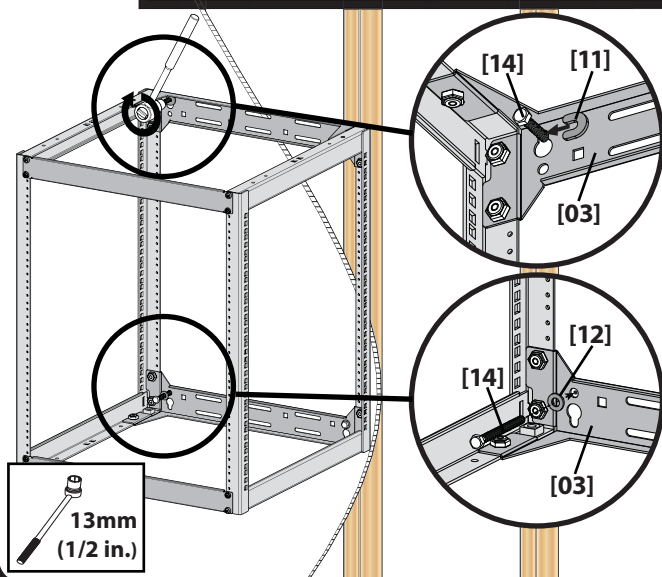


4

Start upper lag bolts [14], hang frame assembly on bolts [14], then slip "U" washers [11] onto the upper bolts [14]. Lower bolts [14] use round washers [12].

Tighten lag bolts [14] only until the washers [11] and [12] are pulled firmly against the brace [03].

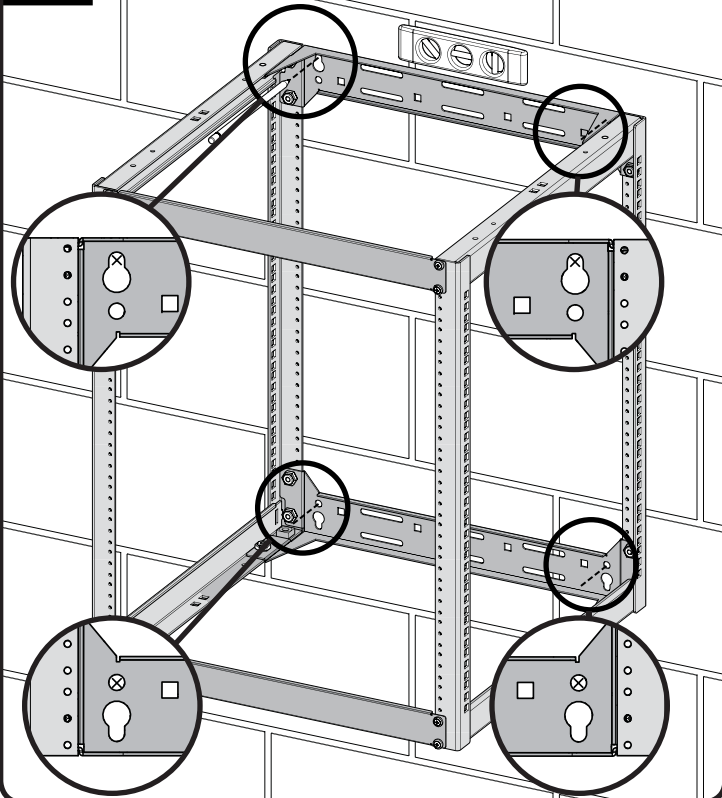
⚠ CAUTION: Improper use could reduce the holding power of the lag bolt. To avoid potential injuries or property damage **DO NOT** over-tighten the lag bolts [14].



Single Wall Mounting (solid concrete and concrete block)

1

Level frame assembly and mark hole locations.

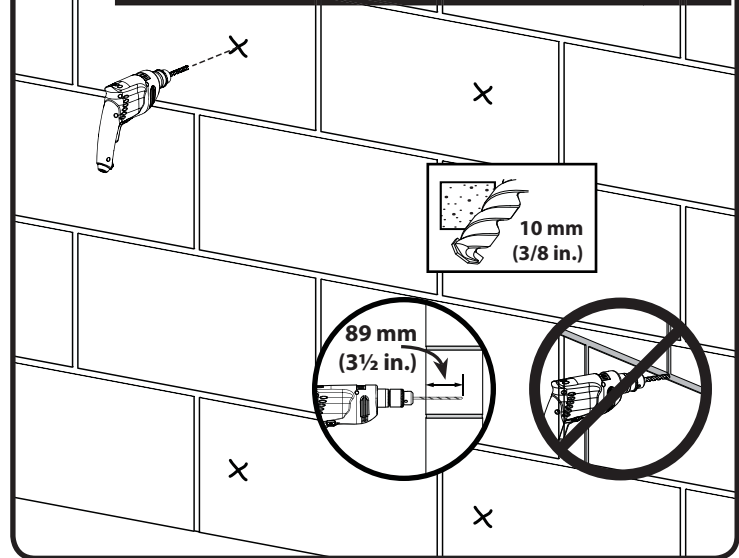


2

Drill pilot holes as illustrated.

⚠ CAUTION: To avoid potential injuries or property damage:

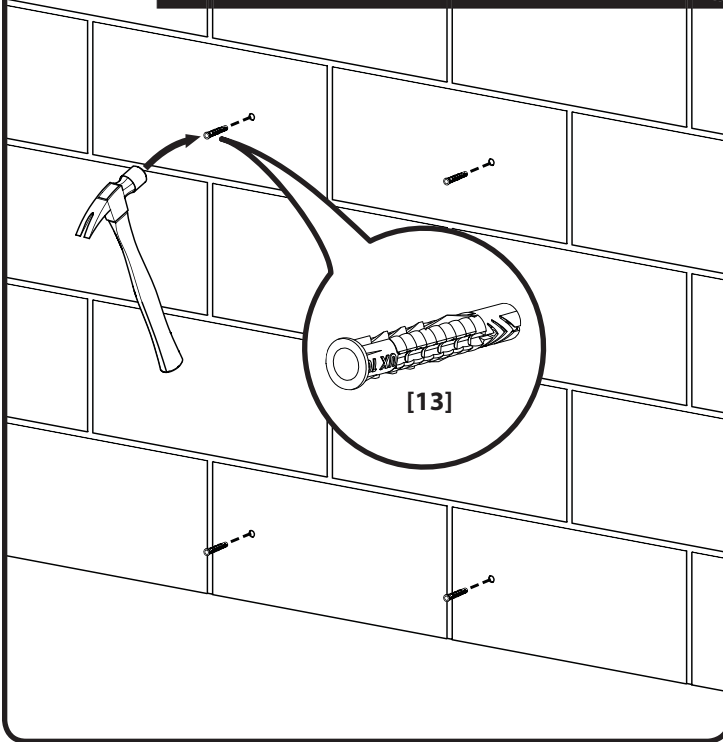
- ✖ Pilot holes **MUST** be drilled to a depth of 89 mm (3½ in.) using a 10 mm (3/8 in.) diameter drill bit.
- ✖ Never drill into the mortar between blocks.
- ✖ Minimum solid concrete thickness: 8 in.
- ✖ Minimum concrete block size: 8 x 8 x 16 in.



3

Insert lag bolt anchors [13].

⚠ CAUTION: To avoid potential injuries or property damage be sure the anchors [13] seat flush with the concrete surface.

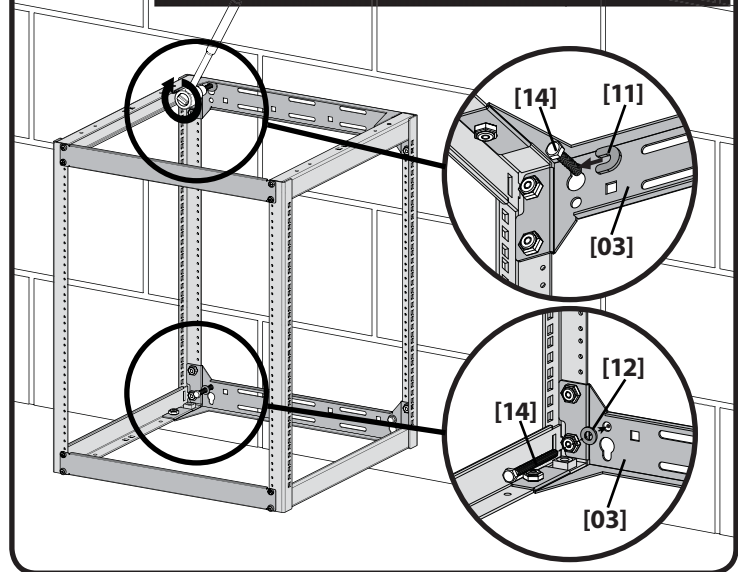
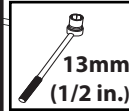


4

Start upper lag bolts [14], hang frame assembly on bolts [14], then slip "U" washers [11] onto the upper bolts [14]. Lower bolts [14] use round washers [12].

Tighten lag bolts [14] only until the washers [12] and [12] are pulled firmly against the brace [03].

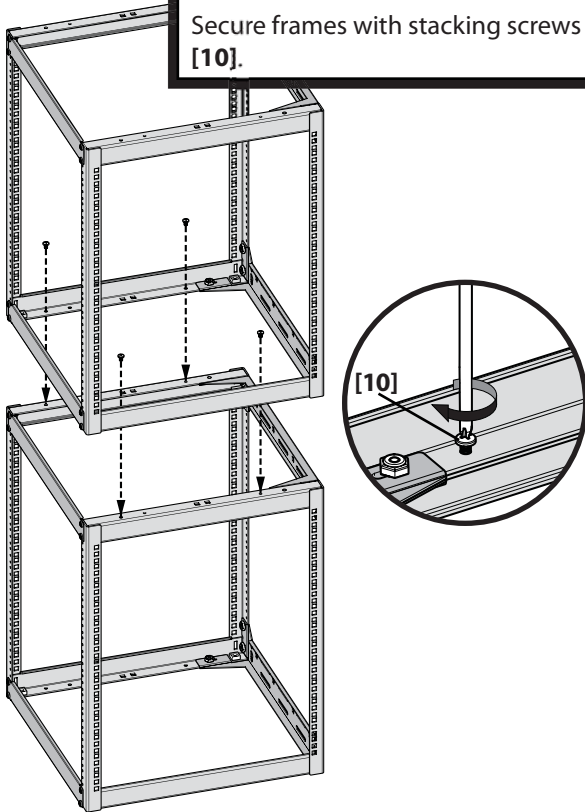
⚠ CAUTION: Improper use could reduce the holding power of the lag bolt. To avoid potential injuries or property damage **DO NOT** over-tighten the lag bolts [14].



Wall Mounting - Stacking (wood stud)

1

Fit second frame onto first frame.
Secure frames with stacking screws [10].

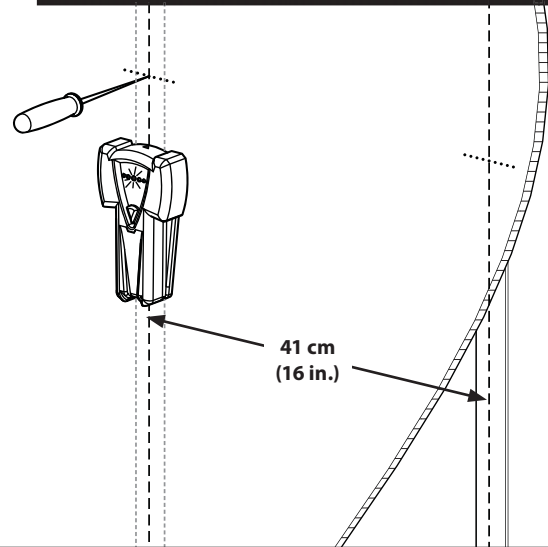


2

Locate studs. Verify the center of the stud with an awl or thin nail or use an edge to edge stud finder.

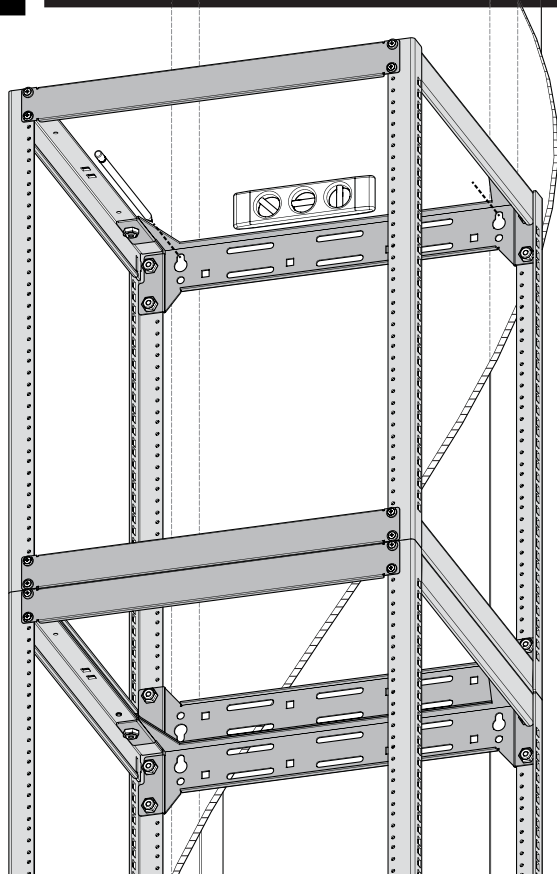
⚠ CAUTION: Avoid potential personal injuries and property damage!

- ✦ Any material covering the wall must not exceed 16 mm (5/8 in.).
- ✦ Minimum wood stud size: common 2 x 4 in (nominal 1 ½ x 3 ½ in).



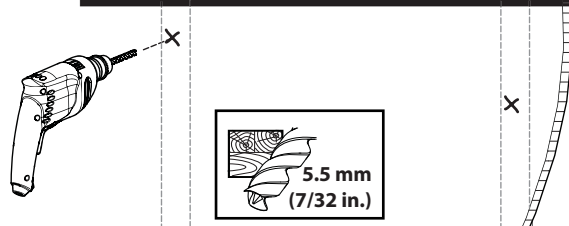
3

Level frame assembly and mark top hole locations.

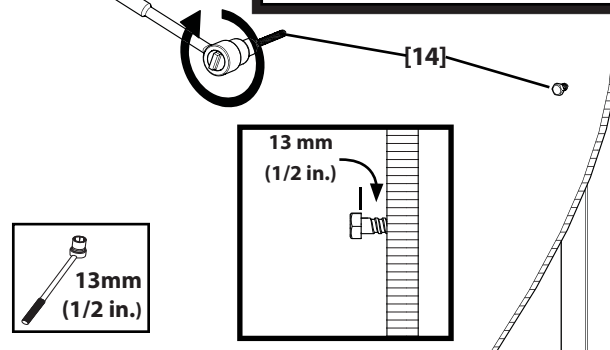
**4**

Drill pilot holes as illustrated.

⚠ CAUTION: Improper use could reduce the holding power of the lag bolt. To avoid potential injuries or property damage: pilot holes **MUST** be drilled to a depth of 89 mm (3.5 in.), using a 5.5 mm (7/32 in.) diameter drill bit.

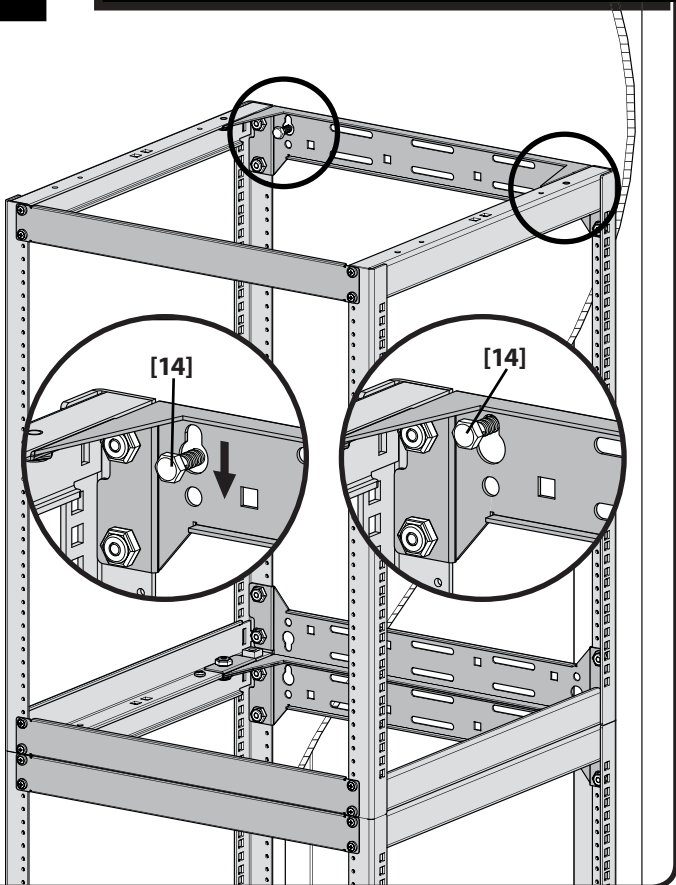
**5**

Start top lag bolts [14]. Leave approximately 13 mm (1/2 in.) of space from the bolt head to the wall.



6

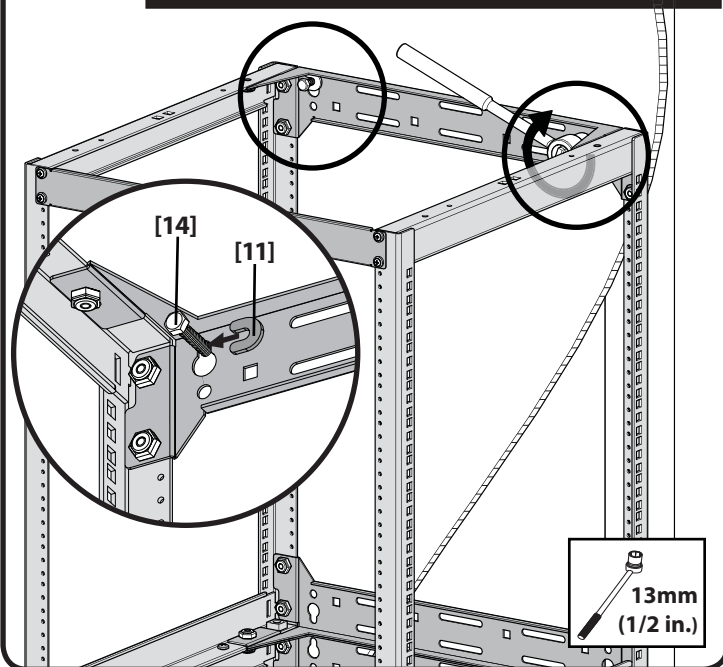
Hang frame assembly on bolts [14].

**7**

Slip "U" washers [11] onto the bolts [14].

Tighten lag bolts [14] only until the washers [11] are pulled firmly against the brace [03].

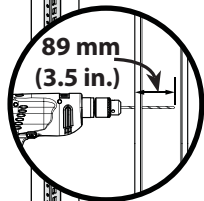
⚠ CAUTION: Improper use could reduce the holding power of the lag bolt. To avoid potential injuries or property damage **DO NOT** over-tighten the lag bolts [14].



8

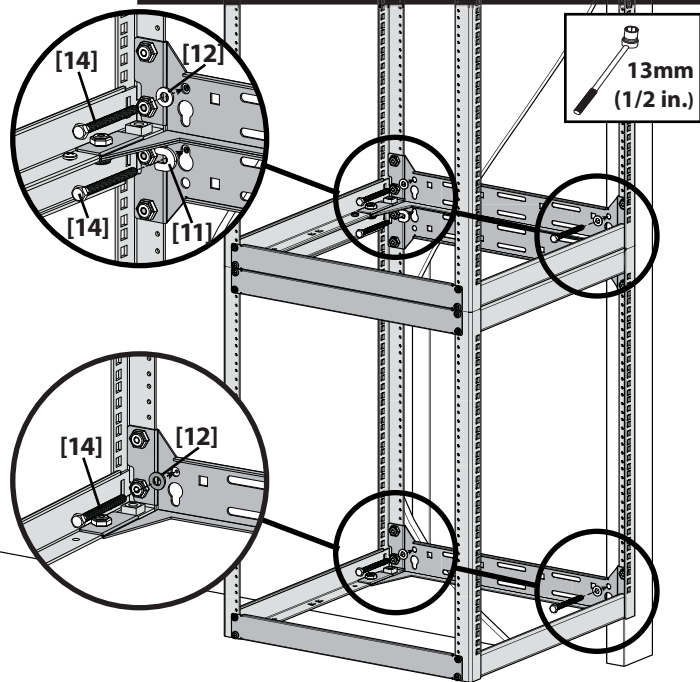
Drill remaining pilot holes as illustrated.

⚠ CAUTION: Improper use could reduce the holding power of the lag bolt. To avoid potential injuries or property damage: pilot holes **MUST** be drilled to a depth of 89 mm (3.5 in.), using a 5.5 mm (7/32 in.) diameter drill bit.

**9**

Tighten lag bolts [14] only until the washers [11] and [12] are pulled firmly against the brace [03].

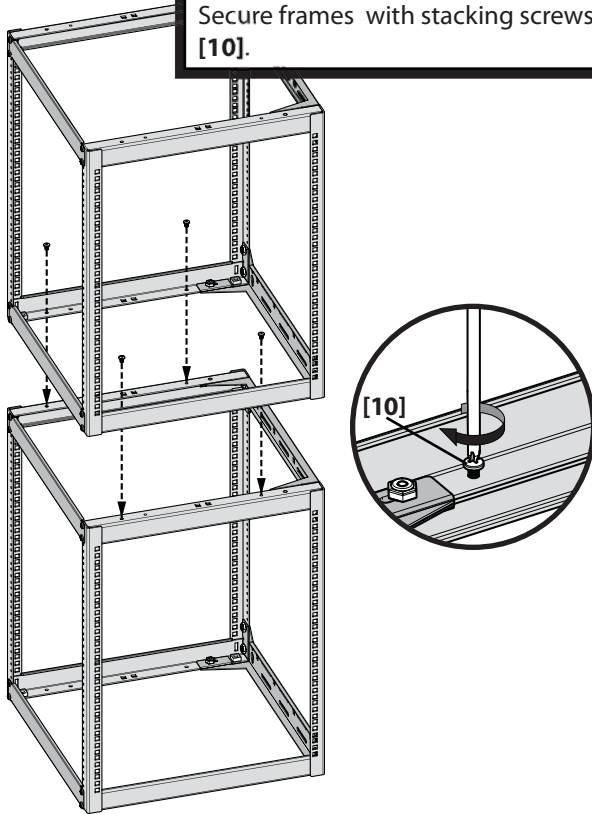
⚠ CAUTION: Improper use could reduce the holding power of the lag bolt. To avoid potential injuries or property damage **DO NOT** over-tighten the lag bolts [14].



Wall Mounting - Stacking (solid concrete or concrete block)

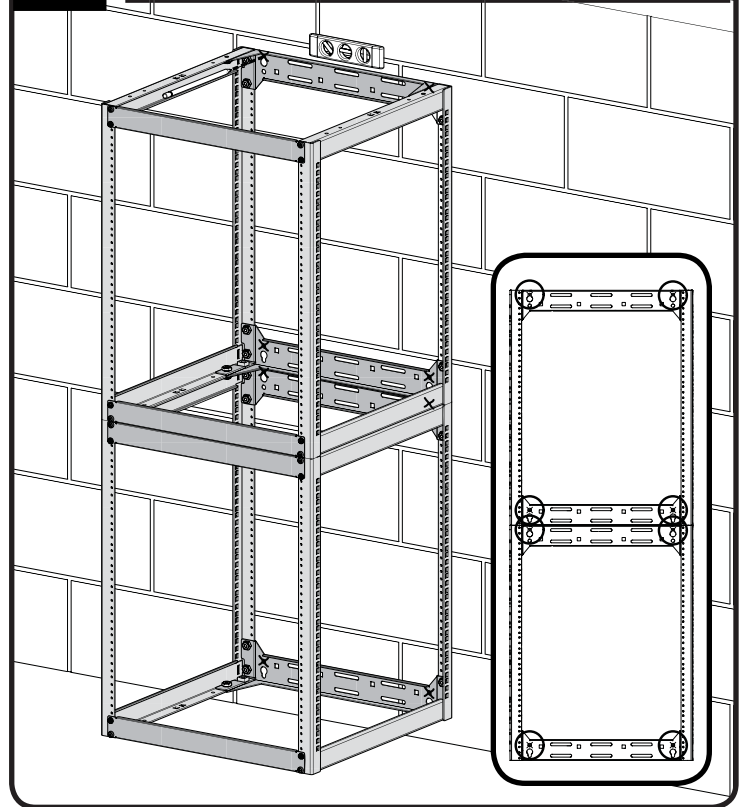
1

Fit second frame onto first frame.
Secure frames with stacking screws [10].

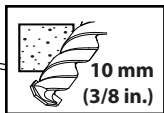
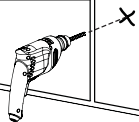


2

Level frame assembly and mark hole locations.



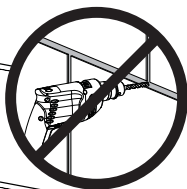
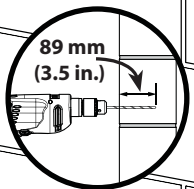
3



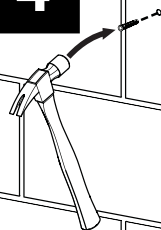
Drill pilot holes as illustrated.

⚠ CAUTION: To avoid potential injuries or property damage:

- ✘ Pilot holes **MUST** be drilled to a depth of 89 mm (3.5 in.) using a 10 mm (3/8 in.) diameter drill bit.
- ✘ Never drill into the mortar between blocks.
- ✘ Minimum solid concrete thickness: 8 in.
- ✘ Minimum concrete block size: 8 x 8 x 16 in.

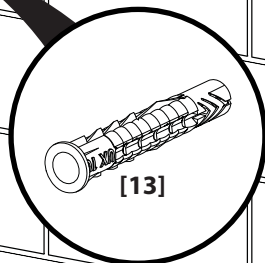


4

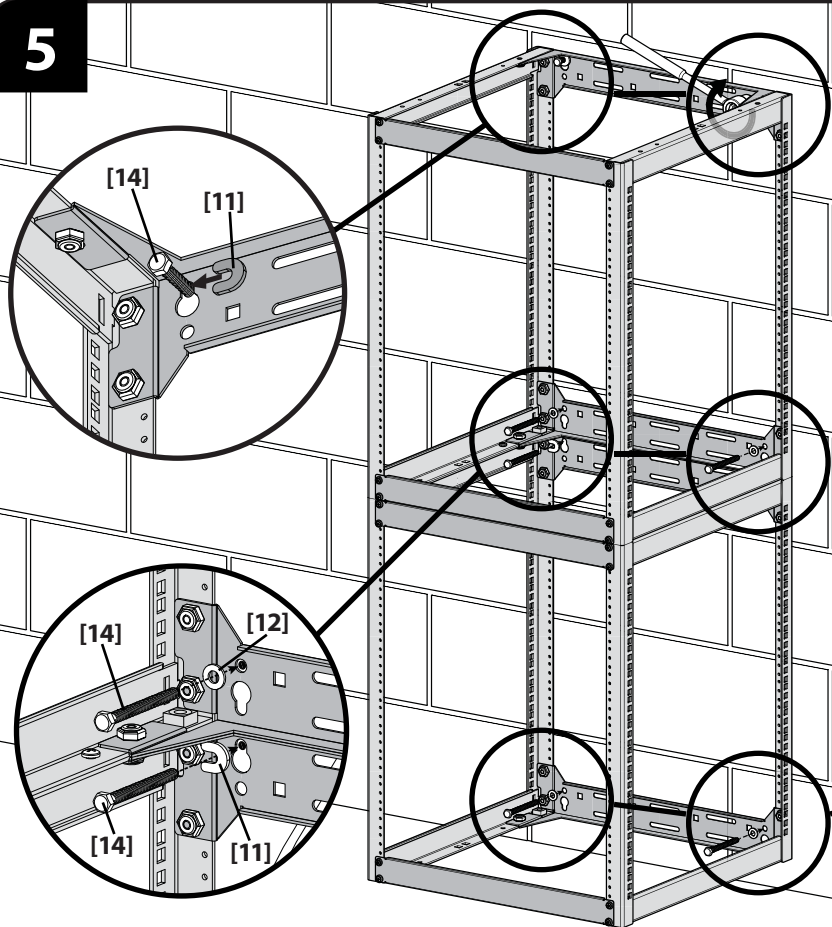


Insert lag bolt anchors [13].

⚠ CAUTION: To avoid potential injuries or property damage be sure the anchors [13] seat flush with the concrete surface.



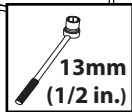
5



Start upper lag bolts [14], hang frame assembly on bolts [14], then slip "U" washers [11] onto the upper bolts [14]. Lower bolts [14] use round washers [12].

Tighten lag bolts [14] only until the washers [11] and [12] are pulled firmly against the brace [03].

⚠ CAUTION: Improper use could reduce the holding power of the lag bolt. To avoid potential injuries or property damage **DO NOT** over-tighten the lag bolts [14].

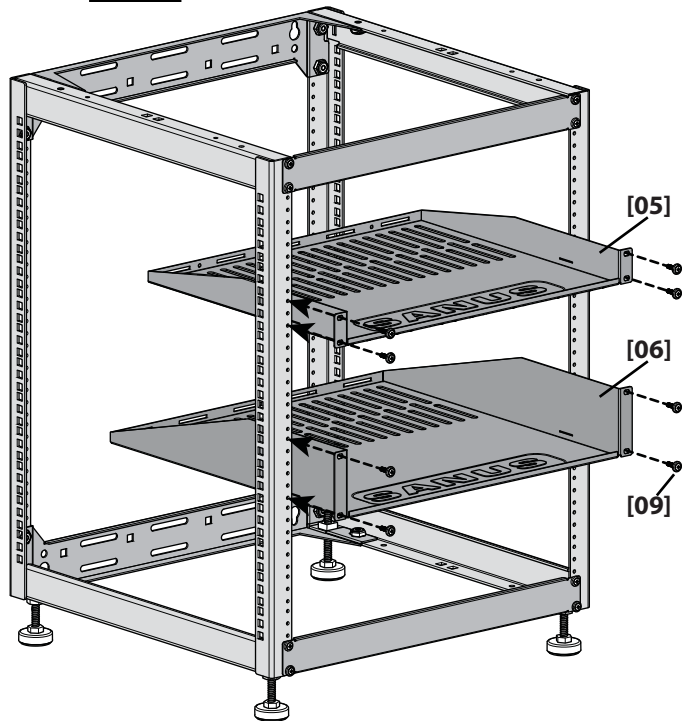


Install Shelves

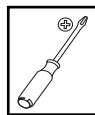
1



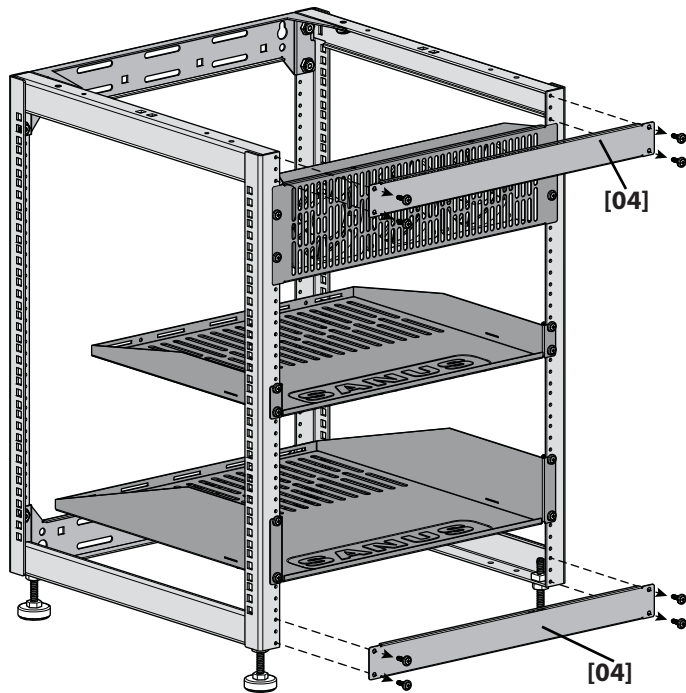
Install shelves [05] and [06] with screws [09].



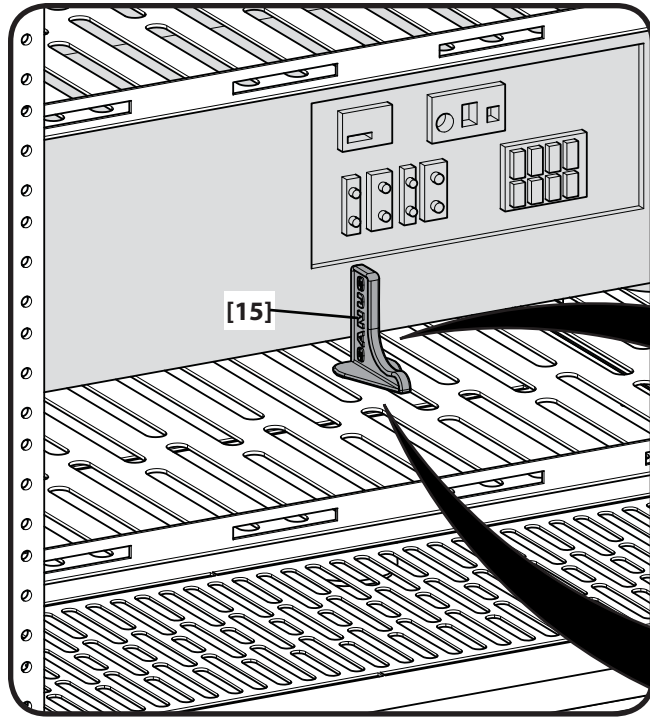
2



After at least 3 shelves or rack mounted components are installed, the alignment panels [04] may be relocated or removed for additional rack space.

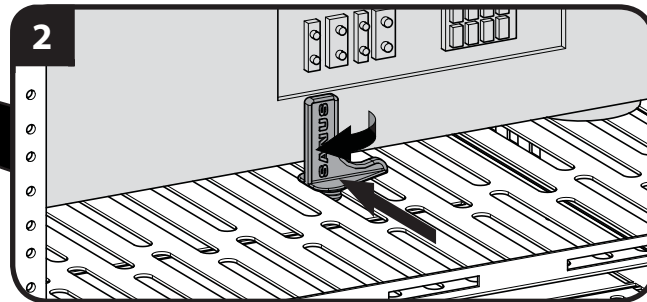
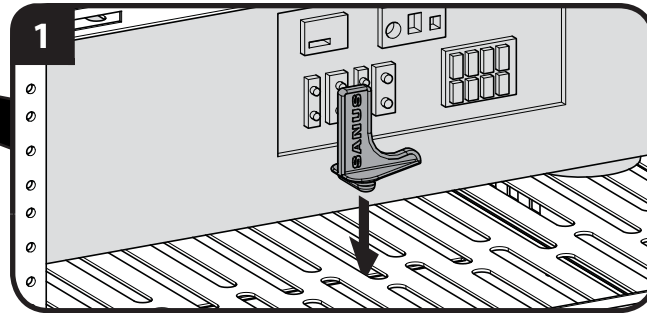


Install Shelf Backstops (optional)

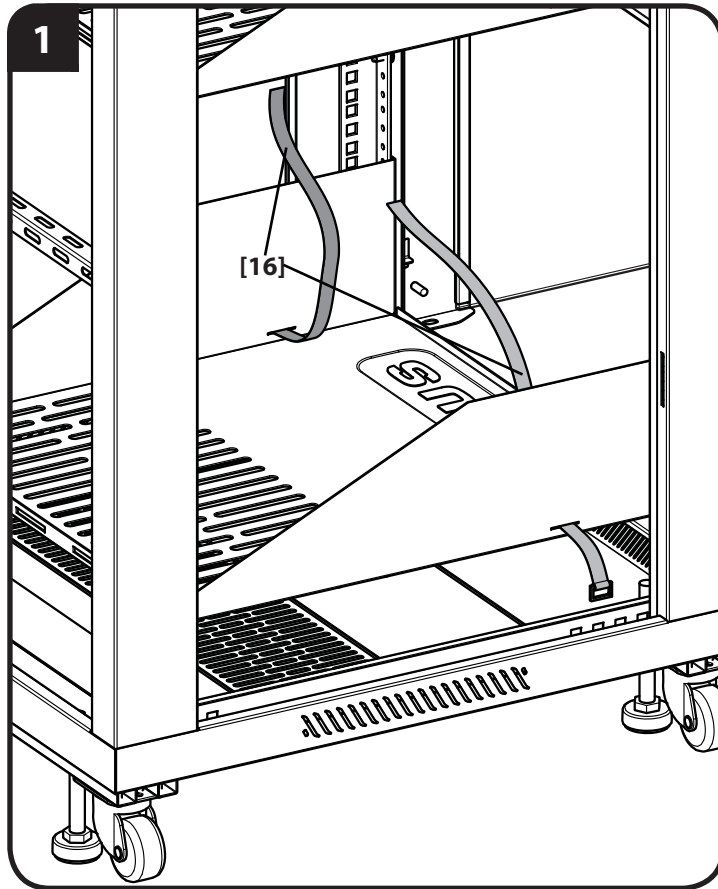


⚠ CAUTION: To prevent tipping, always load the rack from the bottom up, and load the heaviest item in the rack first. 50% of the total weight should be mounted in the lower $\frac{1}{3}$ of the rack.

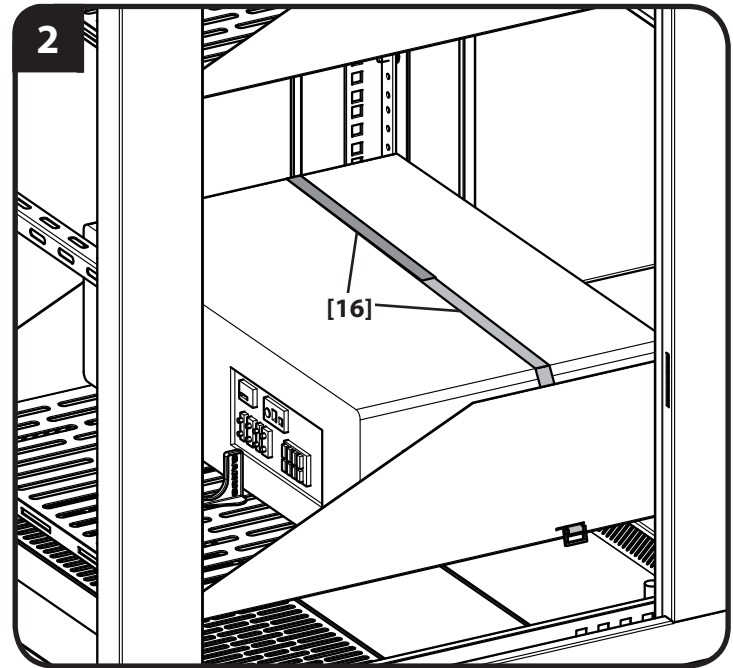
1. Insert backstop [15] into slot behind component.
2. Slide backstop [15] forward until firmly against component and twist 90 degrees.



Install Component Straps (optional)



1. Slide straps [16] through slots in sides of shelves.
2. Wrap straps [16] over component to secure.



Français

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES – CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS – VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D’UTILISER CE PRODUIT

Caractéristiques techniques Voir à la page 2

- ✘ Capacité de charge des étagères autostable ou empilées - NE PAS DÉPASSER : 272 kg (600 lb) incluant tous les accessoires.
- ✘ Capacité de charge pour montage mural – NE PAS DÉPASSER : 90,7 kg (200 lb) incluant tous les accessoires.
- ✘ Ne pas empiler plus de 2 étagères.

La série CFR16 est conçue pour supporter un équipement audio/vidéo.

▲ ATTENTION : Pour éviter de faire basculer l'étagère autostable, installez votre matériel en partant de la tablette du bas vers le haut et installez les composantes les plus lourdes en premier.

50 % du poids total devrait être installé dans le premier tiers du bas de l'étagère autostable.

Si vous la montez au mur, le poids peut être réparti selon vos besoins.

▲ ATTENTION : Évitez les dommages matériels et les blessures!

- ✘ Ne pas utiliser ce produit à d'autres fins que celles spécifiées par le fabricant.
- ✘ Le mur doit pouvoir supporter cinq fois le poids total de l'étagère incluant les accessoires.
- ✘ Si vous ne comprenez pas toutes ces instructions ou si vous avez des doutes sur la sécurité de l'installation, du montage ou de l'utilisation de ce produit, veuillez contacter un installateur qualifié ou le service à la clientèle.
- ✘ Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages causés par une mauvaise utilisation ou un montage incorrect.

Outils nécessaires Voir à la page 2

Caractéristiques techniques du modèle CFR1615 Voir à la page 3

Caractéristiques techniques du modèle CFR1620 Voir à la page 4

Pièces fournies Voir à la page 5

▲ AVERTISSEMENT : Ce produit contient de petites pièces qui peuvent représenter un risque d'étouffement.

Avant de commencer l'assemblage, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et qu'elles ne sont pas endommagées. Si une pièce est manquante ou endommagée, ne retournez pas les pièces endommagées à votre revendeur. Contactez plutôt le service clientèle. N'utilisez jamais de pièces endommagées!

Construction du cadre Voir à la page 7

- 1 Installez le support **[03]** sur le goujon prisonnier **[01]** de la partie horizontale gauche du cadre.
- 2 Glissez le support **[03]** pardessus le goujon prisonnier.
- 3 Fixez le support **[03]** avec les boulons **[08]**.
- 4 Fixez la partie droite du cadre **[02]** au support inférieur **[03]** avec les boulons **[08]**.
- 5 Répétez les étapes **1** et **2** pour le support supérieur **[03]**.
- 6 Fixez le support supérieur **[03]** avec les boulons **[08]**.
- 7 Fixez les panneaux d'alignement **[04]** avec les vis **[09]**.

Installation des pieds (facultatif) pour l'utilisation sur un plancher Voir à la page 9

- 1 Posez l'assemblage sur le dos.
- 2 Installez les pieds **[07]**.
- 3 Réglez la hauteur des pieds **[07]** pour mettre l'étagère au niveau.
- 4 Vissez les écrous **(N)** jusqu'à ce qu'ils soient bien collés sous la base de l'étagère.

▲ ATTENTION : Pour éviter blessures ou dommages matériels assurez-vous que votre étagère est bien au niveau.

Installation des roulettes (trousse de roulettes CA6CK, vendue séparément) Voir à la page 10

- 1 Posez l'assemblage sur le dos.
- 2 Installation des roulettes (vendues séparément). Assurez-vous que les roulettes sont vissées jusqu'à ce que les écrous sur le dessus de celles-ci soient collés sur le cadre.

Empilage (deuxième étagère vendue séparément) Voir à la page 11

- 1 Installez le deuxième cadre (sans les pieds) sur le premier cadre.
- 2 Fixez les cadres ensemble avec les vis pour l'empilage **[10]**.

Montage simple sur des murs à montants de bois Voir à la page 12

1 Trouvez les montants. Vérifiez le centre du montant à l'aide d'un poinçon ou d'un clou fin, ou utilisez un localisateur bord à bord.

▲ ATTENTION : Évitez les dommages matériels et les blessures!

- ✘ L'épaisseur du matériau de revêtement de mur ne doit pas excéder 16 mm (5/8 po).
- ✘ Dimension minimale du montant de bois : commune 51 x 102 mm (2 x 4 po) (nominale 38 x 89 mm (1½ x 3½ po))

2 Fixez les cadres ensemble avec les vis pour l'empilage **[10]**.

3 Percez des avant-trous tel qu'illustré.

▲ ATTENTION : Une utilisation inadéquate peut réduire la force de rétention du boulon tire-fond. Afin d'éviter tout dommage matériel ou blessure : Les avant-trous **DOIVENT** être percés à une profondeur de 89 mm (3½ po) à l'aide d'un foret de 5,5 mm (7/32 po).

4 Commencez par les boulons tire-fond supérieur **[14]**, suspendez le cadre sur les boulons **[14]**, puis glissez une rondelle en « U » **[11]** sur les boulons supérieur **[14]**. Boulons inférieurs **[14]** utilisez les rondelles rondes **[12]**. Vissez les boulons tire-fond **[14]** jusqu'à ce que les rondelles **[11]** et **[12]** s'appuient fermement sur le support **[03]**.

▲ ATTENTION : Une utilisation inadéquate peut réduire la force de rétention du boulon tire-fond. Afin d'éviter tout dommage matériel ou blessure **NE PAS trop serrer les boulons tire-fond [14]**.

Montage simple sur béton coulé ou blocs de béton Voir à la page 14

1 Mettez le cadre à niveau et marquez les emplacements des trous.

2 Percez des avant-trous tel qu'illustré.

▲ ATTENTION : Afin d'éviter tout dommage matériel ou blessure :

- ✘ Les avant-trous **DOIVENT** être percés à une profondeur de 89 mm (3½ po) à l'aide d'un foret de 10 mm (3/8 po).
- ✘ Ne jamais percer dans le mortier entre les blocs.
- ✘ Épaisseur minimale du béton coulé : 203 mm (8 po)
- ✘ Dimension minimale du bloc de béton : 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 po)

3 Insérez les douilles à expansion des boulons tire-fond **[13]**.

▲ ATTENTION : Afin d'éviter tout dommage matériel ou blessure assurez-vous que les douilles à expansion **[13]** ne dépassent pas de la surface de béton.

4 Commencez par les boulons tire-fond supérieur **[14]**, suspendez le cadre sur les boulons **[14]**, puis glissez une rondelle en « U » **[11]** sur les boulons supérieur **[14]**. Boulons inférieurs **[14]** utilisez les rondelles rondes **[12]**. Vissez les boulons tire-fond **[14]** jusqu'à ce que les rondelles **[11]** et **[12]** s'appuient fermement sur le support **[03]**.

▲ ATTENTION : Une utilisation inadéquate peut réduire la force de rétention du boulon tire-fond. Afin d'éviter tout dommage matériel ou blessure **NE PAS trop serrer les boulons tire-fond [14]**.

Montage de l'empilage sur des murs à montants de bois Voir à la page 16

1 Installez le deuxième cadre sur le premier.

Fixez les cadres ensemble avec les vis pour l'empilage [10].

2 Trouvez les montants. Vérifiez le centre du montant à l'aide d'un poinçon ou d'un clou fin, ou utilisez un localisateur bord à bord.

▲ ATTENTION : Évitez les dommages matériels et les blessures!

- ✘ L'épaisseur du matériau de revêtement de mur ne doit pas excéder 16 mm (5/8 po).
- ✘ Dimension minimale du montant de bois : commune 51 x 102 mm (2 x 4 po) (nominale 38 x 89 mm (1½ x 3½ po))

3 Mettez le cadre à niveau et marquez les emplacements des trous supérieurs.

4 Percez des avant-trous tel qu'illustré.

▲ ATTENTION : Une utilisation inadéquate peut réduire la force de rétention du boulon tire-fond. Afin d'éviter tout dommage matériel ou blessure :

Les avant-trous **DOIVENT** être percés à une profondeur de 89 mm (3,5 po) à l'aide d'un foret de 5,5 mm (7/32 po).

5 Commencez par les boulons tire-fond supérieurs [14]. Laissez un espace d'environ 13 mm (1/2 po) entre la tête de boulon et le mur.

6 Suspendez le cadre sur les boulons [14].

7 Glissez une rondelle en « U » [11] sur les boulon tire-fond [14]. Serrez les boulons tire-fond [14] jusqu'à ce que les rondelles [11] s'appuient fermement sur le support [03].

▲ ATTENTION : Une utilisation inadéquate peut réduire la force de rétention du boulon tire-fond. Afin d'éviter tout dommage matériel ou blessure

NE PAS trop serrer les boulons tire-fond [14].

8 Percez des avant-trous restants tel qu'illustré.

▲ ATTENTION : Une utilisation inadéquate peut réduire la force de rétention du boulon tire-fond. Afin d'éviter tout dommage matériel ou blessure :

Les avant-trous **DOIVENT** être percés à une profondeur de 89 mm (3,5 po) à l'aide d'un foret de 5,5 mm (7/32 po).

9 Vissez les boulons tire-fond [14] jusqu'à ce que les rondelles [11] et [12] s'appuient fermement sur le support [03].

▲ ATTENTION : Une utilisation inadéquate peut réduire la force de rétention du boulon tire-fond. Afin d'éviter tout dommage matériel ou blessure

NE PAS trop serrer les boulons tire-fond [14].

Montage de l'empilage sur béton coulé ou blocs de béton Voir à la page 20

1 Installez le deuxième cadre sur le premier. Fixez les cadres ensemble avec les vis pour l'empilage [10].

2 Mettez le cadre à niveau et marquez les emplacements des trous.

3 Percez des avant-trous tel qu'illustré.

⚠ ATTENTION : Afin d'éviter tout dommage matériel ou blessure :

- ✘ Les avant-trous **DOIVENT** être percés à une profondeur de 89 mm (3,5 po) à l'aide d'un foret de 10 mm (3/8 po).
- ✘ Ne jamais percer dans le mortier entre les blocs.
- ✘ Épaisseur minimale du béton coulé : 203 mm (8 po)
- ✘ Dimension minimale du bloc de béton : 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 po)

4 Insérez les douilles à expansion des boulons tire-fond **[13]**.

⚠ ATTENTION : Afin d'éviter tout dommage matériel ou blessure assurez-vous que les douilles à expansion **[13]** ne dépassent pas de la surface de béton.

5 Commencez par les boulons tire-fond supérieur **[14]**, suspendez le cadre sur les boulons **[14]**, puis glissez une rondelle en « U » **[11]** sur les boulons supérieur **[14]**. Boulons inférieurs **[14]** utilisez les rondelles rondes **[12]**. Vissez les boulons tire-fond **[14]** jusqu'à ce que les rondelles **[11]** et **[12]** s'appuient fermement sur le support **[03]**.

⚠ ATTENTION : Une utilisation inadéquate peut réduire la force de rétention du boulon tire-fond. Afin d'éviter tout dommage matériel ou blessure **NE PAS** trop serrer les boulons tire-fond **[14]**.

Installation des tablettes Voir à la page 23

1 Installez les tablettes **[05]** et **[06]** avec les vis **[09]**.

2 Une fois que 3 tablettes ou des composants sont installés, les panneaux d'alignement **[04]** peuvent être déplacés ou retirés pour obtenir de l'espace supplémentaire.

Installation des butées arrières de tablettes Voir à la page 24

⚠ ATTENTION : Pour éviter de faire basculer l'étagère, installez votre matériel en partant de la tablette du bas vers le haut et installez les composantes les plus lourdes en premier.

50 % du poids total devrait être installé dans le premier tiers du bas de l'étagère autostable.

1 Insérez les butées arrières **[15]** dans la fente derrière le composant.

2 Glissez la butée arrière **[15]** vers l'avant jusqu'à ce qu'elle s'appuie fermement contre le composant, puis tournez-la de 90 degrés.

Installation des courroies pour composant (facultatif) Voir à la page 25

1 Glissez les courroies **[16]** par les fentes latérales des tablettes.

2 Passez les courroies **[16]** par dessus le composant pour le fixer.

Deutsch

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE – BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG AUF – LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DES PRODUKTS BITTE DAS GESAMTE HANDBUCH

Spezifikationen siehe Seite 2

- ✘ Zulässiges Höchstgewicht (freistehend oder gestapelt) – NICHT ÜBERSCHREITEN. 272 kg (600 lb.) inkl. aller Komponenten und Zubehörteile.
- ✘ Zulässiges Höchstgewicht (Wandmontage) – NICHT ÜBERSCHREITEN: 90,7 kg (200 lb.) inkl. aller Komponenten und Zubehörteile.
- ✘ Stapeln Sie nicht mehr als 2 Racks übereinander.

Die CFR16 Serie ist ideal für Ihre Audio- und Video-Geräte.

⚠ VORSICHT: Damit ein freistehendes Rack nicht umfällt, beladen Sie es immer von unten nach oben und stellen Sie das schwerste Teil zuerst in das Rack. Bei einem freistehenden Rack sollten sich 50 % des Gesamtgewichts im unteren Drittel des Racks befinden. Bei Wandmontage kann das Gewicht nach Bedarf verteilt werden.

⚠ VORSICHT: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden!

- ✘ Verwenden Sie dieses Produkt nur für den vom Hersteller ausdrücklich angegebenen Zweck.
- ✘ Die Wand muss das Fünffache des Gesamtgewichts des Racks mit allen Komponenten und Zubehörteilen tragen können.
- ✘ Falls Sie diese Anleitung nicht verstehen sollten oder Zweifel bezüglich der sicheren Montage, des Zusammenbaus oder der Verwendung des Produkts haben, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst oder einen Fachmann.
- ✘ Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Montage, unsachgemäßen Zusammenbau oder unsachgemäße Verwendung verursacht wurden.

Erforderliche Werkzeuge siehe Seite 2

Technische Daten CFR1615 siehe Seite 3

Technische Daten CFR1620 siehe Seite 4

Mitgelieferte Teile siehe Seite 5

▲ WARNUNG: Dieses Produkt enthält kleine Teile, die beim Verschlucken zum Erstickungstod führen können. Prüfen Sie vor Montagebeginn, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Falls Teile fehlen oder beschädigt sind, bringen Sie das Produkt nicht zum Händler zurück, sondern wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. Verwenden Sie niemals beschädigte Teile!

Zusammenbau des Rahmens siehe Seite 7

- 1 Setzen Sie die untere Versteifungsstrebe **[03]** auf die Stiftschraube in der unteren horizontalen Leiste des linken Rahmens **[01]**.
- 2 Führen Sie die Versteifungsstrebe **[03]** über die Stiftschrauben in der vertikalen Rahmenleiste.
- 3 Befestigen Sie die Versteifungsstrebe **[03]** mithilfe der Muttern **[08]**.
- 4 Befestigen Sie den rechten Rahmen **[02]** mithilfe der Muttern **[08]** an der unteren Versteifungsstrebe **[03]**.
- 5 Wiederholen Sie die Schritte **1** und **2** mit der oberen Versteifungsstrebe **[03]**.
- 6 Befestigen Sie die obere Versteifungsstrebe **[03]** mithilfe der Muttern **[08]**.
- 7 Befestigen Sie die Ausrichtplatten **[04]** mithilfe der Schrauben **[09]**.

Anbringen von Füßen (optional) siehe Seite 9

- 1 Legen Sie den zusammengebauten Rahmen um.
- 2 Bringen Sie die Füße **[07]** an.
- 3 Passen Sie die Füße **[07]** an, um das Rack gerade auszurichten.
- 4 Ziehen Sie die Muttern **(N)** an, bis Sie bündig mit der Unterseite des Racks abschließen.

▲ VORSICHT: Um potenzielle Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass das Rack immer gerade ausgerichtet ist.

Anbringen von Rollen (optional) (CA6CK Rollensatz separat erhältlich) siehe Seite 10

- 1 Legen Sie den zusammengebauten Rahmen um.
- 2 Bringen Sie die Rollen (separat erhältlich) an. Schrauben Sie Rollen ein, bis die Muttern an der Oberseite der Rollen bündig mit dem Rahmen abschließen.

Stapeln (zweites Rack separat erhältlich) siehe Seite 11

- 1 Stellen Sie den zweiten Rahmen (ohne Füße) auf den ersten Rahmen.
- 2 Befestigen Sie die Rahmen mit den Stapelschrauben **[10]** aneinander.

Wandmontage - Einzel (Holzbalken) siehe Seite 12

1 Suchen Sie die Balken. Stechen Sie mit einer Ahle oder einem dünnen Nagel die Mitte des Balkens an, oder verwenden Sie einen Kante-zu-Kante-Balkensucher.

▲ VORSICHT: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden!

- ✘ Jegliches Material, das die Wand bedeckt, darf 16 mm (5/8 in.) nicht überschreiten.
- ✘ Mindestmaße der Holzbalken: üblich 51 x 102 mm (2 x 4 in), nominell 38 x 89 mm (1½ x 3½ in)

2 Befestigen Sie die Rahmen mit den Stapelschrauben **[10]** aneinander.

3 Bohren Sie Vorbohrungen wie in der Abbildung dargestellt.

▲ VORSICHT: Eine unsachgemäße Verwendung kann die Haltekraft der Ankerschraube verringern. Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden: Vorbohrungen **MÜSSEN** mit einem 5,5-mm-Bohrer (7/32 in.) bis zu 89 mm (3½ in.) tief gebohrt werden.

4 Beginnen Sie mit den oberen Ankerschrauben **[14]**. Hängen Sie den Rahmen an den Schrauben **[14]** ein und stecken Sie dann die U-förmigen Unterlegscheiben **[11]** auf die oberen Schrauben **[14]**. Die runden Unterlegscheiben **[12]** sind für die unteren Schrauben **[14]**. Ziehen Sie die Ankerschrauben **[14]** nur so weit an, bis die Unterlegscheiben **[11]** und **[12]** fest an der Versteifungsstrebe **[03]** anliegen.

▲ VORSICHT: Eine unsachgemäße Verwendung kann die Haltekraft der Ankerschraube verringern. Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden: Ziehen Sie die Ankerschrauben **[14]** NICHT zu fest an.

Wandmontage - Einzel (Massivbeton oder Betonblöcke) siehe Seite 14

1 Richten Sie den Rahmen aus und markieren Sie die Stellen für die Bohrlöcher.

2 Bohren Sie Vorbohrungen wie in der Abbildung dargestellt.

▲ VORSICHT: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden:

- ✘ Vorbohrungen **MÜSSEN** mit einem 10-mm-Bohrer (3/8 in.) bis zu 89 mm (3½ in.) tief gebohrt werden.
- ✘ Bohren Sie niemals in den Mörtel zwischen Steinen.
- ✘ Mindestdicke der Massivbetonwand: 203 mm (8 in.)
- ✘ Mindestmaße der Betonblöcke: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 in.)

3 Setzen Sie die Ankerschraubendübel **[13]** ein.

▲ VORSICHT: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden: Stellen Sie sicher, dass die Dübel **[13]** bündig mit der Betonoberfläche abschließen.

4 Beginnen Sie mit den oberen Ankerschrauben **[14]**. Hängen Sie den Rahmen an den Schrauben **[14]** ein und stecken Sie dann die U-förmigen Unterlegscheiben **[11]** auf die oberen Schrauben **[14]**. Die runden Unterlegscheiben **[12]** sind für die unteren Schrauben **[14]**. Ziehen Sie die Ankerschrauben **[14]** nur so weit an, bis die Unterlegscheiben **[11]** und **[12]** fest an der Versteifungsstrebe **[03]** anliegen.

▲ VORSICHT: Eine unsachgemäße Verwendung kann die Haltekraft der Ankerschraube verringern. Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden: Ziehen Sie die Ankerschrauben **[14]** NICHT zu fest an.

Wandmontage - Gestapelt (Holzbalken) siehe Seite 16

1 Stellen Sie den zweiten Rahmen auf den ersten Rahmen.

Befestigen Sie die Rahmen mit den Stapelschrauben **[10]** aneinander.

2 Suchen Sie die Balken. Stechen Sie mit einer Ahle oder einem dünnen Nagel die Mitte des Balkens an, oder verwenden Sie einen Kante-zu-Kante-Balkensucher.

▲ VORSICHT: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden!

- ✘ Jegliches Material, das die Wand bedeckt, darf 16 mm (5/8 in.) nicht überschreiten.
- ✘ Mindestmaße der Holzbalken: üblich 51 x 102 mm (2 x 4 in), nominell 38 x 89 mm (1½ x 3½ in)

3 Richten Sie den Rahmengruppe aus und markieren Sie die Stellen für die Bohrlöcher.

4 Bohren Sie Vorbohrungen wie in der Abbildung dargestellt.

▲ VORSICHT: Eine unsachgemäße Verwendung kann die Haltekraft der Ankerschraube verringern. Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden: Vorbohrungen **MÜSSEN** mit einem 5,5-mm-Bohrer (7/32 in.) bis zu 89 mm (3,5 in.) tief gebohrt werden.

5 Beginnen Sie mit den oberen Ankerschrauben **[14]**. Lassen Sie einen Abstand von ungefähr 13 mm (1/2 in.) zwischen dem Schraubenkopf und der Wand.

6 Hängen Sie den Rahmengruppe an den Schrauben **[14]** ein.

7 Stecken Sie die U-förmigen Unterlegscheiben **[11]** auf die Schrauben **[14]**. Ziehen Sie die Ankerschrauben **[14]** nur so weit an, bis die Unterlegscheiben **[11]** fest an der Versteifungsstrebe **[03]** anliegen.

▲ VORSICHT: Eine unsachgemäße Verwendung kann die Haltekraft der Ankerschraube verringern. Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden: Ziehen Sie die Ankerschrauben **[14]** NICHT zu fest an.

8 Bohren Sie die restlichen Vorbohrungen wie in der Abbildung dargestellt.

▲ VORSICHT: Eine unsachgemäße Verwendung kann die Haltekraft der Ankerschraube verringern. Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden: Vorbohrungen **MÜSSEN** mit einem 5,5-mm-Bohrer (7/32 in.) bis zu 89 mm (3,5 in.) tief gebohrt werden.

9 Ziehen Sie die Ankerschrauben **[14]** nur so weit an, bis die Unterlegscheiben **[11]** und **[12]** fest an der Versteifungsstrebe **[03]** anliegen.

▲ VORSICHT: Eine unsachgemäße Verwendung kann die Haltekraft der Ankerschraube verringern. Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden: Ziehen Sie die Ankerschrauben **[14]** NICHT zu fest an.

Wandmontage - Gestapelt (Massivbeton oder Betonblöcke) siehe Seite 20

1 Stellen Sie den zweiten Rahmen auf den ersten Rahmen. Befestigen Sie die Rahmen mit den Stapelschrauben **[10]** aneinander.

2 Richten Sie die Rahmengruppe aus und markieren Sie die Stellen für die Bohrlöcher.

3 Bohren Sie Vorbohrungen wie in der Abbildung dargestellt.

⚠ VORSICHT: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden:

- ✘ Vorbohrungen **MÜSSEN** mit einem 10 mm-Bohrer (3/8 in.) bis zu 89 mm (3,5 in.) tief gebohrt werden.
- ✘ Bohren Sie niemals in den Mörtel zwischen Steinen.
- ✘ Mindestdicke der Massivbetonwand: 203 mm (8 in.)
- ✘ Mindestmaße der Betonblöcke: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 in.)

4 Setzen Sie die Ankerschraubendübel **[13]** ein.

⚠ VORSICHT: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden: Stellen Sie sicher, dass die Dübel **[13]** bündig mit der Betonoberfläche abschließen.

5 Beginnen Sie mit den oberen Ankerschrauben **[14]**. Hängen Sie die Rahmengruppe an den Schrauben **[14]** ein und stecken Sie dann die U-förmigen Unterlegscheiben **[11]** auf die oberen Schrauben **[14]**. Die runden Unterlegscheiben **[12]** sind für die unteren Schrauben **[14]**. Ziehen Sie die Ankerschrauben **[14]** nur so weit an, bis die Unterlegscheiben **[11]** und **[12]** fest an der Versteifungsstrebe **[03]** anliegen.

⚠ VORSICHT: Eine unsachgemäße Verwendung kann die Haltekraft der Ankerschraube verringern. Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden:
Ziehen Sie die Ankerschrauben **[14]** NICHT zu fest an.

Einsetzen der Böden siehe Seite 23

1 Befestigen Sie die Böden **[05]** und **[06]** mithilfe der Schrauben **[09]**.

2 Nach dem Einsetzen von mindestens 3 Böden oder rackmontierten Komponenten können die Ausrichtplatten **[04]** wieder angebracht werden. Sie können für mehr Rackplatz auch weggelassen werden.

Anbringen der Rücklaufsperrn siehe Seite 24

⚠ VORSICHT: Damit das Rack nicht umfällt, beladen Sie es immer von unten nach oben und stellen Sie das schwerste Teil zuerst in das Rack.
50 % des Gesamtgewichts sollten sich im unteren Drittel des Racks befinden.

1 Setzen Sie die Rücklaufsperrre **[15]** in den Schlitz hinter der Komponente ein.

2 Schieben Sie die Rücklaufsperrre **[15]** nach vorne, bis sie fest an der Komponente anliegt, und drehen Sie sie um 90 Grad.

Anbringen von Sicherheitsgurten für die Komponenten (optional) siehe Seite 25

1 Führen Sie die Gurte **[16]** durch die Schlitzte in den Seiten der Böden.

2 Wickeln Sie die Gurte **[16]** um die Komponente, um diese zu sichern.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES. CONSÉRVELAS. LEA TODO EL MANUAL ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO.

Especificaciones Ver página 2

- ✘ Peso máximo solo o apilado —NO LO EXCEDA—: 272 kg (600 libras), incluidos los componentes o accesorios.
- ✘ Peso máximo instalado en la pared —NO LO EXCEDA—: 90,7 kg (200 libras), incluidos los componentes o accesorios.
- ✘ No apile más de 2 bastidores ensamblados.

La serie CFR16 fue diseñada para equipos de audio y video.

▲ PRECAUCIÓN: Si se coloca el bastidor solo, para que no se caiga, siempre cárguelo desde abajo hacia arriba y coloque primero el equipo más pesado.

Si se coloca solo, el 50% del peso total debe ubicarse en el tercio inferior del bastidor.

Si se monta en la pared, el peso se puede distribuir según se requiera.

▲ PRECAUCIÓN: Evite lesiones personales y daños materiales.

- ✘ No utilice este producto para ningún otro propósito que no sea el explícitamente especificado por el fabricante.
- ✘ La pared debe ser capaz de soportar cinco veces el peso del bastidor y los componentes o accesorios juntos.
- ✘ Si no entiende las instrucciones o si tiene dudas acerca de la seguridad de la instalación, del ensamblado o del uso del producto, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o llame a un técnico calificado.
- ✘ El fabricante no se responsabiliza por ningún daño o lesión resultante del ensamblaje incorrecto o del uso indebido.

Herramientas necesarias Ver página 2

Especificaciones técnicas del CFR1615 Ver página 3

Especificaciones técnicas del CFR1620 Ver página 4

Piezas suministradas Ver página 5

▲ ADVERTENCIA: Este producto contiene piezas pequeñas que, si fuesen tragadas, podrían producir asfixia.

Antes de iniciar el ensamblaje, compruebe que todas las piezas estén incluidas y en buenas condiciones. Si faltan piezas o alguna está dañada, no devuelva el artículo al distribuidor; póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. Nunca utilice piezas deterioradas.

Estructura del marco Ver página 7

- 1 Coloque la abrazadera **[03]** sobre el marco derecho **[01]** tornillos horizontales.
- 2 Deslice la abrazadera **[03]** sobre los tornillos verticales.
- 3 Sujete la abrazadera **[03]** con las tuercas **[08]**.
- 4 Sujete el marco derecho **[02]** a la abrazadera inferior **[03]** con las tuercas **[08]**.
- 5 Repita los pasos **1** y **2** con la abrazadera superior **[03]**.
- 6 Sujete la abrazadera superior **[03]** con las tuercas **[08]**.
- 7 Sujete los paneles de alineación **[04]** con los tornillos **[09]**.

Coloque las patas (opcional) si se va a usar en el piso Ver página 9

- 1 Coloque el marco ensamblado sobre su parte posterior.
- 2 Coloque las patas **[07]**.
- 3 Ajuste las patas **[07]** para nivelar el bastidor.
- 4 Apriete las tuercas **(N)** hasta que queden al nivel de la superficie inferior del bastidor.

▲ PRECAUCIÓN: A fin de evitar lesiones o daños materiales, siempre asegúrese de que el bastidor esté nivelado.

Instalación de las ruedas (el juego de ruedas CA6CK opcional se compra por separado)

Ver página 10

- 1 Coloque el marco ensamblado sobre su parte posterior.
- 2 Instalación de las ruedas (se compran por separado). Asegúrese de atornillar las ruedas hasta que las tuercas en la parte superior de las ruedas estén al nivel del marco.

Apilar (el segundo bastidor se vende por separado) Ver página 11

- 1 Coloque el segunda marco (sin patas) sobre el primero.
- 2 Sujete los marcos con los tornillos para apilar **[10]**.

Soporte de pared (montante de madera) Ver página 12

1 Localice los montantes. Verifique el centro del montante con un punzón o un clavo delgado, o bien utilice un detector de bordes de montantes.

⚠ PRECAUCIÓN: Evite lesiones personales y daños materiales.

- ✘ El material que recubre la pared no debe exceder los 16 mm (5/8 de pulgada).
- ✘ Tamaño mínimo del montante de madera: común 51 mm x 102 mm (2 in x 4 in.) (nominal 38 mm x 89 mm / 1½ x 3½ in.).

2 Sujete los marcos con los tornillos para apilar **[10]**.

3 Haga los orificios como se indica en la ilustración.

⚠ PRECAUCIÓN: El uso indebido podría reducir la capacidad de retención de los tornillos tirafondo. Para evitar lesiones y daños materiales: Los orificios guía **DEBEN** realizarse con una broca de 5,5 mm (7/32 de pulgada) de diámetro hasta una profundidad de 89 mm (3½ pulgadas).

4 Coloque los tornillos tirafondo superiores **[14]**, cuelgue el ensamblaje en los tornillos **[14]**, coloque las arandelas "U" **[11]** en los tornillos superiores **[14]**. En los tornillos inferiores **[14]** use arandelas redondas **[12]**. Ajuste los tornillos tirafondo **[14]** solamente hasta que las arandelas **[11]** y **[12]** queden firmes contra la abrazadera **[03]**.

⚠ PRECAUCIÓN: El uso indebido podría reducir la capacidad de retención de los tornillos tirafondo. Para evitar lesiones y daños materiales potenciales **NO apriete en exceso los tornillo tirafondo [14]**.

Instalación sencilla en la pared (Hormigón o bloques de cemento) Ver página 14

1 Nivele el ensamblaje del marco y marque la ubicación de los orificios.

2 Haga los orificios como se indica en la ilustración.

⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar lesiones y daños materiales:

- ✘ Los orificios guía **DEBEN** hacerse con una broca de 10 mm (3/8 de pulgada) de diámetro hasta una profundidad de 89 mm (3½ pulgadas).
- ✘ Nunca perfora el cemento que une los bloques.
- ✘ Espesor mínimo del hormigón: 203 mm (8 pulgadas)
- ✘ Tamaño mínimo del bloque de cemento: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 pulgadas)

3 Inserte los anclajes de los tornillos tirafondo **[13]**.

⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar lesiones y daños materiales potenciales, asegúrese que la base de los anclajes **[13]** se nivelen con la superficie del concreto.

4 Coloque los tornillos tirafondo superiores **[14]**, cuelgue el ensamblaje en los tornillos **[14]**, coloque las arandelas "U" **[11]** en los tornillos superiores **[14]**. En los tornillos inferiores **[14]** use arandelas redondas **[12]**. Ajuste los tornillos tirafondo **[14]** solamente hasta que las arandelas **[11]** y **[12]** queden firmes contra la abrazadera **[03]**.

⚠ PRECAUCIÓN: El uso indebido podría reducir la capacidad de retención de los tornillos tirafondo. Para evitar lesiones y daños materiales potenciales **NO apriete en exceso los tornillo tirafondo [14]**.

Soporte de pared apilado (montante de madera) Ver página 16

1 Coloque el segundo marco sobre el primero.

Sujete los marcos con los tornillos para apilar [10].

2 Localice los montantes. Verifique el centro del montante con un punzón o un clavo delgado, o bien utilice un detector de bordes de montantes.

▲ PRECAUCIÓN: Evite lesiones personales y daños materiales.

- ✘ El material que recubre la pared no debe exceder los 16 mm (5/8 de pulgada).
- ✘ Tamaño mínimo del montante de madera: común 51 mm x 102 mm (2 in x 4 in.) (nominal 38 mm x 89 mm / 1½ x 3½ in.).

3 Nivele el ensamblaje y marque la ubicación de los orificios.

4 Haga los orificios como se indica en la ilustración.

▲ PRECAUCIÓN: El uso indebido podría reducir la capacidad de retención de los tornillos tirafondo. Para evitar lesiones y daños materiales: los orificios guía **DEBEN** realizarse con una mecha de 5,5 mm (7/32 in.) de diámetro hasta una profundidad de 89 mm (8,89 cm).

5 Inserte los tornillos tirafondo superiores [14]. Deje aproximadamente 13 mm (½ pulgada) de espacio entre la cabeza del tornillo y la pared.

6 Cuelgue el ensamblaje en los tornillos [14].

7 Coloque las arandelas "U" [11] en los tornillos [14]. Ajuste los tornillos tirafondo [14] solamente hasta que las arandelas [11] queden firmes contra la abrazadera [03].

▲ PRECAUCIÓN: El uso indebido podría reducir la capacidad de retención de los tornillos tirafondo. Para evitar lesiones y daños materiales potenciales **NO apriete en exceso los tornillo tirafondo [14].**

8 Haga los orificios como se indica en la ilustración.

▲ PRECAUCIÓN: El uso indebido podría reducir la capacidad de retención de los tornillos tirafondo. Para evitar lesiones y daños materiales: los orificios guía **DEBEN** realizarse con una broca de 5,5 mm (7/32 in.) de diámetro hasta una profundidad de 89 mm (8,89 cm).

9 Ajuste los tornillos tirafondo [14] solamente hasta que las arandelas [11] y [12] queden firmes contra la abrazadera [03].

▲ PRECAUCIÓN: El uso indebido podría reducir la capacidad de retención de los tornillos tirafondo. Para evitar lesiones y daños materiales potenciales **NO apriete en exceso los tornillo tirafondo [14].**

Soporte de pared apilado (hormigón o bloques de cemento) Ver página 20

1 Coloque el segundo marco sobre el primero. Sujete los marcos con los tornillos para apilar [10].

2 Nivele el ensamblaje y marque la ubicación de los orificios.

3 Haga los orificios como se indica en la ilustración.

⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar lesiones y daños materiales:

- ✘ Los orificios guía **DEBEN** realizarse con una broca de 10 mm (3/8 de pulgada) de diámetro hasta una profundidad de 89 mm (3,5 pulgadas).
- ✘ Nunca perforo el cemento que une los bloques.
- ✘ Espesor mínimo del hormigón: 203 mm (8 pulgadas)
- ✘ Tamaño mínimo del bloque de cemento: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 pulgadas)

4 Inserte los anclajes de los tornillos tirafondo **[13]**.

⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar lesiones y daños materiales potenciales, asegúrese que la base de los anclajes **[13]** se nivelen con la superficie del concreto.

5 Coloque los tornillos tirafondo superiores **[14]**, cuelgue el ensamblaje en los tornillos **[14]**, coloque las arandelas "U" **[11]** en los tornillos superiores **[14]**.

En los tornillos inferiores **[14]** use arandelas redondas **[12]**. Ajuste los tornillos tirafondo **[14]** solamente hasta que las arandelas **[11]** y **[12]** queden firmes contra la abrazadera **[03]**.

⚠ PRECAUCIÓN: El uso indebido podría reducir la capacidad de retención de los tornillos tirafondo. Para evitar lesiones y daños materiales potenciales **NO** apriete en exceso los tornillo tirafondo **[14]**.

Instalación de los estantes Ver página 23

1 Instale los estantes **[05]** y **[06]** coloque los tornillos **[09]**.

2 Después de instalar cuando menos 3 estantes o bastidores se pueden reubicar o quitar los paneles de alineación **[04]** para obtener espacio adicional para los bastidores.

Instalación de los topes de los estantes Ver página 24

⚠ PRECAUCIÓN: Para que el bastidor no se caiga, siempre cárguelo desde abajo hacia arriba y primero coloque el equipo más pesado. El 50% del peso total debe ubicarse en el tercio inferior del bastidor.

1 Inserte el tope **[15]** en la ranura detrás del equipo.

2 Deslice el tope **[15]** hacia adelante hasta que quede firme contra el equipo y luego gírelo 90°.

Instalación de las correas (opcional) Ver página 25

1 Pase las correas **[16]** por las ranuras ubicadas en los laterales de los estantes.

2 Sujete el equipo con las correas **[16]** para inmovilizarlo.

Português

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES – GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES – LEIA O MANUAL INTEIRO ANTES DE USAR

Especificações consulte a página 2

- ✘ Capacidade de peso isolado ou empilhado - NÃO EXCEDER: 272 kg (600 lb.), incluindo componentes ou acessórios.
- ✘ Capacidade de peso montado na parede - NÃO EXCEDER: 90,7 kg (200 lb.), incluindo componentes ou acessórios.
- ✘ Não empilhe mais de 2 conjuntos de rack.

A série CFR16 foi projetada para suportar equipamentos de áudio/vídeo.

⚠ CUIDADO: Se estiver isolado, para evitar quedas, sempre carregue o rack da parte inferior para a parte superior e coloque o item mais pesado primeiro.

Se estiver isolado, 50% do peso total deve ser montado no terço inferior do rack.

Se estiver montado na parede, o peso pode ser distribuído conforme necessário.

⚠ CUIDADO: Evite possíveis ferimentos pessoais e dano à propriedade!

- ✘ Não use este produto para uma finalidade diferente daquela explicitamente especificada pelo fabricante.
- ✘ A parede tem que ser capaz de suportar cinco vezes o peso do rack e dos componentes ou acessórios combinados.
- ✘ Se houver dúvida sobre essas instruções ou sobre a segurança da instalação, montagem ou uso deste produto, entre em contato com o Atendimento ao Cliente ou ligue para um prestador de serviços qualificado.
- ✘ O fabricante não se responsabiliza por danos ou ferimentos causados por montagem ou uso incorretos.

Ferramentas necessárias consulte a página 2

Especificações técnicas CFR1615 consulte a página 3

Especificações técnicas CFR1620 consulte a página 4

Peças fornecidas consulte a página 5

▲ AVISO: Este produto contém itens pequenos que podem oferecer risco de sufocamento se engolidos.

Antes de iniciar a montagem, verifique se todas as peças estão incluídas e intactas. Se qualquer peça estiver faltando ou se estiver danificada, não devolva o item danificado para seu fornecedor; entre em contato com o Atendimento ao Cliente. Nunca use peças danificadas!

Construção da estrutura consulte a página 7

- 1 Encaixe o suporte **[03]** sobre o parafuso horizontal da estrutura esquerda **[01]**.
- 2 Deslize o suporte **[03]** por cima dos parafusos verticais.
- 3 Prenda o suporte **[03]** com porcas **[08]**.
- 4 Prenda a estrutura direita **[02]** no suporte inferior **[03]** com porcas **[08]**.
- 5 Repita os passos **1** e **2** para o suporte superior **[03]**.
- 6 Prenda o suporte **[03]** com porcas **[08]**.
- 7 Fixe os painéis de alinhamento **[04]** com parafusos **[09]**.

Instale os pés (opcionais) para uso no chão consulte a página 9

- 1 Deite a estrutura montada.
- 2 Instale os pés **[07]**.
- 3 Ajuste os pés **[07]** para alinhar o rack.
- 4 Aperte as porcas **(N)** até que estejam niveladas com a parte inferior do rack.

▲ CUIDADO: Para evitar possíveis ferimentos ou dano à propriedade, sempre verifique se o rack está nivelado.

Instale as rodas (kit opcional de rodas CA6CK adquirido separadamente) consulte a página 10

- 1 Deite a estrutura montada.
- 2 Instale as rodas (adquiridas separadamente). Assegure-se de que as rodas sejam parafusadas até que as porcas no topo das rodas fiquem niveladas contra a estrutura.

Empilhamento (segundo rack vendido separadamente) consulte a página 11

- 1 Encaixe a segunda estrutura (sem os pés) sobre a primeira estrutura.
- 2 Prenda as estruturas com parafusos para empilhamento **[10]**.

Montagem na parede (Pino de madeira) consulte a página 12

1 Encontre os pinos. Verifique o centro do parafuso com um furador ou um prego fino, ou use um detector de estrutura de borda a borda.

⚠ CUIDADO: Evite possíveis ferimentos pessoais e dano à propriedade!

- ✘ Qualquer material que cubra a parede não deve exceder 16 mm (5/8 pol.).
- ✘ Tamanho mínimo do pino de madeira: comum 51 x 102 mm (2 x 4 pol.) nominal 38 x 89 mm (1½ x 3½ pol.)

2 Prenda as estruturas com parafusos para empilhamento [10].

3 Perfure os furos-piloto, como ilustrado.

⚠ CUIDADO: O uso incorreto pode reduzir a potência de fixação do parafuso interfragmentário. Para evitar possíveis ferimentos ou dano à propriedade:

Os furos-piloto **DEVEM** ser perfurados até uma profundidade de 89 mm (3½ pol.), usando uma broca de 5,5 mm (7/32 pol.) de diâmetro.

4 Inicie com os parafusos interfragmentários superiores [14], pendure o conjunto da estrutura nos parafusos [14] e deslize as arruelas em "U" [11] sobre os parafusos superiores [14]. Os parafusos inferiores [14] usam arruelas redondas [12]. Aperte os parafusos interfragmentários [14] somente até que as arruelas [11] e [12] estejam pressionadas firmemente contra o suporte [03].

⚠ CUIDADO: O uso incorreto pode reduzir a potência de fixação do parafuso interfragmentário. Para evitar possíveis ferimentos ou dano à propriedade, **NÃO** aperte demais os parafusos interfragmentários [14].

Montagem na parede (concreto sólido e bloco de concreto) Consulte a página 14

1 Nivele o conjunto da estrutura e marque os locais dos furos.

2 Perfure os furos-piloto, como ilustrado.

⚠ CUIDADO: Para evitar possíveis ferimentos ou dano à propriedade:

- ✘ Os furos-piloto **DEVEM** ser perfurados até uma profundidade de 89 mm (3½ pol.) usando uma broca de 10 mm (3/8 pol.) de diâmetro.
- ✘ Nunca perfure na argamassa entre os blocos.
- ✘ Espessura mínima do concreto sólido: 203 mm (8 pol.)
- ✘ Tamanho mínimo do bloco de concreto: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 pol.)

3 Insira as âncoras do parafuso interfragmentário [13].

⚠ CUIDADO: Para evitar possíveis ferimentos ou dano à propriedade, certifique-se de que as âncoras [13] assentam de forma plana na superfície de concreto.

4 Inicie com os parafusos interfragmentários superiores [14], pendure o conjunto da estrutura nos parafusos [14] e deslize as arruelas em "U" [11] sobre os parafusos superiores [14]. Os parafusos inferiores [14] usam arruelas redondas [12]. Aperte os parafusos interfragmentários [14] somente até que as arruelas [11] e [12] estejam pressionadas firmemente contra o suporte [03].

⚠ CUIDADO: O uso incorreto pode reduzir a potência de fixação do parafuso interfragmentário. Para evitar possíveis ferimentos ou dano à propriedade, **NÃO** aperte demais os parafusos interfragmentários [14].

Montagem na parede - Empilhamento (pino de madeira) consulte a página 16

1 Encaixe a segunda estrutura sobre a primeira estrutura.

Prenda as estruturas com parafusos para empilhamento [10].

2 Encontre os pinos. Verifique o centro do parafuso com um furador ou um prego fino, ou use um detector de estrutura de borda a borda.

▲ CUIDADO: Evite possíveis ferimentos pessoais e dano à propriedade!

✘ Qualquer material que cubra a parede não deve exceder 16 mm (5/8 pol.).

✘ Tamanho mínimo do pino de madeira: comum 51 x 102 mm (2 x 4 pol.) nominal 38 x 89 mm (1½ x 3½ pol.)

3 Nivele o conjunto da estrutura e marque os locais dos furos superiores.

4 Perfure os furos-piloto, como ilustrado.

▲ CUIDADO: O uso incorreto pode reduzir a potência de fixação do parafuso interfragmentário. Para evitar possíveis ferimentos ou dano à propriedade:

Os furos-piloto **DEVEM** ser perfurados em uma profundidade de 89 mm (3,5 pol.), usando uma broca de 5,5 mm (7/32 pol.) de diâmetro.

5 Insira os parafusos interfragmentários superiores [14]. Deixe um espaço de aproximadamente 13 mm (1/2 pol.) entre a cabeça do parafuso e a parede.

6 Pendure o conjunto da estrutura nos parafusos [14].

7 Deslize as arruelas em "U" [11] sobre os parafusos [14]. Aperte os parafusos interfragmentários [14] somente até as arruelas [11] serem firmemente puxadas contra o apoio [03].

▲ CUIDADO: O uso incorreto pode reduzir a potência de fixação do parafuso interfragmentário. Para evitar possíveis ferimentos ou dano à propriedade,

NÃO aperte demais os parafusos interfragmentários [14].

8 Perfure os furos-piloto remanescentes, como ilustrado.

▲ CUIDADO: O uso incorreto pode reduzir o poder de fixação do parafuso interfragmentário. Para evitar possíveis ferimentos ou dano à propriedade:

Os furos-piloto **DEVEM** ser perfurados em uma profundidade de 89 mm (3,5 pol.), usando uma broca de 5,5 mm (7/32 pol.) de diâmetro.

9 Aperte os parafusos interfragmentários [14] somente até que as arruelas [11] e [12] estejam pressionadas firmemente contra o suporte [03].

▲ CUIDADO: O uso incorreto pode reduzir a potência de fixação do parafuso interfragmentário. Para evitar possíveis ferimentos ou dano à propriedade,

NÃO aperte demais os parafusos interfragmentários [14].

Montagem na parede - Empilhamento (concreto sólido ou bloco de concreto) consulte a página 20

1 Encaixe a segunda estrutura sobre a primeira estrutura. Prenda as estruturas com parafusos para empilhamento [10].

2 Nivele o conjunto da estrutura e marque os locais dos furos.

3 Perfure os furos-piloto, como ilustrado.

⚠ CUIDADO: Para evitar possíveis ferimentos ou dano à propriedade:

- ✘ Os furos-piloto **DEVEM** ser perfurados até uma profundidade de 89 mm (3,5 pol.), usando uma broca de 10 mm (3/8 pol.) de diâmetro.
- ✘ Nunca perfure na argamassa entre os blocos.
- ✘ Espessura mínima do concreto sólido: 203 mm (8 pol.)
- ✘ Tamanho mínimo do bloco de concreto: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 pol.)

4 Insira as âncoras dos parafusos interfragmentários **[13]**.

⚠ CUIDADO: Para evitar possíveis ferimentos ou dano à propriedade, certifique-se de que as âncoras **[13]** assentam de forma plana na superfície de concreto.

5 Inicie com os parafusos interfragmentários superiores **[14]**, pendure o conjunto da estrutura nos parafusos **[14]** e deslize as arruelas em "U" **[11]** sobre os parafusos superiores **[14]**. Os parafusos inferiores **[14]** usam arruelas redondas **[12]**. Aperte os parafusos interfragmentários **[14]** somente até que as arruelas **[11]** e **[12]** estejam pressionadas firmemente contra o suporte **[03]**.

⚠ CUIDADO: O uso incorreto pode reduzir a potência de fixação do parafuso interfragmentário. Para evitar possíveis ferimentos ou dano à propriedade, **NÃO** aperte demais os parafusos interfragmentários **[14]**.

Instale as prateleiras consulte a página 23

1 Instale as prateleiras **[05]** e **[06]** com os parafusos **[09]**.

2 Depois de instalar pelo menos 3 prateleiras ou componentes montados no rack, os painéis de alinhamento **[04]** podem ser realocados ou removidos para obter espaço adicional no rack.

Instale os batentes das prateleiras consulte a página 24

⚠ CUIDADO: Para evitar quedas, sempre coloque o rack da parte inferior para a parte superior, e coloque no rack o item mais pesado primeiro. 50% do peso total deve ser montado em um terço inferior do rack.

1 Insira o batente **[15]** na ranhura atrás do componente.

2 Deslize o batente **[15]** para a frente até que esteja firme contra o componente e gire 90 graus.

Instale as faixas do componente (opcional) consulte a página 25

1 Deslize as faixas **[16]** pelos encaixes nas laterais das prateleiras.

2 Enrole as faixas **[16]** sobre o componente para prendê-lo.

Nederlands

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES – BEWAAR DEZE INSTRUCTIES – LEES DE VOLLEDIGE HANDLEIDING VOORAFGAAND AAN HET GEBRUIK

Specificaties zie pagina 2

- ✘ Gewichtscapaciteit vrijstaand of gestapeld - NIET OVERSCHRIJDEN: 272 kg (600 lb) inclusief alle apparaten of accessoires.
- ✘ Gewichtscapaciteit bij wandmontage - NIET OVERSCHRIJDEN: 90,7 kg (200 lb) inclusief alle apparaten of accessoires.
- ✘ Stapel niet meer dan 2 rekken op elkaar.

De CFR16-serie is ontworpen om audio/video-apparatuur te dragen.

▲ LET OP: Als het rek vrijstaand wordt gebruikt, moet u het altijd van onder naar boven vullen en het zwaarste voorwerp als eerste in het rek plaatsen.

Als het rek vrijstaand wordt gebruikt, moet 50% van het totale gewicht in het onderste 1/3 deel van het rek worden geplaatst.

Als het rek aan een wand wordt bevestigd, kan het gewicht naar wens worden verdeeld.

▲ LET OP: Voorkom mogelijk persoonlijk letsel en materiële schade!

- ✘ Gebruik dit product niet voor doeleinden die niet expliciet zijn gespecificeerd door de fabrikant.
- ✘ De wand moet geschikt zijn om het gecombineerde gewicht van het rek en de apparaten of accessoires vijf keer te ondersteunen.
- ✘ Als u deze instructies niet begrijpt of twijfelt over de veiligheid van de installatie, de montage of het gebruik van dit product, neemt u contact op met de klantenservice of belt u een erkend vakman.
- ✘ De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade of letsel als gevolg van onjuiste montage of verkeerd gebruik.

Benodigd gereedschap zie pagina 2

Technische specificaties CFR1615 zie pagina 3

Technische specificaties CFR1620 zie pagina 4

Bijgeleverde onderdelen zie pagina 5

▲ WAARSCHUWING: Dit product bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren als ze worden ingeslikt. Controleer voor de montage of alle onderdelen onbeschadigd aanwezig zijn. Mochten er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, breng het beschadigde item dan niet terug naar de dealer, maar neem contact op met de klantenservice. Gebruik nooit beschadigde onderdelen!

Frameconstructie zie pagina 7

- 1 Plaats de beugel **[03]** over de horizontale schroeftapbouten van het linkerframe **[01]**.
- 2 Schuif de beugel **[03]** naar achter over de verticale schroeftapbouten.
- 3 Zet de beugel **[03]** vast met de moeren **[08]**.
- 4 Bevestig het rechterframe **[02]** aan de onderste beugel **[03]** met de moeren **[08]**.
- 5 Herhaal stap **1** en **2** voor de bovenste beugel **[03]**.
- 6 Zet de bovenste beugel **[03]** vast met de moeren **[08]**.
- 7 Bevestig de uitlijningspanelen **[04]** met de schroeven **[09]**.

Voetjes voor gebruik op de vloer installeren (optioneel) zie pagina 9

- 1 Leg het gemonteerde frame op zijn achterkant.
- 2 Installeer de voetjes **[07]**.
- 3 Pas de hoogte van de voetjes **[07]** aan om het rek waterpas te zetten.
- 4 Draai de moeren **(N)** vast tegen de onderkant van het rek.

▲ LET OP: Zorg dat het rek waterpas staat om persoonlijk letsel of materiële schade te voorkomen.

Zwenkwieltjes installeren (optioneel, CA6CK-set met zwenkwieltjes afzonderlijk verkrijgbaar) zie pagina 10

- 1 Leg het gemonteerde frame op zijn achterkant.
- 2 Installeer de zwenkwieltjes (afzonderlijk verkrijgbaar). Zorg dat de zwenkwieltjes zijn vastgeschroefd totdat de moeren boven aan de wieltjes helemaal tegen het frame aan zitten.

Gestapeld (tweede rek afzonderlijk verkrijgbaar) zie pagina 11

- 1 Plaats het tweede frame (zonder voetjes) op het eerste frame.
- 2 Zet de frames vast met de stapelschroeven **[10]**.

Wandmontage met één rek (houten drager) zie pagina 12

1 Zoek de dragers. Controleer het midden van de drager met een priem of een dunne spijker, of gebruik een balkzoeker van rand tot rand.

▲ LET OP: Voorkom mogelijk persoonlijk letsel en materiële schade!

- ✘ Materialen die de muur bedekken, mogen niet dikker zijn dan 16 mm (5/8 inch).
- ✘ Minimale grootte houten drager: gebruikelijk 51 x 102 mm (2 x 4 inch) (nominaal 38 x 89 mm (1½ x 3½ inch))

2 Zet de frames vast met de stapelschroeven [10].

3 Boor de montagegaten zoals in de illustratie wordt getoond.

▲ LET OP: Een onjuist gebruik kan de grip van de bout verminderen. Voorkom persoonlijk letsel of materiële schade: de montagegaten **MOETEN** tot een diepte van 89 mm (3½ inch) worden geboord met behulp van een boorkop van 5,5 mm (7/32 inch).

4 Begin met de bovenste bouten [14], hang het frame aan de bouten [14] en schuif vervolgens de U-vormige borgschijfjes [11] op de bovenste bouten [14]. Voor de onderste bouten [14] gebruikt u de ronde borgschijfjes [12]. Draai de bouten [14] vast tot de borgschijfjes [11] en [12] stevig tegen de beugel [03] zijn getrokken.

▲ LET OP: Een onjuist gebruik kan de grip van de bout verminderen. Voorkom persoonlijk letsel of materiële schade: draai de bouten NIET te strak [14].

Wandmontage met één rek (massief beton of betonblok) zie pagina 14

1 Houd het frame waterpas en markeer de locaties van de gaten.

2 Boor de montagegaten zoals in de illustratie wordt getoond.

▲ LET OP: Voorkom persoonlijk letsel of materiële schade:

- ✘ De montagegaten **MOETEN** tot een diepte van 89 mm (3½ inch) worden geboord met behulp van een boorkop van 10 mm (3/8 in).
- ✘ Boor nooit in het cement tussen blokken.
- ✘ Minimale dikte massief beton: 203 mm (8 inch)
- ✘ Minimale grootte betonblok: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 inch)

3 Plaats de ankers voor de bouten [13].

▲ LET OP: Om persoonlijk letsel of materiële schade te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de ankers [13] helemaal in het betonoppervlak worden geplaatst.

4 Begin met de bovenste bouten [14], hang het frame aan de bouten [14] en schuif vervolgens de U-vormige borgschijfjes [11] op de bovenste bouten [14]. Voor de onderste bouten [14] gebruikt u de ronde borgschijfjes [12]. Draai de bouten [14] vast tot de borgschijfjes [11] en [12] stevig tegen de beugel [03] zijn getrokken.

▲ LET OP: Een onjuist gebruik kan de grip van de bout verminderen. Voorkom persoonlijk letsel of materiële schade: draai de bouten NIET te strak [14].

Wandmontage - Gestapeld (houten drager) zie pagina 16

1 Plaats het tweede frame op het eerste frame.

Zet de frames vast met de stapelschroeven [10].

2 Zoek de dragers. Controleer het midden van de drager met een priem of een dunne spijker, of gebruik een balkzoeker van rand tot rand.

▲ **LET OP:** Voorkom mogelijk persoonlijk letsel en materiële schade!

✘ Materialen die de muur bedekken, mogen niet dikker zijn dan 16 mm (5/8 inch).

✘ Minimale grootte houten drager: gebruikelijk 51 x 102 mm (2 x 4 inch) (nominaal 38 x 89 mm (1½ x 3½ inch))

3 Houd het frame waterpas en markeer de locaties van de bovenste gaten.

4 Boor de montagegaten zoals in de illustratie wordt getoond.

▲ **LET OP:** Een onjuist gebruik kan de grip van de bout verminderen. Voorkom persoonlijk letsel of materiële schade: de montagegaten **MOETEN** tot een diepte van 89 mm (3,5 inch) worden geboord met behulp van een boorkop van 5,5 mm (7/32 inch).

5 Plaats de bovenste bouten [14]. Laat circa 13 mm (1/2 inch) ruimte vrij van de kop van de bout tot de wand.

6 Hang het frame aan de bouten [14].

7 Schuif de U-vormige borgschijfjes [11] op de bouten [14]. Draai de bouten [14] alleen vast tot de borgschijfjes [11] stevig tegen de beugel [03] zitten.

▲ **LET OP:** Een onjuist gebruik kan de grip van de bout verminderen. Voorkom persoonlijk letsel of materiële schade: draai de bouten NIET te strak [14].

8 Boor de resterende montagegaten zoals in de illustratie wordt getoond.

▲ **LET OP:** Een onjuist gebruik kan de grip van de bout verminderen. Voorkom persoonlijk letsel of materiële schade: De montagegaten **MOETEN** tot een diepte van 89 mm (3,5 in) worden geboord met behulp van een boorkop van 5,5 mm (7/32 inch).

9 Draai de bouten [14] vast tot de borgschijfjes [11] en [12] stevig tegen de beugel [03] zijn getrokken.

▲ **LET OP:** Een onjuist gebruik kan de grip van de bout verminderen. Voorkom persoonlijk letsel of materiële schade: draai de bouten NIET te strak [14].

Wandmontage - Gestapeld (massief beton of betonblok) zie pagina 20

1 Plaats het tweede frame op het eerste frame. Zet de frames vast met de stapelschroeven [10].

2 Houd het frame waterpas en markeer de locaties van de gaten.

3 Boor de montagegaten zoals in de illustratie wordt getoond.

▲ LET OP: Voorkom persoonlijk letsel of materiële schade:

- ✘ De montagegaten **MOETEN** tot een diepte van 89 mm (3,5 inch) worden geboord met behulp van een boorkop van 10 mm (3/8 inch).
- ✘ Boor nooit in het cement tussen blokken.
- ✘ Minimale dikte massief beton: 203 mm (8 inch)
- ✘ Minimale grootte betonblok: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 inch)

4 Plaats de ankers voor de bouten **[13]**.

▲ LET OP: Om persoonlijk letsel of materiële schade te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de ankers **[13]** helemaal in het betonoppervlak worden geplaatst.

5 Begin met de bovenste bouten **[14]**, hang het frame aan de bouten **[14]** en schuif vervolgens de U-vormige borgschijfjes **[11]** op de bovenste bouten **[14]**. Voor de onderste bouten **[14]** gebruikt u de ronde borgschijfjes **[12]**. Draai de bouten **[14]** vast tot de borgschijfjes **[11]** en **[12]** stevig tegen de beugel **[03]** zijn getrokken.

▲ LET OP: Een onjuist gebruik kan de grip van de bout verminderen. Voorkom persoonlijk letsel of materiële schade: draai de bouten **NIET** te strak **[14]**.

Schappen plaatsen zie pagina 23

1 Plaats de schappen **[05]** en **[06]** met behulp van de schroeven **[09]**.

2 Nadat u minstens 3 schappen of apparaten voor rekmontage hebt geplaatst, moeten de uitlijningspanelen **[04]** mogelijk worden verplaatst of verwijderd om extra ruimte te creëren.

Achtersteunen voor schappen plaatsen zie pagina 24

▲ LET OP: Om kantelen te voorkomen moet u altijd onderaan beginnen met het plaatsen van apparatuur.

50% van het totale gewicht moet in het onderste 1/3 deel van het rek worden geplaatst.

1 Steek achtersteun **[15]** in de sleuf achter het apparaat.

2 Schuif de achtersteun **[15]** naar voren tot hij stevig tegen het apparaat rust en draai hem 90 graden.

Bevestigingsriemen plaatsen (optioneel) zie pagina 25

1 Schuif de riemen **[16]** door de sleuven aan de zijkanten van de schappen.

2 Wikkel de riemen **[16]** over het apparaat om het vast te zetten.

Italiano

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI – CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI – LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE QUESTO PRODOTTO

Specifiche - vedere pagina 2

- ✘ Portata modello a sè stante o impilato - NON ECCEDERE: 272 kg (600 libbre) compreso componenti o accessori.
- ✘ Portata modello con montaggio a parete - NON ECCEDERE: 90,7 kg (200 libbre) compreso componenti o accessori.
- ✘ Non impilare più di 2 rack.

Il modello CFR16 è stato progettato per l'uso con apparecchiature audio/video.

⚠ ATTENZIONE! Se il rack è a sè stante e per evitare un eventuale ribaltamento, caricarlo sempre iniziando dal basso e caricare per prima l'apparecchiatura più pesante.

Se il rack è a sè stante, 50% del peso totale deve essere caricato nella parte inferiore del rack equivalente a 1/3 del rack stesso.

Se montato su parete, il peso può essere distribuito come desiderato.

⚠ ATTENZIONE! Evitare la possibilità di lesioni alle persone o danni alle cose!

- ✘ Non utilizzare il prodotto per uno scopo che non sia esplicitamente specificato dal produttore.
- ✘ La parete deve essere in grado di sostenere cinque volte il peso complessivo del rack, dei relativi componenti o accessori combinati.
- ✘ Se le istruzioni risultassero poco chiare o nel caso di dubbi riguardo alla sicurezza dell'installazione, dell'assemblaggio o dell'utilizzo del prodotto, contattare l'Assistenza clienti oppure rivolgersi a un tecnico qualificato.
- ✘ Il produttore non è responsabile per danni o lesioni personali derivanti da un assemblaggio o un uso non corretti.

Strumenti necessari - vedere pagina 2

Specifiche tecniche di CFR1615 - vedere pagina 3

Specifiche tecniche di CFR1620 - vedere pagina 4

Parti e ferramenta fornite in dotazione - vedere pagina 5

▲ ATTENZIONE - Questo prodotto comprende parti di piccole dimensioni che potrebbero causare il soffocamento in caso di ingestione. Prima di iniziare il montaggio, assicurarsi di avere tutte le parti necessarie e che queste non siano danneggiate. Se una parte dovesse mancare o risultare danneggiata, non restituire la parte danneggiata al rivenditore, rivolgersi invece all'Assistenza clienti. Non usare mai parti danneggiate!

Costruzione della struttura - vedere pagina 7

- 1 Allineare il supporto **[03]** al montante orizzontale con viti del lato sinistro della struttura **[01]**.
- 2 Far scorrere il supporto **[03]** lungo il montante verticale con viti.
- 3 Fissare il supporto **[03]** con gli appositi dadi **[08]**.
- 4 Fissare la struttura di destra **[02]** alla parte inferiore del supporto **[03]** con gli appositi dadi **[08]**.
- 5 Ripetere le operazioni **1** e **2** per il supporto superiore **[03]**.
- 6 Fissare il supporto superiore **[03]** con gli appositi dadi **[08]**.
- 7 Fissare i pannelli di allineamento **[04]** con le apposite viti **[09]**.

Installazione dei piedini (opzionali) se il rack viene utilizzato sul pavimento - vedere pagina 9

- 1 Adagiare la struttura montata sul suo retro.
- 2 Installare i piedini **[07]**.
- 3 Regolare i piedini **[07]** in modo che il rack sia livellato.
- 4 Stringere i dadi **(N)** fino a quando non sono perfettamente livellati con il fondo del rack.

▲ ATTENZIONE! Al fine di evitare lesioni a persone o danni a cose, assicurarsi sempre che il rack sia correttamente livellato.

Installazione delle rotelle (kit di rotelle opzionale CA6CK, acquistato separatamente) - vedere page 10

- 1 Adagiare la struttura montata sul suo retro.
- 2 Installare le rotelle (acquistate separatamente). Accertarsi che le rotelle siano avvitate fino a quando i dadi superiori delle rotelle non sono perfettamente livellati con la struttura.

Impilamento (secondo rack venduto separatamente) - vedere pagina 11

- 1 Inserire la seconda struttura (senza piedini) nella prima struttura.
- 2 Fissare le due strutture con le apposite viti per l'impilamento **[10]**.

Montaggio a parete di un rack (montante in legno) - vedere pagina 12

1 Individuare i montanti. Identificare il centro del montante usando un punteruolo o un chiodo sottile, oppure usare un cercamontanti per determinare la distanza da bordo a bordo.

⚠ ATTENZIONE! Evitare la possibilità di lesioni alle persone o danni alle cose!

- ✘ Lo spessore di qualsiasi materiale che copre la parete non deve superare i 16 mm (5/8 di poll.).
- ✘ Dimensioni minime del montante di legno: normale 51 x 102 mm (2 x 4 pollici) (nominale 38 x 89 mm [1 1/2 x 3 1/2 poll.]).

2 Fissare le due strutture con le apposite viti per l'impilamento [10].

3 Praticare i fori guida come illustrato.

⚠ ATTENZIONE! Un utilizzo inadeguato potrebbe ridurre la capacità di tenuta dei tirafondi. Per evitare la possibilità di lesioni alle persone o di danni alle cose: I fori guida **DEVONO** essere praticati a una profondità di 89 mm (3½ poll.), con una punta per trapano del diametro da 5,5 mm (7/32 di poll.).

4 Inserire i tirafondi superiori [14], agganciare la struttura montata ai tirafondi, [14], far scorrere le rondelle a "U" [11] nei tirafondi superiori [14]. I tirafondi inferiori [14] utilizzano rondelle circolari [12]. Stringere i tirafondi [14] fino a quando le rondelle [11] e [12] non sono perfettamente livellate con il supporto [03].

⚠ ATTENZIONE! Un utilizzo inadeguato potrebbe ridurre la capacità di tenuta dei tirafondi. Per evitare la possibilità di lesioni alle persone o di danni alle cose **NON serrare eccessivamente i tirafondi [14]**.

Montaggio di un rack su parete (calcestruzzo pieno e blocchi di calcestruzzo) - vedere pagina 14

1 Allineare il rack montato e contrassegnare la posizione dei fori.

2 Praticare i fori guida come illustrato.

⚠ ATTENZIONE! Per evitare la possibilità di lesioni alle persone o danni alle cose:

- ✘ I fori guida **DEVONO** essere praticati a una profondità di 89 mm (3½ poll.) con una punta per trapano del diametro da 10 mm (3/8 di poll.).
- ✘ Non praticare mai i fori nei giunti di malta tra i blocchi di calcestruzzo.
- ✘ Spessore minimo del calcestruzzo: 203 mm (8 poll.).
- ✘ Dimensioni minime del blocco di calcestruzzo: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 poll.)

3 Inserire i tasselli dei tirafondi [13].

⚠ ATTENZIONE! Per evitare la possibilità di lesioni alle persone o danni alle cose, assicurarsi che i tasselli [13] siano perfettamente livellati con la superficie di calcestruzzo.

4 Inserire i tirafondi superiori [14], agganciare la struttura montata ai tirafondi, [14], far scorrere le rondelle a "U" [11] nei tirafondi superiori [14]. I tirafondi inferiori [14] utilizzano rondelle circolari [12]. Stringere i tirafondi [14] fino a quando le rondelle [11] e [12] non sono perfettamente livellate con il supporto [03].

⚠ ATTENZIONE! Un utilizzo inadeguato potrebbe ridurre la capacità di tenuta dei tirafondi. Per evitare la possibilità di lesioni alle persone o di danni alle cose **NON serrare eccessivamente i tirafondi [14]**.

Montaggio a parete - Impilamento (montanti in legno) - vedere pagina 16

1 Inserire la seconda struttura nella prima struttura.

Fissare le due strutture con le apposite viti per l'impilamento **[10]**.

2 Individuare i montanti. Identificare il centro del montante usando un punteruolo o un chiodo sottile, oppure usare un cercamontanti per determinare la distanza da bordo a bordo.

▲ ATTENZIONE! Evitare la possibilità di lesioni alle persone o danni alle cose!

✘ Lo spessore di qualsiasi materiale che copre la parete non deve superare i 16 mm (5/8 di poll.).

✘ Dimensioni minime del montante di legno: normale 51 x 102 mm (2 x 4 poll.) (nominale 38 x 89 mm [1 1/2 x 3 1/2 poll.]).

3 Allineare il rack montato e contrassegnare la posizione dei fori superiori.

4 Praticare i fori guida come illustrato.

▲ ATTENZIONE! Un utilizzo inadeguato potrebbe ridurre la capacità di tenuta dei tirafondi. Per evitare la possibilità di lesioni alle persone o di danni alle cose: i fori guida **DEVONO** essere praticati a una profondità di 89 mm (3,5 poll.), con una punta per trapano dal diametro di 5,5 mm (7/32 di poll.).

5 Inserire i tirafondi superiori **[14]**. Lasciare circa 13 mm (1/2 poll.) di spazio tra la testa del tirafondo e la parete.

6 Agganciare la struttura ai tirafondi **[14]**.

7 Far scorrere le rondelle a "U" **[11]** nei tirafondi **[14]**. Serrare i tirafondi **[14]** fino a quando le rondelle **[11]** non sono perfettamente livellate con il supporto **[03]**.

▲ ATTENZIONE! Un utilizzo inadeguato potrebbe ridurre la capacità di tenuta dei tirafondi. Per evitare la possibilità di lesioni alle persone o di danni alle cose **NON serrare eccessivamente i tirafondi [14]**.

8 Praticare i fori guida come illustrato.

▲ ATTENZIONE! Un utilizzo inadeguato potrebbe ridurre la capacità di tenuta dei tirafondi. Per evitare la possibilità di lesioni alle persone o di danni alle cose: i fori guida **DEVONO** essere praticati a una profondità di 89 mm (3,5 poll.), con una punta per trapano dal diametro di 5,5 mm (7/32 di poll.).

9 Stringere i tirafondi **[14]** fino a quando le rondelle **[11]** e **[12]** non sono perfettamente livellate con il supporto **[03]**.

▲ ATTENZIONE! Un utilizzo inadeguato potrebbe ridurre la capacità di tenuta dei tirafondi. Per evitare la possibilità di lesioni alle persone o di danni alle cose **NON serrare eccessivamente i tirafondi [14]**.

Montaggio a parete - Impilamento (calcestruzzo pieno o in blocchi) - vedere pagina 20

1 Inserire la seconda struttura nella prima struttura. Fissare le due strutture con le apposite viti per l'impilamento **[10]**.

2 Allineare il rack montato e contrassegnare la posizione dei fori.

3 Praticare i fori guida come illustrato.

⚠ ATTENZIONE! Per evitare la possibilità di lesioni alle persone o danni alle cose:

- ✘ I fori guida **DEVONO** essere praticati a una profondità di 89 mm (3,5 poll.), con una punta per trapano del diametro di 10 mm (3/8 di poll.).
- ✘ Non praticare mai i fori nei giunti di malta tra i blocchi di calcestruzzo.
- ✘ Spessore minimo del calcestruzzo: 203 mm (8 poll.)
- ✘ Dimensioni minime del blocco di calcestruzzo: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 poll.)

4 Inserire i tasselli dei tirafondi **[13]**.

⚠ ATTENZIONE! Per evitare la possibilità di lesioni alle persone o danni alle cose, assicurarsi che i tasselli **[13]** siano perfettamente livellati con la superficie di calcestruzzo.

5 Inserire i tirafondi superiori **[14]**, agganciare la struttura montata ai tirafondi, **[14]**, far scorrere le rondelle a "U" **[11]** nei tirafondi superiori **[14]**. I tirafondi inferiori **[14]** utilizzano rondelle circolari **[12]**. Stringere i tirafondi **[14]** fino a quando le rondelle **[11]** e **[12]** non sono perfettamente livellate con il supporto **[03]**.

⚠ ATTENZIONE! Un utilizzo inadeguato potrebbe ridurre la capacità di tenuta dei tirafondi. Per evitare la possibilità di lesioni alle persone o di danni alle cose **NON** serrare eccessivamente i tirafondi **[14]**.

Installazione dei ripiani - vedere pagina 23

1 Installare i ripiani **[05]** e **[06]** fissarli con le apposite viti **[09]**.

2 Dopo aver installato almeno 3 ripiani o i componenti del rack, i pannelli di allineamento **[04]** possono venire riposizionati o eliminati per incrementare lo spazio del rack.

Installazione dei dispositivi di arresto - vedere pagina 24

⚠ ATTENZIONE! Per evitare un eventuale ribaltamento, caricarlo sempre iniziando dal basso e caricare per prima l'apparecchiatura più pesante. 50% del peso totale deve essere montato nella parte inferiore del rack equivalente a 1/3 del rack stesso.

1 Inserire il dispositivo di arresto nell'apposito **[15]** slot dietro il componente.

2 Far scorrere il dispositivo di arresto **[15]** in avanti fino a bloccarsi contro il componente e ruotare di 90 gradi.

Installazione delle cinghie del componente (opzionali) - vedere pagina 25

1 Far scorrere le cinghie **[16]** attraverso gli appositi slot situati nel lato dei ripiani.

2 Avvolgere le cinghie **[16]** intorno al componente per tenerlo in posizione fissa.

Suomi

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA – SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET – LUE KOKO KÄSIKIRJA ENNEN KÄYTTÖÄ

Tekniset tiedot katso sivu 2

- ✘ Painokapasiteetti vapaasti seisova tai pinottu-ÄLÄ YLITÄ: 272 kg (600 lb.) sisältää kaikki komponentit tai lisätarvikkeet.
- ✘ Painokapasiteetti seinäkiinnitetty-ÄLÄ YLITÄ: 90,7 kg (200 lb.) sisältää kaikki komponentit tai lisätarvikkeet.
- ✘ Älä pinoa yli 2 telineasennelmaa.

CFR16-sarja on suunniteltu tukemaan ääni-/videolaitteita.

▲ HUOM.: Jos teline on vapaasti seisova, kuormaa se kallistumisen estämiseksi aina alhaalta ylös ja kuormaa raskain esine ensimmäisenä telineeseen.

Jos teline on vapaasti seisova, 50 % kokonaispainosta tulee kiinnittää telineen alimpaan kolmasosaan.

Jos teline on asennettu seinään, paino voidaan jakaa tarpeen mukaan.

▲ HUOM.: Vältä mahdolliset henkilövahingot ja omaisuusvahinko!

- ✘ Älä käytä tätä tuotetta mihinkään tarkoitukseen, jota valmistaja ei ole nimenomaisesti määrittänyt.
- ✘ Seinän täytyy kyetä tukemaan viisi kertaa telineen paino sekä komponenttien tai lisätarvikkeiden yhdistetty paino.
- ✘ Jos et ymmärrä näitä ohjeita, tai jos sinulla on epäilyksiä tämän tuotteen asennusta, kokoonpanoa tai käyttöä koskien, ota yhteyttä asiakaspalveluun tai soita päteväälle urakoitsijalle.
- ✘ Valmistaja ei ole vastuussa vääränlaisesta kokoonpanosta tai käytöstä aiheutuvista vahingoista tai loukkaantumisista.

Tarvittavat työkalut katso sivu 2

Tekniset tiedot CFR1615 katso sivu 3

Tekniset tiedot CFR1620 katso sivu 4

Toimitetut osat katso sivu 5

▲ VAROITUS: Tämä tuote sisältää pieniä esineitä, jotka voivat muodostaa tukehtumisvaaran nieltäessä.

Vahvista ennen kokoonpanon aloittamista, että kaikki osat on toimitettu, ja että niissä ei ole vaurioita. Jos mitä tahansa osia puuttuu tai ovat vaurioituneet, älä palauta vaurioitunutta esinettä jälleenmyyjällesi; ota yhteyttä asiakaspalveluun. Älä milloinkaan käytä vaurioituneita osia!

Rungon rakenne katso sivu 7

- 1 Asenna tuki **[03]** vasemman rungon **[01]** vaakasuoran ruuvikoolingin yläpuolelle.
- 2 Liu'uta tuki **[03]** taaksepäin pystysuorien ruuvikoolinkien yläpuolelle.
- 3 Kiinnitä tuki **[03]** muttereilla **[08]**.
- 4 Kiinnitä oikea runko **[02]** alatukeen **[03]** muttereilla **[08]**.
- 5 Toista vaiheet 1 ja 2 ylätuen **[03]** osalta.
- 6 Kiinnitä ylätuki **[03]** muttereilla **[08]**.
- 7 Kiinnitä kohdistuspaneelit **[04]** ruuveilla **[09]**.

Asenna jalat (lisätarvikkeet) lattiakäyttöön katso sivu 9

- 1 Aseta koottu runko takaosa alaspäin.
- 2 Asenna jalat **[07]**.
- 3 Sääädä jalkoja **[07]** telineen tasaamiseksi.
- 4 Kiristä muttereita (**N**), kunnes ne ovat tasaisesti telineen alaosan kanssa.

▲ HUOM.: Varmista mahdollisten loukkaantumisten tai omaisuusvahingon välttämiseksi aina, että telineesi on vaakasuorassa.

Asenna rullat (lisätarvikkeena saatava CA6CK-rullasarja ostetaan erikseen) katso sivu 10

- 1 Aseta koottu runko takaosa alaspäin.
- 2 Asenna rullat (ostetaan erikseen). Varmista, että rullia ruuvataan kiinni, kunnes rullien yläosassa olevat mutterit ovat tasassa runkoa vasten.

Pinoaminen (toinen teline myydään erikseen) katso sivu 11

- 1 Asenna toinen runko (ilman jalkoja) ensimmäiseen runkoon.
- 2 Kiinnitä rungot pinoamisruuveilla **[10]**.

Yksi seinäkiinnitys (puukoolinki) katso sivu 12

1 Paikanna koolingit. Vahvista koolingin keskiosaa lävistimellä tai ohuella naulalla tai käytä reunasta reunaan koolingin etsijää.

▲ HUOM.: Vältä mahdolliset henkilövahingot ja omaisuusvahinko!

- ✘ Mikään seinää peittävä materiaali ei saa ylittää arvoa 16 mm (5/8 in.).
- ✘ Puukoolingin minimikoko: tavallinen 51 x 102 mm (2 x 4 in.) nimellinen 38 x 89 mm (1½ x 3½ in.)

2 Kiinnitä rungot pinoamisruuveilla [10].

3 Poraa ohjausreiät kuvassa näytetyllä tavalla.

▲ HUOM.: Epäasianmukainen käyttö voi alentaa puristusruuvien pitovoimaa. Mahdollisten loukkaantumisten tai omaisuusvahingon välttämiseksi: ohjausreiät **TÄYTYY** porata 89 mm:n (3½ in.) syvyyteen käyttäen halkaisijaltaan 5,5 mm:n (7/32 in.) poran terää.

4 Aloita yläpuristusruuveilla [14], ripusta runkoasennelma pulttien [14] päälle ja liu'uta sen jälkeen "U"-aluslevyt [11] yläpulttien [14] päälle. Alapulttien [14] kanssa käytetään pyöreitä aluslevyjä [12]. Kiristä puristusruuveja [14] vain siihen saakka, kunnes aluslevyt [11] ja [12] on vedetty tiukasti tukea [03] vasten.

▲ HUOM.: Epäasianmukainen käyttö voi alentaa puristusruuvien pitovoimaa. Jotta vältät mahdolliset loukkaantumiset tai omaisuusvahingon, **ÄLÄ** kiristä puristusruuveja liikaa [14].

Yksittäinen seinäasennus (betoni ja betoniharkko) katso sivu 14

1 Tasaa runkoasennelma ja merkitse reikien sijainnit.

2 Poraa ohjausreiät kuvassa näytetyllä tavalla.

▲ HUOM.: Mahdollisten loukkaantumisten tai omaisuusvahingon välttämiseksi:

- ✘ Ohjausreiät **TÄYTYY** porata 89 mm:n (3½ in.) syvyyteen käyttäen halkaisijaltaan 10 mm:n (3/8 in.) poran terää.
- ✘ Älä milloinkaan poraa harkkojen välissä olevaan laastiin.
- ✘ Betonin minimipaksuus: 203 mm (8 in.)
- ✘ Betoniharkon minimikoko: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 in.)

3 Laita puristusruuvien ankkurit [13] sisään.

▲ HUOM.: Varmista mahdollisten loukkaantumisten tai omaisuusvahingon välttämiseksi, että ankkurit [13] ovat tasaisesti betonipinnan kanssa.

4 Aloita yläpuristusruuveilla [14], ripusta runkoasennelma pulttien [14] päälle ja liu'uta sen jälkeen "U"-aluslevyt [11] yläpulttien [14] päälle. Alapulttien [14] kanssa käytetään pyöreitä aluslevyjä [12]. Kiristä puristusruuveja [14] vain siihen saakka, kunnes aluslevyt [11] ja [12] on vedetty tiukasti tukea [03] vasten.

▲ HUOM.: Epäasianmukainen käyttö voi alentaa puristusruuvien pitovoimaa. Jotta vältät mahdolliset loukkaantumiset tai omaisuusvahingon, **ÄLÄ** kiristä puristusruuveja liikaa [14].

Seinäkiinnitys - Pinoaminen (puukoolinki) katso sivu 16

1 Asenna toinen runko ensimmäiseen runkoon.

Kiinnitä rungot pinoamisruuveilla [10].

2 Paikanna koolingit. Vahvista koolingin keskiosa lävistimellä tai ohuella naulalla tai käytä reunasta reunaan koolingin etsijää.

▲ HUOM.: Vältä mahdolliset henkilövahingot ja omaisuusvahinko!

✘ Mikään seinää peittävä materiaali ei saa ylittää arvoa 16 mm (5/8 in.).

✘ Puukoolingin minimikoko: tavallinen 51 x 102 mm (2 x 4 in.) nimellinen 38 x 89 mm (1½ x 3½ in.)

3 Tasaa runkoasennelma ja merkitse reikien sijainnit.

4 Poraa ohjausreiät kuvassa näytetyllä tavalla.

▲ HUOM.: Epäasianmukainen käyttö voi alentaa puristusruuvien pitovoimaa. Mahdollisten loukkaantumisten tai omaisuusvahingon välttämiseksi: ohjausreiät **TÄYTYY** porata 89 mm:n (3,5 in.) syvyyteen käyttäen halkaisijaltaan 5,5 mm:n (7/32 in.) poran terää.

5 Aloita yläpuristusruuveilla [14]. Jätä arviolta 13 mm (1/2 in.) tilaa pultin kannan ja seinän väliin.

6 Ripusta runkoasennelma pulttien [14] päälle.

7 Liu'uta "U"-aluslevyt [11] pulttien [14] päälle. Kiristä puristusruuveja [14] vain siihen saakka, kunnes aluslevyt [11] on vedetty tiukasti tukea [03] vasten.

▲ HUOM.: Epäasianmukainen käyttö voi alentaa puristusruuvien pitovoimaa. Jotta vältät mahdolliset loukkaantumiset tai omaisuusvahingon,

ÄLÄ kiristä puristusruuveja liikaa [14].

8 Poraa jäljellä olevat ohjausreiät kuvassa näytetyllä tavalla.

▲ HUOM.: Epäasianmukainen käyttö voi alentaa puristusruuvien pitovoimaa. Mahdollisten loukkaantumisten tai omaisuusvahingon välttämiseksi: ohjausreiät **TÄYTYY** porata 89 mm:n (3,5 in.) syvyyteen käyttäen halkaisijaltaan 5,5 mm:n (7/32 in.) poran terää.

9 Kiristä puristusruuveja [14] vain siihen saakka, kunnes aluslevyt [11] ja [12] on vedetty tiukasti tukea [03] vasten.

▲ HUOM.: Epäasianmukainen käyttö voi alentaa puristusruuvien pitovoimaa. Jotta vältät mahdolliset loukkaantumiset tai omaisuusvahingon,

ÄLÄ kiristä puristusruuveja liikaa [14].

Seinäkiinnitys - Pinoaminen (betoni tai betoniharkko) katso sivu 20

1 Asenna toinen runko ensimmäiseen runkoon. Kiinnitä rungot pinoamisruuveilla [10].

2 Tasaa runkoasennelma ja merkitse reikien sijainnit.

3 Poraa ohjausreiät kuvassa näytetyllä tavalla.

▲ HUOM.: Mahdollisten loukkaantumisten tai omaisuusvahingon välttämiseksi:

- ✘ Ohjausreiät **TÄYTYY** porata 89 mm:n (3,5 in.) syvyyteen käyttäen halkaisijaltaan 10 mm:n (3/8 in.) poran terää.
- ✘ Älä milloinkaan poraa harkkojen välissä olevaan laastiin.
- ✘ Betonin minimipaksuus: 203 mm (8 in.)
- ✘ Betoniharkon minimikoko: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 in.)

4 Laita puristusruuvien ankkurit **[13]** sisään.

▲ HUOM.: Varmista mahdollisten loukkaantumisten tai omaisuusvahingon välttämiseksi, että ankkurit **[13]** ovat tasaisesti betonipinnan kanssa.

5 Aloita yläpuristusruuveilla **[14]**, ripusta runkoasennelma pulttien **[14]** päälle ja liu'uta sen jälkeen "U"-aluslevyt **[11]** yläpulttien **[14]** päälle. Alapulttien **[14]** kanssa käytetään pyöreitä aluslevyjä **[12]**. Kiristä puristusruuveja **[14]** vain siihen saakka, kunnes aluslevyt **[11]** ja **[12]** on vedetty tiukasti tukea **[03]** vasten.

▲ HUOM.: Epäasianmukainen käyttö voi alentaa puristusruuvien pitovoimaa. Jotta vältät mahdolliset loukkaantumiset tai omaisuusvahingon,

ÄLÄ kiristä puristusruuveja liikaa **[14]**.

Hyllyjen asennus katso sivu 23

1 Asenna hyllyt **[05]** ja **[06]** ruuveilla **[09]**.

2 Sen jälkeen, kun vähintään 3 hyllyä tai telinekiinnitettyä komponenttia on asennettu, kohdistuspaneelit **[04]** voidaan sijoittaa uudelleen tai irrottaa telineelle lisätilan luomiseksi.

Hyllyjen vasteiden asennus katso sivu 24

▲ HUOM.: Kuormaa teline kallistumisen estämiseksi aina alhaalta ylös ja kuormaa raskain esine ensimmäisenä telineeseen.

50 % kokonaispainosta tulee kiinnittää telineen alimpaan kolmasosaan.

1 Laita vaste **[15]** komponentin takana olevaan aukkoon.

2 Liu'uta vastetta **[15]** eteenpäin, kunnes se on tiukasti komponenttia vasten, ja kierrä sitä 90 astetta.

Asenna komponentin hihnat (lisätarvike) katso sivut 25

1 Liu'uta hihnat **[16]** hyllyjen sivuilla olevien aukkojen läpi.

2 Kääri hihnat **[16]** komponentin päälle sen kiinnittämiseksi.

Svenska

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR – SPARA DESSA ANVISNINGAR – LÄS HELA BRUKSANVISNINGEN INNAN DU ANVÄNDER DENNA PRODUKT

Specifikationer se sidan 2

- ✘ Viktkapacitet fristående eller staplad-ÖVERSKRID INTE: 272 kg (600 lb.), inkluderar alla komponenter och tillbehör.
- ✘ Viktkapacitet väggmonterad – ÖVERSKRID INTE: 90,7 kg (200 lb.), inkluderar alla komponenter och tillbehör.
- ✘ Stapla inte mer än 2 rack.

CFR16-serien är avsedd att bära upp ljud- och videoutrustning.

▲ FÖRSIKTIGT: Om racket är fristående bör du för att undvika att det tippas alltid sätta i komponenter från botten och uppåt, samt sätta i det tyngsta objektet först.

Om racket är fristående ska 50 % av totalvikten finnas i den nedre tredjedelen av racket.

Vid väggmontering kan vikten distribueras efter behov.

▲ FÖRSIKTIGT: Undvik risk för personskador och materiella skador!

- ✘ Använd inte denna produkt för andra ändamål än dem som uttryckligen omnämns av tillverkaren.
- ✘ Vägggen måste kunna bära en vikt på upp till fem gånger racket och komponenter och tillbehör tillsammans.
- ✘ Om du inte förstår dessa anvisningar eller är tveksam om installationen, monteringen eller användningen är säker, kontakta kundtjänst eller en kvalificerad tekniker.
- ✘ Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för skador eller olycksfall som förorsakats av felaktig montering eller användning.

Verktyg som behövs se sidan 2

Tekniska specifikationer CFR1615 se sidan 3

Tekniska specifikationer CFR1620 se sidan 4

Medföljande delar se sidan 5

⚠ VARNING: Den här produkten innehåller små delar som kan utgöra kvävningsrisk om de sväljs.

Innan du påbörjar hopmonteringen ska du kontrollera att alla delar finns med och är intakta. Om någon del saknas eller är skadad ska du inte returnera den skadade produkten till din återförsäljare, utan vända dig direkt till kundtjänst. Använd aldrig skadade delar!

Montering av ram se sidan 7

- 1 Montera bygel **[03]** över den horisontella pinnskruven på den vänstra ramen **[01]**.
- 2 Skjut tillbaka bygel **[03]** över de vertikala pinnskruvarna.
- 3 Fäst bygel **[03]** med muttrar **[08]**.
- 4 Sätt fast den högra ramen **[02]** på den nedre bygel **[03]** med muttrar **[08]**.
- 5 Upprepa steg **1** och **2** med den övre bygel **[03]**.
- 6 Fäst den övre bygel **[03]** med muttrar **[08]**.
- 7 Sätt fast utjämningspanelerna **[04]** med skruvar **[09]**.

Montera fötter (tillval) för användning på golv se sidan 9

- 1 Lägg den monterade ramen med baksidan nedåt.
- 2 Montera fötter **[07]**.
- 3 Justera fötterna **[07]** för att jämna ut racket.
- 4 Dra åt muttrarna **(N)** tills de är jäms med rackets undersida.

⚠ FÖRSIKTIGT: För att undvika person- eller egendomsskada, se alltid till att racket står jämnt.

Montera hjul (hjulpaketet CA6CK kan köpas separat) se sidan 10

- 1 Lägg den monterade ramen med baksidan nedåt.
- 2 Montera hjul (köps separat). Skruva in hjulen tills muttrarna överst på hjulen sitter jäms med ramen.

Stapling (andra rack säljs separat) se sidan 11

- 1 Montera den andra ramen (utan fötter) på den första ramen.
- 2 Fäst ramarna med staplingskruvar **[10]**.

Montering på en vägg (träregel) se sidan 12

1 Leta upp reglarna. Markera regelns mitt med en pryl eller en smal spik, eller använd en regelsökare (kant till kant).

▲ FÖRSIKTIGT: Undvik risk för personskador och materiella skador!

- ✘ Material som täcker väggen får inte överstiga 16 mm (5/8 tum).
- ✘ Minsta storlek på träregel: gemensam 51 x 102 mm (2 x 4 tum) (nominell 38 x 89 mm/1½ x 3½ tum).

2 Fäst ramarna med staplingskruvar [10].

3 Borra pilothål enligt bilden.

▲ FÖRSIKTIGT: Olämplig användning kan minska träskruvens hålleffekt. För att undvika risk för personskador och materiella skador **MÅSTE** pilothålen borraras till ett djup av 89 mm (3½ tum), med en 5,5 mm (7/32 tum) borrarpets.

4 Starta med de övre träskruvarna [14], häng den monterade ramen på träskruvarna [14] och sätt sedan u-brickor [11] på de övre skruvarna [14]. För de nedre träskruvarna [14], använd runda brickor [12]. Dra endast åt träskruvarna [14] tills brickorna [11] och [12] pressas mot bygeln [03].

▲ FÖRSIKTIGT: Olämplig användning kan minska träskruvens hålleffekt. För att undvika risk för personskador eller materiella skador **DRA INTE** åt träskruvarna [14] för hårt.

Montering på en vägg (massiv betong och betongblock) se sidan 14

1 Se till att den monterade ramen är rak och markera hålplatserna.

2 Borra pilothål enligt bilden.

▲ FÖRSIKTIGT: För att undvika risk för personskador och materiella skador

- ✘ **MÅSTE** pilothålen borraras till ett djup av 89 mm (3½ tum) med en 10 mm (3/8 tum) borrarpets.
- ✘ Borra aldrig i fogarna mellan cementblocken.
- ✘ Minimitjocklek på massiv betong: 203 mm (8 tum)
- ✘ Minimistorlek på betongblock: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 tum)

3 Sätt i träskruvsförankringar [13].

▲ FÖRSIKTIGT: För att undvika risk för personskador eller materiella skador bör du se till att ankarna [13] sitter tätt mot betongytan.

4 Starta med de övre träskruvarna [14], häng den monterade ramen på träskruvarna [14] och sätt sedan u-brickor [11] på de övre skruvarna [14]. För de nedre träskruvarna [14], använd runda brickor [12]. Dra endast åt träskruvarna [14] tills brickorna [11] och [12] pressas mot bygeln [03].

▲ FÖRSIKTIGT: Olämplig användning kan minska träskruvens hålleffekt. För att undvika risk för personskador eller materiella skador **DRA INTE** åt träskruvarna [14] för hårt.

Väggmontering - stapling (träregel) se sidan 16

1 Montera den andra ramen på den första ramen.

Fäst ramarna med staplingskruvar [10].

2 Leta upp reglarna. Markera regelns mitt med en pryl eller en smal spik, eller använd en regelsökare (kant till kant).

▲ FÖRSIKTIGT: Undvik risk för personskador och materiella skador!

✘ Material som täcker väggen får inte överstiga 16 mm (5/8 tum).

✘ Minsta storlek på träregel: gemensam 51 x 102 mm (2 x 4 tum) (nominell 38 x 89 mm/1½ x 3½ tum).

3 Se till att den monterade ramen är rak och markera hållplatserna.

4 Borra pilothål enligt bilden.

▲ FÖRSIKTIGT: Olämplig användning kan minska träskruvens hålleffekt. För att undvika risk för personskador och materiella skador **MÅSTE** pilothålen borrar till ett djup av 89 mm (3,5 tum) med en 5,5 mm (7/32 tum) borrspets.

5 Börja med de övre träskruvarna [14]. Lämna ungefär 13 mm (1/2 tum) utrymme mellan skruvhuvud och vägg.

6 Häng den monterade ramen på skruvarna [14].

7 Montera u-brickor [11] på skruvarna [14]. Dra endast åt träskruvarna [14] tills brickorna [11] pressas mot bygel [03].

▲ FÖRSIKTIGT: Olämplig användning kan minska träskruvens hålleffekt. För att undvika risk för personskador eller materiella skador **DRA INTE** åt träskruvarna [14] för hårt.

8 Borra återstående pilothål enligt bilden.

▲ FÖRSIKTIGT: Olämplig användning kan minska träskruvens hålleffekt. För att undvika risk för personskador och materiella skador **MÅSTE** pilothålen borrar till ett djup av 89 mm (3,5 tum) med en 5,5 mm (7/32 tum) borrspets.

9 Dra endast åt träskruvarna [14] tills brickorna [11] och [12] pressas mot bygel [03].

▲ FÖRSIKTIGT: Olämplig användning kan minska träskruvens hålleffekt. För att undvika risk för personskador eller materiella skador **DRA INTE** åt träskruvarna [14] för hårt.

Väggmontering - stapling (massiv betong eller betongblock) se sidan 20

1 Montera den andra ramen på den första ramen. Fäst ramarna med staplingskruvar [10].

2 Se till att den monterade ramen är rak och markera hållplatserna.

3 Borra pilothål enligt bilden.

⚠ FÖRSIKTIGT: För att undvika risk för personskador och materiella skador

- ✘ **MÅSTE** pilothålen borras till ett djup av 89 mm (3,5 tum) med en 10 mm (3/8 tum) borrspets.
- ✘ Borra aldrig i fogarna mellan cementblocken.
- ✘ Minimitjocklek på massiv betong: 203 mm (8 tum)
- ✘ Minimistorlek på betongblock: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 tum)

4 Sätt i träskruvsförankringar [13].

⚠ FÖRSIKTIGT: För att undvika risk för personskador eller materiella skador bör du se till att ankarna [13] sitter tätt mot betongytan.

5 Starta med de övre träskruvarna [14], häng den monterade ramen på träskruvarna [14] och sätt sedan u-brickor [11] på de övre skruvarna [14]. För de nedre träskruvarna [14], använd runda brickor [12]. Dra endast åt träskruvarna [14] tills brickorna [11] och [12] pressas mot bygelns [03].

⚠ FÖRSIKTIGT: Olämplig användning kan minska träskruvens hålleffekt. För att undvika risk för personskador eller materiella skador **DRA INTE** åt träskruvarna [14] för hårt.

Montera hyllor se sidan 23

1 Montera hyllorna [05] och [06] med skruvar [09].

2 När minst 3 hyllor eller komponenter har monterats kan utjämningspanelerna [04] flyttas eller avlägsnas för ge mer utrymme.

Montera hyllspärrar se sidan 24

⚠ FÖRSIKTIGT: För att undvika att racket tippar bör du alltid sätta i komponenter från botten och uppåt, samt sätta i det tyngsta objektet först. 50 % av totalvikten ska finnas i den nedre tredjedelen av racket.

1 Sätt i spärren [15] i skåran bakom komponenten.

2 Skjut spärren [15] framåt tills den sitter ordentligt intill komponenten och vrid 90 grader.

Montera komponentremmar (tillval) se sidan 25

1 För in remmarna [16] genom skårorna i hyllornas sidor.

2 Linda remmarna [16] över komponenten för att säkra den.

Русский

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ – СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ – ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ **ПОЛНОСТЬЮ ПРОЧТИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО**

Технические характеристики см. стр. 2

- ✘ Нагрузка на изделие, как отдельно стоящее, так и при установке друг на друга, – НЕ ПРЕВЫШАТЬ: 272 кг (600 фунтов), включая все компоненты и принадлежности.
- ✘ Нагрузка на изделие при установке на стену – НЕ ПРЕВЫШАТЬ: 90,7 кг (200 фунтов), включая все компоненты и принадлежности.
- ✘ Не устанавливайте друг на друга более 2 стоек.

Модель серии CFR16 предназначена для аудио- и видеооборудования.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Чтобы избежать опрокидывания, всегда загружайте отдельно стоящую стойку снизу вверх, устанавливая в стойку сначала наиболее тяжелые элементы.

50% общего веса должны располагаться в нижней трети отдельно стоящей стойки.

При установке на стену вес может распределяться в соответствии с необходимостью.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Соблюдайте правила безопасности, чтобы предотвратить возможные травмы и повреждение имущества!

- ✘ Не используйте изделие для какой-либо цели, явно не оговоренной производителем.
- ✘ Стена должна выдерживать нагрузку, в пять раз превышающую общий вес стойки с компонентами и аксессуарами.
- ✘ Если вы не понимаете приведенные инструкции или не уверены в безопасности установки, сборки или эксплуатации данного изделия, обратитесь в отдел технической поддержки или позвоните квалифицированному подрядчику.
- ✘ Производитель не несет ответственности за повреждение оборудования или получение травмы по причине неправильной сборки или эксплуатации изделия.

Необходимые инструменты см. стр. 2

Технические характеристики CFR1615 см. стр. 3

Технические характеристики CFR1620 см. стр. 4

Поставляемые комплектующие см. стр. 5

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. В изделии есть мелкие детали, которые могут стать причиной удушья при попадании в дыхательные пути. Перед сборкой убедитесь, что все детали имеются в наличии и не повреждены. Если какие-либо детали отсутствуют или повреждены, не возвращайте поврежденную деталь продавцу; обратитесь в отдел технической поддержки. Никогда не используйте поврежденные детали!

Конструкция рамки см. стр. 7

- 1 Установите скобу **[03]** на горизонтальную резьбовую стойку левой рамки **[01]**.
- 2 Сдвиньте скобу **[03]** назад на вертикальные резьбовые стойки.
- 3 Закрепите скобу **[03]** с помощью гаек **[08]**.
- 4 Прикрепите рамку **[02]** к нижней скобе **[03]** при помощи гаек **[08]**.
- 5 Повторите шаги **1** и **2** для верхней скобы **[03]**.
- 6 Закрепите верхнюю скобу **[03]** с помощью гаек **[08]**.
- 7 Закрепите центрирующие панели **[04]** с помощью винтов **[09]**.

Установка ножек (при необходимости) для установки на полу см. стр. 9

- 1 Положите собранную рамку на заднюю панель.
- 2 Установите ножки **[07]**.
- 3 Выровняйте стойку, регулируя высоту ножек **[07]**.
- 4 Затяните гайки **(N)** так, чтобы они были заподлицо с нижней частью стойки.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Всегда устанавливайте стойку по уровню, чтобы избежать возможной травмы или повреждения оборудования.

Установка роликов (дополнительный комплект роликов САБСК приобретается отдельно) см. стр. 10

- 1 Положите собранную рамку на заднюю панель.
- 2 Установите ролики (приобретаются отдельно). Ролики должны быть завинчены так, чтобы гайки в верхней части роликов были заподлицо с рамкой.

Установка друг на друга (вторая стойка приобретается отдельно) см. стр. 11

- 1 Установите вторую рамку (без ножек) на первую рамку.
- 2 Закрепите рамки с помощью винтов **[10]**.

Установка одной стойки на стену (с деревянным каркасом) см. стр. 12

1 Определите положение стоек. Определите центр стойки с помощью шила или тонкого гвоздя, также для этого можно использовать искатель краев.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Соблюдайте правила безопасности, чтобы предотвратить возможные травмы и повреждение имущества!

- ✘ Толщина материала, покрывающего стену, не должна превышать 16 мм (5/8 дюйма).
- ✘ Минимальный размер деревянной стойки: общий: 51 x 102 мм (2 x 4 дюйма); номинальный: 38 x 89 мм (1½ x 3½ дюйма)

2 Закрепите рамки с помощью винтов [10].

3 Просверлите направляющие, как показано на рисунке.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Неправильное использование может уменьшить прочность соединения болта. Во избежание возможных травм или повреждения имущества: С помощью сверла диаметром 5,5 мм (7/32 дюйма) **НЕОБХОДИМО** просверлить направляющие отверстия глубиной 89 мм (3½ дюйма).

4 Вставьте верхние болты [14], повесьте раму на болты [14], затем наденьте быстросъемные шайбы [11] на верхние болты [14]. Для нижних болтов [14] используйте круглые шайбы [12]. Затягивайте болты [14] только до тех пор, пока шайбы [11] и [12] не будут крепко подтянуты к скобе [03].

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Неправильное использование может уменьшить прочность соединения болта. Во избежание возможных травм или повреждения имущества **НЕ ПРИЛАГАЙТЕ** чрезмерные усилия для затягивания болтов [14].

Установка одной стойки на стену (стена из бетона или бетонных блоков) см. стр. 14

1 Выровняйте раму и отметьте расположение отверстий.

2 Просверлите направляющие, как показано на рисунке.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Во избежание возможных травм или повреждения имущества:

- ✘ С помощью сверла диаметром 10 мм (3/8 дюйма) **НЕОБХОДИМО** просверлить направляющие отверстия глубиной 89 мм (3½ дюйма).
- ✘ Не допускается сверлить отверстия в швах между блоками.
- ✘ Минимальная толщина бетонной стены: 203 мм (8 дюймов)
- ✘ Минимальный размер бетонного блока: 203 x 203 x 406 мм (8 x 8 x 16 дюймов)

3 Вставьте дюбели для болтов [13].

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Во избежание возможных травм или повреждения имущества убедитесь, что дюбели [13] установлены заподлицо с бетонной поверхностью.

4 Вставьте верхние болты [14], повесьте раму на болты [14], затем наденьте быстросъемные шайбы [11] на верхние болты [14]. Для нижних болтов [14] используйте круглые шайбы [12]. Затягивайте болты [14] только до тех пор, пока шайбы [11] и [12] не будут крепко подтянуты к скобе [03].

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Неправильное использование может уменьшить прочность соединения болта. Во избежание возможных травм или повреждения имущества **НЕ ПРИЛАГАЙТЕ** чрезмерные усилия для затягивания болтов [14].

Установка стоек на стену (с деревянным каркасом) друг на друга см. стр. 16

1 Установите вторую рамку на первую рамку.

Закрепите рамки с помощью винтов [10].

2 Определите положение стоек. Определите центр стойки с помощью шила или тонкого гвоздя, также для этого можно использовать искатель краев.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Соблюдайте правила безопасности, чтобы предотвратить возможные травмы и повреждение имущества!

✘ Толщина материала, покрывающего стену, не должна превышать 16 мм (5/8 дюйма).

✘ Минимальный размер деревянной стойки: общий: 51 x 102 мм (2 x 4 дюйма); номинальный: 38 x 89 мм (1½ x 3½ дюйма)

3 Выровняйте рамку и отметьте расположение отверстий.

4 Просверлите направляющие, как показано на рисунке.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Неправильное использование может уменьшить прочность соединения болта. Во избежание возможных травм или повреждения имущества: С помощью сверла диаметром 5,5 мм (7/32 дюйма) **НЕОБХОДИМО** просверлить направляющие отверстия глубиной 89 мм (3,5 дюйма).

5 Вставьте верхние болты [14]. Расстояние от головки болта до стены должно оставлять примерно 13 мм (1/2 дюйма).

6 Повесьте рамку на болты [14].

7 Наденьте быстросъемные шайбы [11] на болты [14]. Затягивайте болты [14] только до тех пор, пока шайбы [11] не будут крепко подтянуты к скобе [03].

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Неправильное использование может уменьшить прочность соединения болта. Во избежание возможных травм или повреждения имущества **НЕ ПРИЛАГАЙТЕ** чрезмерные усилия для затягивания болтов [14].

8 Просверлите остальные направляющие, как показано на рисунке.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Неправильное использование может уменьшить прочность соединения болта. Во избежание возможных травм или повреждения имущества: С помощью сверла диаметром 5,5 мм (7/32 дюйма) **НЕОБХОДИМО** просверлить направляющие отверстия глубиной 89 мм (3,5 дюйма).

9 Затягивайте болты [14] только до тех пор, пока шайбы [11] и [12] не будут крепко подтянуты к скобе [03].

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Неправильное использование может уменьшить прочность соединения болта. Во избежание возможных травм или повреждения имущества **НЕ ПРИЛАГАЙТЕ** чрезмерные усилия для затягивания болтов [14].

Установка стоек на стену (из бетона или бетонных блоков) друг на друга см. стр. 20

1 Установите вторую рамку на первую рамку. Закрепите рамки с помощью винтов [10].

2 Выровняйте рамку и отметьте расположение отверстий.

3 Просверлите направляющие, как показано на рисунке.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Во избежание возможных травм или повреждения имущества:

- ✘ С помощью сверла диаметром 10 мм (3/8 дюйма) **НЕОБХОДИМО** просверлить направляющие отверстия глубиной 89 мм (3,5 дюйма).
- ✘ Не допускается сверлить отверстия в швах между блоками.
- ✘ Минимальная толщина бетонной стены: 203 мм (8 дюймов)
- ✘ Минимальный размер бетонного блока: 203 x 203 x 406 мм (8 x 8 x 16 дюймов)

4 Вставьте дюбели для болтов [13].

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Во избежание возможных травм или повреждения имущества убедитесь, что дюбели [13] установлены заподлицо с бетонной поверхностью.

5 Вставьте верхние болты [14], повесьте раму на болты [14], затем наденьте быстросъемные шайбы [11] на верхние болты [14]. Для нижних болтов [14] используйте круглые шайбы [12]. Затягивайте болты [14] только до тех пор, пока шайбы [11] и [12] не будут крепко подтянуты к скобе [03].

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Неправильное использование может уменьшить прочность соединения болта. Во избежание возможных травм или повреждения имущества **НЕ ПРИЛАГАЙТЕ** чрезмерные усилия для затягивания болтов [14].

Установка полок см. стр. 23

1 Установите полки [05] и [06] с помощью винтов [09].

2 После установки 3 полок или других устанавливаемых на стойку компонентов можно передвинуть или убрать центрирующие панели [04] для освобождения дополнительного места на стойке.

Установка ограничителей обратного хода полок см. стр. 24

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Чтобы избежать опрокидывания, всегда загружайте стойку снизу вверх, устанавливая в стойку сначала наиболее тяжелые элементы.

50% общего веса должны располагаться в нижней 1/3 стойки.

1 Вставьте ограничитель обратного хода [15] в паз за компонентом.

2 Выдвигайте ограничитель обратного хода [15] вперед, пока он не будет крепко подтянут к компоненту, и перекрутите его на 90 градусов.

Установка ремней компонентов (при необходимости) см. стр. 25

1 Пропустите ремни [16] через отверстия в боковых сторонах полок.

2 Расположите ремни [16] поверх компонента, который необходимо закрепить.

Dane techniczne patrz strona 2

- ✘ Nośność w położeniu wolnostojącym lub w przypadku montażu piętrowego—NIE PRZEKRACZAĆ: 272 kg (600 funtów), w tym wszelkie podzespoły i akcesoria.
- ✘ Nośność w położeniu zamontowanym na ścianie— NIE PRZEKRACZAĆ: 90,7 kg (200 funtów), w tym wszelkie podzespoły i akcesoria.
- ✘ Nie należy montować piętrowo więcej niż 2 stelaży.

Seria CFR16 zaprojektowana została jako podstawa pod sprzęt audio/wideo.

▲ PRZESTROGA: Aby zapobiec przewróceniu się szafki wolnostojącej, wkładanie urządzeń należy zawsze wykonywać w kolejności od dołu do góry, najcięższe urządzenia umieszczając najniżej.

W przypadku szafki wolnostojącej, 50% łącznej wagi powinno mieścić się w dolnej 1/3 wysokości szafki.

W przypadku montażu ściennego ciężar można rozmieścić stosownie do potrzeb.

▲ PRZESTROGA: Należy unikać potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia mienia!

- ✘ Produkt nie powinien być wykorzystywany do celów innych niż określonych przez producenta.
- ✘ Nośność ściany powinna pięciokrotnie przekraczać łączny ciężar szafki, urządzeń i akcesoriów.
- ✘ W razie niejasności instrukcji lub wątpliwości co do bezpieczeństwa montażu, zespołu lub korzystania z produktu prosimy o kontakt z obsługą klienta lub z odpowiednią firmą usługową.
- ✘ Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia spowodowane nieprawidłowym montażem albo użytkowaniem.

Wymagane narzędzia patrz strona 2

Dane techniczne CFR1615 patrz strona 3

Dane techniczne CFR1620 patrz strona 4

Dostarczone części patrz strona 5

▲ OSTRZEŻENIE: Produkt zawiera małe elementy, które mogą grozić zakrztuszeniem w przypadku połknięcia. Przed rozpoczęciem montażu prosimy upewnić się, czy zestaw zawiera wszystkie części i czy nie są one uszkodzone. W razie braków lub uszkodzenia nie zwracać towaru do sprzedawcy. Skontaktować się z obsługą klienta. Nie wolno używać uszkodzonych części!

Konstrukcja ramowa patrz strona 7

- 1 Załóż wspornik [03] na poziomy kołek gwintowany lewej ramy [01].
- 2 Nasuń wspornik [03] na pionowe kołki gwintowane.
- 3 Przymocuj wspornik [03] nakrętkami [08].
- 4 Przymocuj prawą ramę [02] do dolnego wspornika [03] nakrętkami [08].
- 5 Powtórz czynności 1 oraz 2 dla wspornika górnego [03].
- 6 Przymocuj wspornik górny [03] nakrętkami [08].
- 7 Zamocuj panele wyrównawcze [04] wkrętami [09].

W przypadku szafki wolnostojącej załóż stopę (opcja) patrz strona 9

- 1 Połóż zmontowaną ramę "na plecach".
- 2 Załóż stopę [07].
- 3 Wyreguluj stopę [07] tak, aby wypoziomować szafkę.
- 4 Dokręć nakrętki (N) tak, aby znalazły się w jednej płaszczyźnie z dnem szafki.

▲ PRZESTROGA: Aby zapobiec ewentualnym obrażeniom i uszkodzeniom mienia, należy sprawdzić, czy szafka stoi równo.

Załącz kółka samonastawne (opcjonalny zestaw kółek samonastawnych CA6CK do nabycia oddzielnie) patrz strona 10

- 1 Połóż zmontowaną ramę "na plecach".
- 2 Załącz kółka samonastawne (do nabycia oddzielnie). Kółka muszą być tak przykręcone, aby nakrętki w górnej części kółek zrównały się z ramą.

Składanie szafek (druga szafka do nabycia oddzielnie) patrz strona 11

- 1 Załącz drugą ramę (bez stopy) na pierwszej ramie.
- 2 Zabezpiecz ramy śrubami do montażu piętrowego [10].

Montaż naścienny (do belki drewnianej) patrz strona 12

1 Odszukaj belki. Sprawdź położenie środka belki za pomocą szydła lub długiego gwoźdźcia albo wykorzystaj kraweźdź do ustawienia wykrywacza drewna.

▲ PRZESTROGA: Należy unikać potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia mienia!

- ✘ Grubość materiału stanowiącego pokrycie ściany nie może przekraczać 16 mm (5/8 cala).
- ✘ Minimalny rozmiar belki drewnianej: typowe: 51 x 102 mm (2 x 4 cale), (nominalne: 38 x 89 mm/1½ x 3½ cala).

2 Zabezpiecz ramy śrubami do montażu piętrowego [10].

3 Wywierć otwory prowadzące zgodnie z ilustracją.

▲ PRZESTROGA: Nieprawidłowe użycie może zmniejszyć siłę wkrętów montażowych. Aby uniknąć groźby obrażeń i uszkodzenia sprzętu: otwory prowadzące **MUSZĄ** być nawiercone na głębokość 89 mm (3½ cala) za pomocą wiertła o średnicy 5,5 mm (7/32 cala).

4 Wkręć lekko górne wkręty montażowe [14], zawieś zespół ramy na wkrętach [14], następnie wsuń podkładki typu "U" [11] na górne wkręty montażowe [14]. Do wkrętów dolnych [14] używa się podkładek okrągłych [12]. Dokręć wkręty montażowe [14] do momentu, w którym podkładki [11] i [12] będą dokładnie docisnięte do wspornika [03].

▲ PRZESTROGA: Nieprawidłowe użycie może zmniejszyć siłę wkrętów montażowych. Aby uniknąć potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia sprzętu, **NIE NALEŻY** przykręcać wkrętów montażowych [14] zbyt mocno.

Montaż naścienny (lany beton i bloczki betonowe) Patrz strona 14

1 Wypoziomuj zespół ramy i zaznacz miejsca na otwory.

2 Wywierć otwory prowadzące zgodnie z ilustracją.

▲ PRZESTROGA: Aby uniknąć groźby obrażeń i uszkodzenia sprzętu:

- ✘ Otwory prowadzące **MUSZĄ** być nawiercone na głębokość 89 mm (3½ cala) za pomocą wiertła o średnicy 10 mm (3/8 cala).
- ✘ Nie wolno wiercić otworów w zaprawie między pustakami.
- ✘ Minimalna grubość betonu: 203 mm (8 cali)
- ✘ Minimalny rozmiar bloczka betonowego: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 cali)

3 Załóż kotwy wkrętów montażowych [13].

▲ PRZESTROGA: Aby uniknąć potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia sprzętu, kotwy [13] powinny być ułożone równo z powierzchnią ściany betonowej.

4 Wkręć lekko górne wkręty montażowe [14], zawieś zespół ramy na wkrętach [14], następnie wsuń podkładki typu "U" [11] na górne wkręty montażowe [14]. Do wkrętów dolnych [14] używa się podkładek okrągłych [12]. Dokręć wkręty montażowe [14] aż do momentu, w którym podkładki [11] i [12] będą dokładnie docisnięte do wspornika [03].

▲ PRZESTROGA: Nieprawidłowe użycie może zmniejszyć siłę wkrętów montażowych. Aby uniknąć potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia sprzętu, **NIE NALEŻY** przykręcać wkrętów montażowych [14] zbyt mocno.

Montaż naścienny - piętrowy (do belki drewnianej) patrz strona 16

1 Załóż drugą ramę na pierwszej ramie.

Zabezpiecz ramy śrubami do montażu piętrowego [10].

2 Odszukaj belki. Sprawdź położenie środka belki za pomocą szydła lub długiego gwoźdźca albo wykorzystaj krawędź do ustawienia wykrywacza drewna.

▲ PRZESTROGA: Należy unikać potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia mienia!

- ✘ Grubość materiału stanowiącego pokrycie ściany nie może przekraczać 16 mm (5/8 cala).
- ✘ Minimalny rozmiar belki drewnianej: typowe: 51 x 102 mm (2 x 4 cale), (nominalne: 38 x 89 mm /1½ x 3½ cala).

3 Wypoziomuj zespół ramy i zaznacz górne miejsca na otwory.

4 Wywierć otwory prowadzące.

▲ PRZESTROGA: Nieprawidłowe użycie może zmniejszyć siłę wkrętów montażowych. Aby uniknąć groźby obrażeń i uszkodzenia sprzętu: otwory prowadzące **MUSZĄ** być nawiercone na głębokość 89 mm (3,5 cala) za pomocą wiertła o średnicy 5,5 mm (7/32 cala).

5 Wkręć wstępnie górne wkręty montażowe [14]. Pozostaw około 13 mm (1/2 cala) wolnej przestrzeni między główką wkrętu a ścianą.

6 Zawieś zespół ramy na wkrętach [14].

7 Nasuń podkładki typu "U" [11] na wkręty [14]. Dokręć wkręty montażowe [14] do momentu, w którym podkładki [11] będą dokładnie dociśnięte do wspornika [03].

▲ PRZESTROGA: Nieprawidłowe użycie może zmniejszyć siłę wkrętów montażowych. Aby uniknąć potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia sprzętu, **NIE NALEŻY** przykręcać wkrętów montażowych [14] zbyt mocno.

8 Wywierć pozostałe otwory prowadzące zgodnie z ilustracją.

▲ PRZESTROGA: Nieprawidłowe użycie może zmniejszyć siłę wkrętów montażowych. Aby uniknąć groźby obrażeń i uszkodzenia sprzętu: otwory prowadzące **MUSZĄ** być nawiercone na głębokość 89 mm (3,5 cala) za pomocą wiertła o średnicy 5,5 mm (7/32 cala).

9 Dokręć wkręty montażowe [14] do momentu, w którym podkładki [11] i [12] będą dokładnie dociśnięte do wspornika [03].

▲ PRZESTROGA: Nieprawidłowe użycie może zmniejszyć siłę wkrętów montażowych. Aby uniknąć potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia sprzętu, **NIE NALEŻY** przykręcać wkrętów montażowych [14] zbyt mocno.

Montaż naścienny - piętrowy (lany beton i bloczki betonowe) Patrz strona 20

1 Załóż drugą ramę na pierwszej ramie. Zabezpiecz ramy śrubami do montażu piętrowego [10].

2 Wypoziomuj zespół ramy i zaznacz miejsca na otwory.

3 Wywierć otwory prowadzące.

⚠ PRZESTROGA: Aby uniknąć groźby obrażeń i uszkodzenia sprzętu:

- ✘ Otwory prowadzące **MUSZĄ** być nawiercone na głębokość 89 mm (3,5 cala) za pomocą wiertła o średnicy 10 mm (3/8 cala).
- ✘ Nie wolno wiercić otworów w zaprawie między pustakami.
- ✘ Minimalna grubość betonu: 203 mm (8 cali)
- ✘ Minimalny rozmiar bloczka betonowego: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 cali)

4 Załóż kotwy wkrętów montażowych [13].

⚠ PRZESTROGA: Aby uniknąć potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia sprzętu, kotwy [13] powinny być ułożone równo z powierzchnią ściany betonowej.

5 Wkręć lekko górne wkręty montażowe [14], zawieś zespół ramy na wkrętach [14], następnie wsuń podkładki typu "U" [11] na górne wkręty montażowe [14]. Do wkrętów dolnych [14] używa się podkładek okrągłych [12]. Dokręć wkręty montażowe [14] do momentu, w którym podkładki [11] i [12] będą dokładnie dociśnięte do wspornika [03].

⚠ PRZESTROGA: Nieprawidłowe użycie może zmniejszyć siłę wkrętów montażowych. Aby uniknąć potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia sprzętu, **NIE NALEŻY** przykręcać wkrętów montażowych [14] zbyt mocno.

Załącz półki Patrz strona 23

1 Załącz półki [05] i [06] z wkrętami [09].

2 Po założeniu przynajmniej trzech półek lub podzespołów przystosowanych do montażu stelażowego, panele wyrównawcze [04] można przełożyć lub zdemontować w celu uzyskania dodatkowego miejsca.

Załącz ograniczniki półek Patrz strona 24

⚠ PRZESTROGA: Aby zapobiec przewróceniu się szafki, wkładanie przedmiotów należy zawsze wykonywać w kierunku od dołu w górę.

50% łącznej wagi powinno spoczywać na dolnej 1/3 szafki.

1 Umieść ogranicznik [15] w gnieździe za urządzeniem.

2 Przesuń ogranicznik [15] do przodu tak, aby oparł się dobrze o urządzenie i przekręć go o 90 stopni.

Załącz taśmy mocujące urządzenia (opcja) Patrz strona 25

1 Przeciągnij taśmy [16] przez otwory z boku półek.

2 Zapnij taśmy [16] na urządzeniach, aby je zabezpieczyć.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY – BEZPEČNĚ SI JE ULOŽTE – PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU SI PŘEČTĚTE CELOU PŘÍRUČKU

Specifikace viz str. 2

- ✘ Nosnost (volně stojící nebo stohovaný)-NEPŘEKRAČOVAT: 272 kg (600 lb) zahrnuje všechna zařízení a příslušenství.
- ✘ Nosnost (namontovaný na zdi)-NEPŘEKRAČOVAT: 90,7 kg (200 lb) zahrnuje všechna zařízení a příslušenství.
- ✘ Nestohujte na sebe více než 2 sestavy stojanů.

Řada CFR16 je navržena pro audio a video zařízení.

▲ POZOR: Aby nedošlo k převrácení volně stojícího stojanu, vždy vkládejte zařízení zespoda nahoru a nejtěžší jednotku vkládejte do stojanu jako první.

V případě volně stojícího stojanu by 50 % celkové hmotnosti mělo být umístěno v jeho spodní 1/3.

U namontovaného na zdi může být hmotnost rozložena podle potřeb.

▲ POZOR: Zabraňte možným osobním zraněním a hmotným škodám!

- ✘ Nepoužívejte tento výrobek k žádnému účelu, který nebyl výslovně specifikován výrobcem.
- ✘ Stěna musí být schopná unést zatížení ve výši pětinásobku součtu hmotností stojanu a zařízení či příslušenství.
- ✘ Pokud nerozumíte těmto pokynům nebo máte pochybnosti o bezpečnosti instalace, montáže nebo používání tohoto výrobku, kontaktujte oddělení služeb zákazníkům nebo kvalifikovaného montéra.
- ✘ Výrobce neodpovídá za poškození ani poranění způsobená nesprávným sestavením nebo používáním.

Požadované nářadí viz str. 2.

Technické specifikace modelu CFR1615 viz str. 3

Technické specifikace modelu CFR1620 viz str. 4

Součástky obsažené v dodávce viz str. 5

▲ VAROVÁNÍ: Tento výrobek obsahuje malé součástky; při jejich polknutí hrozí riziko zadušení.

Před zahájením montáže si ověřte, zda jsou v balení všechny součástky a zda jsou nepoškozené. Pokud některé součástky chybí nebo jsou poškozené, nevracejte je prodejci, ale kontaktujte oddělení služeb zákazníkům. Nikdy nepoužívejte poškozené součástky!

Konstrukce rámu viz str. 7

- 1 Nasadte nosník **[03]** na vodorovný závrtný šroub levého panelu **[01]**.
- 2 Zasuňte nosník **[03]** dozadu přes svislé závrtné šrouby.
- 3 Připevněte nosník **[03]** pomocí matic **[08]**.
- 4 Připevněte pravý rám **[02]** na spodní nosník **[03]** pomocí matic **[08]**.
- 5 Kroky **1 a 2** opakujte s horním nosníkem **[03]**.
- 6 Připevněte horní nosník **[03]** pomocí matic **[08]**.
- 7 Připevněte vyrovnávací panely **[04]** pomocí šroubů **[09]**.

Instalace nožiček (volitelné) pro použití na podlaze viz str. 9

- 1 Položte sestavený rám na zadní část.
- 2 Namontujte nožičky **[07]**.
- 3 Nastavte nožičky **[07]**, abyste vyrovnali stojan.
- 4 Utahujte šrouby **(N)**, dokud se nevyrovnají se spodní částí stojanu.

▲ POZOR: Vždy zajistěte, aby vaše skříň stála rovně, abyste zabránili potenciálnímu zranění nebo poškození majetku.

Instalace koleček (volitelná sada koleček CA6CK se prodává samostatně) viz str. 10

- 1 Položte sestavený rám na zadní část.
- 2 Namontujte kolečka (prodávají se samostatně). Ujistěte se, zda jsou kolečka zašroubována do té míry, až jsou matice v horní části koleček vyrovnané vůči rámu.

Stohování (druhý stojan se prodává samostatně) viz str. 11

- 1 Nasadte druhý rám (bez nožiček) na první rám.
- 2 Zajistěte rámy pomocí stohovacích šroubů **[10]**.

Montáž na zeď jednoho stojanu (dřevěné nosníky) viz str. 12

1 Vyhledejte nosníky. Střed nosníku ověřte pomocí šídla či tenkého hřebíčku nebo použijte detektor nosníků.

▲ POZOR: Zabraňte možným osobním zraněním a hmotným škodám!

- ✘ Jakýkoli materiál pokrývající stěnu nesmí být silnější než 16 mm (5/8 in.).
- ✘ Minimální velikost dřevěného nosníku: obecná 51 x 102 mm (2 x 4 in.) (jmenovitá 38 x 89 mm (1½ x 3½ in)).

2 Zajistěte rámy pomocí stohovacích šroubů [10].

3 Podle ilustrace vyvrtejte vodící otvory.

▲ POZOR: Nesprávné použití by mohlo snížit únosnost kotevního šroubu. Abyste předešli možným úrazům nebo věcným škodám: vodící otvory **MUSÍ** být vyvrtány do hloubky 89 mm (3½ in.) vrtákem o průměru 5,5 mm (7/32 in.).

4 Začněte horními kotevními šrouby [14], zavěste sestavu rámu na šrouby [14], následně nasuňte podložky "U" [11] na horní šrouby [14]. Pro spodní šrouby [14] se používají kulaté podložky [12]. Kotevní šrouby [14] utahujte jen do té míry, než se podložky [11] a [12] pevně přitisknou k výztuži [03].

▲ POZOR: Nesprávné použití by mohlo snížit únosnost kotevního šroubu. Abyste předešli možným úrazům nebo věcným škodám, **NEUTAHUJTE** kotvicí šrouby [14] příliš velkou silou.

Montáž na zeď jednoho stojanu (masivní beton a betonový panel) viz str. 14

1 Vyrovnajte sestavu rámu a označte si umístění otvorů.

2 Podle ilustrace vyvrtejte vodící otvory.

▲ POZOR: Abyste předešli možným úrazům nebo věcným škodám:

- ✘ Vodící otvory **MUSÍ** být vyvrtány do hloubky 89 mm (3½ in.) vrtákem o průměru 10 mm (3/20,32 cm.).
- ✘ Nikdy nezapouštějte šrouby do malty mezi cihly.
- ✘ Minimální tloušťka betonové stěny: 203 mm (8 in.).
- ✘ Minimální velikost betonové tvárnice: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 in.).

3 Zatlučte hmoždinky pro kotevní šrouby [13].

▲ POZOR: Abyste předešli možným úrazům nebo věcným škodám zkontrolujte, zda jsou kotvy [13] vyrovnané s betonovým povrchem.

4 Začněte horními kotevními šrouby [14], zavěste sestavu rámu na šrouby [14], následně nasuňte podložky "U" [11] na horní šrouby [14]. Pro spodní šrouby [14] se používají kulaté podložky [12]. Kotevní šrouby [14] utahujte jen do té míry, než se podložky [11] a [12] pevně přitisknou k výztuži [03].

▲ POZOR: Nesprávné použití by mohlo snížit únosnost kotevního šroubu. Abyste předešli možným úrazům nebo věcným škodám, **NEUTAHUJTE** kotvicí šrouby [14] příliš velkou silou.

Montáž na zed' – stohování (dřevěné nosníky) viz str. 16

1 Nasadte druhý rám na první rám.

Zajistěte rámy pomocí stohovacích šroubů [10].

2 Vyhledejte nosníky. Střed nosníku ověřte pomocí šídla či tenkého hřebíčku nebo použijte detektor nosníků.

▲ **POZOR:** Zabraňte možným osobním zraněním a hmotným škodám!

✘ Jakýkoli materiál pokrývající stěnu nesmí být silnější než 16 mm (5/8 in.).

✘ Minimální velikost dřevěného nosníku: obecná 51 x 102 mm (2 x 4 in.) (jmenovitá 38 x 89 mm (1½ x 3½ in)).

3 Vyrovnajte sestavu rámu a označte si umístění horních otvorů.

4 Podle ilustrace vyvrtejte vodicí otvory.

▲ **POZOR:** Nesprávné použití by mohlo snížit únosnost kotevního šroubu. Abyste předešli možným úrazům nebo věcným škodám: vodicí otvory **MUSÍ** být vyvrtány do hloubky 89 mm (3,5 in.) vrtákem o průměru 5,5 mm (7/32 in.).

5 Začněte horními kotevními šrouby [14]. Mezi hlavou šroubu a zdí ponechte vůli zhruba 13 mm (1/2 in.).

6 Zavěste sestavu rámu na šrouby [14].

7 Nasuňte podložky "U" [11] na šrouby [14]. Kotevní šrouby [14] utahujte jen do té míry, než se podložky [11] pevně dotknou výztuže [03].

▲ **POZOR:** Nesprávné použití by mohlo snížit únosnost kotevního šroubu. Abyste předešli možným úrazům nebo věcným škodám, **NEUTAHUJTE** kotvicí šrouby [14] příliš velkou silou.

8 Podle ilustrace vyvrtejte zbývající vodicí otvory.

▲ **POZOR:** Nesprávné použití by mohlo snížit únosnost kotevního šroubu. Abyste předešli možným úrazům nebo věcným škodám: vodicí otvory **MUSÍ** být vyvrtány do hloubky 89 mm (8,9 cm.) vrtákem o průměru 5,5 mm (7/32 in.).

9 Kotevní šrouby [14] utahujte jen do té míry, než se podložky [11] a [12] pevně přitisknou k výztuži [03].

▲ **POZOR:** Nesprávné použití by mohlo snížit únosnost kotevního šroubu. Abyste předešli možným úrazům nebo věcným škodám, **NEUTAHUJTE** kotvicí šrouby [14] příliš velkou silou.

Montáž na zed' – stohování (masivní beton nebo betonový panel) viz str. 20

1 Nasadte druhý rám na první rám. Zajistěte rámy pomocí stohovacích šroubů [10].

2 Vyrovnajte sestavu rámu a označte si umístění otvorů.

3 Podle ilustrace vyvrtejte vodicí otvory.

▲ POZOR: Abyste předešli možným úrazům nebo věcným škodám:

- ✘ Vodicí otvory **MUSÍ** být vyvrtány do hloubky 89 mm (8,89 cm) vrtákem o průměru 10 mm (3/8 in).
- ✘ Nikdy nezapouštějte šrouby do malty mezi cihly.
- ✘ Minimální tloušťka betonové stěny: 203 mm (8 in).
- ✘ Minimální velikost betonové tvárnice: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 in).

4 Zatlučte hmoždinky pro kotevní šrouby **[13]**.

▲ POZOR: Abyste předešli možným úrazům nebo věcným škodám zkontrolujte, zda jsou kotvy **[13]** vyrovnané s betonovým povrchem.

5 Začněte horními kotevními šrouby **[14]**, zavěste sestavu rámu na šrouby **[14]**, následně nasuňte podložky "U" **[11]** na horní šrouby **[14]**. Pro spodní šrouby **[14]** se používají kulaté podložky **[12]**. Kotevní šrouby **[14]** utahujte jen do té míry, než se podložky **[11]** a **[12]** pevně přitisknou k výztuži **[03]**.

▲ POZOR: Nesprávné použití by mohlo snížit únosnost kotevního šroubu. Abyste předešli možným úrazům nebo věcným škodám, **NEUTAHUJTE** kotvicí šrouby **[14]** příliš velkou silou.

Instalace polic viz str. 23

1 Připevněte police **[05]** a **[06]** pomocí šroubů **[09]**.

2 Po namontování nejméně 3 polic nebo zařízení upevněných do stojanu mohou být vyrovnávací panely **[04]** přemístěny nebo odstraněny, čímž se ve stojanu získá další místo.

Instalace distančních dorazů polic viz str. 24

▲ POZOR: Aby nedošlo k převrácení, vždy vkládejte zařízení zespoda nahoru a nejtěžší jednotku vkládejte do stojanu jako první.

50 % celkové hmotnosti by mělo být umístěno ve spodní 1/3 stojanu.

1 Distanční doraz **[15]** vložte do drážky za zařízením.

2 Posouvejte distanční doraz **[15]** dopředu, až se pevně opře o zařízení a otočte jím o 90 stupňů.

Instalace popruhů zařízení (volitelné) viz str. 25

1 Popruhy **[16]** protáhněte drážkami v bocích polic.

2 Popruhy **[16]** oviňte přes zařízení, aby se zajistilo.

中文

重要安全说明 – 保存这些说明 – 使用本产品之前，请阅读完本说明书

规格 参见第 2 页

- ✘ 独立竖直或堆叠条件下的承重能力 - 请勿超过：272 kg（160 磅）- 含所有组件或附件。
- ✘ 墙挂安装方式下的承重能力 - 请勿超过：90.7 kg（200 磅）- 含所有组件或附件。
- ✘ 不要堆叠 2 个以上的机架组件。

CFR16 是为支承音频/视频设备而设计的。

▲ 注意： 在独立竖置时，为避免倾翻，始终要自底向上装载机架，首先在机架内装载最重的组件。

50% 的物件总重量应安置在机架的下 1/3 以内。

如果采用壁挂式安装，则物件重量可按需要布置。

▲ 注意： 避免潜在人身伤害和财产损毁！

- ✘ 请勿将此产品用于制造商明确指定以外的其他目的。
- ✘ 墙壁的承重力必须至少达到机架和组件或附件总重量的五倍。
- ✘ 如您不理解这些说明，或对本产品的安全安装、拆卸或使用存有疑问，请联系客户服务部门，或致电合格的承建商以咨询相关信息。
- ✘ 对因不当安装或不当使用而造成的损失或伤害，制造商不承担任何责任。

需要的工具 参见第 2 页

技术规格 CFR1615 参见第 3 页

技术规格 CFR1620 参见第 4 页

配套零件 参见第 5 页

▲警告： 此产品包含若吞咽可能引致窒息危险的小部件。

在开始装配以前，先确定所有零件均已提供且完好无损。如果有零件缺失或受损，请勿将受损零件返回至经销商；请联系客户服务部门。切勿使用受损零件！

框架结构 参见第 7 页

- 1 将支架 [03] 安装到左框架 [01] 水平螺柱上。
- 2 将支架 [03] 滑回到竖直螺柱上。
- 3 用螺母 [08] 固定支架 [03]。
- 4 用螺母 [08] 将右框架 [02] 连接到下部支架 [03] 上。
- 5 针对上部支架 [03] 重复步骤 1 和 2。
- 6 用螺母 [08] 固定上部支架 [03]。
- 7 用螺钉 [09] 连接定位面板 [04]。

安装支脚（可选）以便在地板上使用 参见第 9 页

- 1 将装配好的框架以背面着地方式放置。
- 2 安装支脚 [07]。
- 3 调节支脚 [07] 以放平机架。
- 4 紧固螺母 (N) 直到与机架底部平齐。

▲注意： 为了避免潜在的伤害或财产损失，请务必保证您的机架处于水平位置。

安装脚轮（可选的 CA6CK 脚轮套件需单独购买） 参见第 10 页

- 1 将装配好的框架以背面着地方式放置。
- 2 安装脚轮（需单独购买）。确保在拧入脚轮时使得脚轮顶部的螺母与框架平齐。

堆叠（第二个机架需单独购买） 参见第 11 页

- 1 将第二个框架（无支脚）安装到第一个框架上。
- 2 用堆叠螺钉 [10] 固定框架。

单墙安装（木墙柱） 参见第 12 页

1 确定墙柱位置。使用尖钻或细钉或者使用边到边墙柱查找器确定墙柱的中心。

▲ 注意：避免潜在人身伤害和财产损毁！

- ✘ 墙上覆盖的任何东西不能超过 16 mm（5/8 英寸）。
- ✘ 最小木墙柱尺寸：通用 51 x 102 mm（2 x 4 英寸）标称 38 x 89 mm（1½ x 3½ 英寸）

2 用堆叠螺钉 [10] 固定框架。

3 按照图示打钻导孔。

▲ 注意：不当使用可能减少方头螺栓的保持力。要避免潜在人身伤害或财产损毁：使用直径 5.5 mm（7/32 英寸）的钻头打钻导孔，深度必须达到 89 mm（3½ 英寸）。

4 从上部方头螺栓 [14] 开始，将框架组件悬挂在螺栓 [14] 上，然后将 U 形垫圈 [11] 滑动到上部螺栓 [14] 上。使用圆形垫圈 [12] 降低螺栓 [14]。紧固方头螺栓 [14]，使得垫圈 [11] 和 [12] 刚刚紧贴支架 [03]。

▲ 注意：不当使用可能减少方头螺栓的保持力。为避免潜在人身伤害或财产损毁请勿过度紧固方头螺栓 [14]。

单墙安装（实心混凝土和混凝土砌块） 参见第 14 页

1 将框架组件放置水平并标注孔位置。

2 按照图示打钻导孔。

▲ 注意：要避免潜在人身伤害或财产损毁：

- ✘ 使用直径 10 mm（3/32 英寸）的钻头打钻导孔，深度必须达到 89 mm（3½ 英寸）。
- ✘ 切勿钻入砌块之间的灰浆层中。
- ✘ 最小实心混凝土厚度：203 mm（8 英寸）
- ✘ 最小混凝土砌块尺寸：203 x 203 x 406 mm（8 x 8 x 16 英寸）

3 插入方头螺栓锚栓 [13]。

▲ 注意：为避免潜在人身伤害或财产损毁，确保锚栓 [13] 与混凝土表面平齐。

4 从上部方头螺栓 [14] 开始，将框架组件悬挂在螺栓 [14] 上，然后将 U 形垫圈 [11] 滑动到上部螺栓 [14] 上。使用圆形垫圈 [12] 降低螺栓 [14]。紧固方头螺栓 [14]，使得垫圈 [11] 和 [12] 刚刚紧贴支架 [03]。

▲ 注意：不当使用可能减少方头螺栓的保持力。为避免潜在人身伤害或财产损毁请勿过度紧固方头螺栓 [14]。

墙壁安装 - 堆叠（木墙柱） 参见第 16 页

1 将第二个框架安装到第一个框架上。

用堆叠螺钉 [10] 固定框架。

2 确定墙柱位置。使用尖钻或细钉或者使用边到边墙柱查找器确定墙柱的中心。

▲ 注意： 避免潜在人身伤害和财产损毁！

✘ 墙上覆盖的任何东西不能超过 16 mm (5/8 英寸)。

✘ 最小木墙柱尺寸：通用 51 x 102 mm (2 x 4 英寸) 标称 38 x 89 mm (1½ x 3½ 英寸)。

3 将框架组件放置水平并标注孔位置。

4 按照图示打钻导孔。

▲ 注意： 不当使用可能减少方头螺栓的保持力。要避免潜在人身伤害或财产损毁：使用直径 5.5 mm (7/32 英寸) 的钻头打钻导孔，深度必须达到 89 mm (3.5 cm)。

5 从上部方头螺栓 [14] 开始。在螺栓头和墙壁之间保留大约 13 mm (1/2 英寸) 的空隙。

6 将框架组件悬挂在螺栓 [14] 上。

7 将 U 形垫圈 [11] 滑动到螺栓 [14]。紧固方头螺栓 [14]，使得垫圈 [11] 刚刚紧贴支架 [03]。

▲ 注意： 不当使用可能减少方头螺栓的保持力。为避免潜在人身伤害或财产损毁**请勿过度紧固方头螺栓 [14]**。

8 按照图示打钻其余导孔。

▲ 注意： 不当使用可能减少方头螺栓的保持力。要避免潜在人身伤害或财产损毁：使用直径 5.5 mm (7/32 in.) 的钻头打钻导孔，深度必须达到 89 mm (8.89 cm)。

9 紧固方头螺栓 [14]，使得垫圈 [11] 和 [12] 刚刚紧贴支架 [03]。

▲ 注意： 不当使用可能减少方头螺栓的保持力。为避免潜在人身伤害或财产损毁**请勿过度紧固方头螺栓 [14]**。

墙壁安装 - 堆叠（实心混凝土或混凝土砌块墙） 参见第 20 页

1 将第二个框架安装到第一个框架上。用堆叠螺钉 [10] 固定框架。

2 将框架组件放置水平并标注孔位置。

3 按照图示打钻导孔。

▲ 注意： 要避免潜在人身伤害或财产损毁：

- ✘ 使用直径 10 mm (3/8 英寸) 的钻头打钻导孔，深度**必须**达到 89 mm (3.5 英寸)。
- ✘ 切勿钻入砌块之间的灰浆层中。
- ✘ 最小实心混凝土厚度：203 mm (8 英寸)
- ✘ 最小混凝土砌块尺寸：203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 英寸)

4 插入方头螺栓锚栓 [13]。

▲ 注意： 为避免潜在人身伤害或财产损毁，确保锚栓[13]与混凝土表面平齐。

5 从上部方头螺栓 [14] 开始，将框架组件悬挂在螺栓 [14] 上，然后将 U 形垫圈 [11] 滑动到上部螺栓 [14] 上。使用圆形垫圈 [12] 降低螺栓 [14]。紧固方头螺栓 [14]，使得垫圈 [11] 和 [12] 刚刚紧贴支架 [03]。

▲ 注意： 不当使用可能减少方头螺栓的保持力。为避免潜在人身伤害或财产损毁**请勿**过度紧固方头螺栓 [14]。

安装架板 - 参见第 23 页

1 使用螺钉 [09] 安装架板[05] 和 [06]。

2 在安装了至少 3 个架板或机架式安装组件后，可重新定位或拆卸定位面板 [04] 以便获得更大机架空间。

安装架板支撑 参见第 24 页

▲ 注意： 为避免倾翻，始终要自底向上装载机架，首先在机架内装载最重的组件。

50% 物件总重量应安置在机架的下 1/3 以内。

1 将支撑 [15] 安装到组件后面的槽内。

2 向前滑动支撑 [15]，直到紧靠组件并扭转 90 度。

安装组件支撑（可选） 参见第 25 页

1 将束带 [16] 穿过架板侧面的槽。

2 将束带 [16] 绕过组件来固定。

English

Milestone AV Technologies and its affiliated corporations and subsidiaries (collectively, "Milestone"), intend to make this manual accurate and complete. However, Milestone makes no claim that the information contained herein covers all details, conditions, or variations. Nor does it provide for every possible contingency in connection with the installation or use of this product. The information contained in this document is subject to change without notice or obligation of any kind. Milestone makes no representation of warranty, expressed or implied, regarding the information contained herein. Milestone assumes no responsibility for accuracy, completeness or sufficiency of the information contained in this document.

Français

Milestone AV Technologies et ses sociétés affiliées et ses filiales (collectivement dénommées « Milestone »), se sont efforcées de rendre ce manuel précis et complet. Cependant, Milestone ne garantit pas que les informations qu'il contient couvrent tous les détails et toutes les conditions ou variations. Il ne pare pas non plus à toute éventualité relative à l'installation ou à l'utilisation de ce produit. Les informations contenues dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans avertissement ou obligation préalable quelconque. Milestone ne donne aucune garantie explicite ou implicite quant aux informations contenues dans le manuel. Milestone n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude, l'exhaustivité ou la suffisance des informations contenues dans ce document.

Deutsch

Die Milestone AV Technologies und ihre angegliederten Unternehmen und Tochtergesellschaften (Sammelbegriff: "Milestone") sind um genaue und vollständige Abfassung dieser Anleitung bemüht. Milestone beansprucht jedoch nicht, dass die hierin enthaltenen Informationen alle Details, Bedingungen oder Varianten umfassen. Auch sind darin nicht alle Eventualitäten in Verbindung mit Montage oder Gebrauch dieses Produkts abgedeckt. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne Ankündigung oder Verpflichtung jeder Art geändert werden. Milestone haftet weder ausdrücklich noch stillschweigend für die in diesem Dokument enthaltenen Informationen. Milestone übernimmt keine Haftung für Genauigkeit, Vollständigkeit oder Hinlänglichkeit der in diesem Dokument enthaltenen Informationen.

Español

Milestone AV Technologies y sus empresas asociadas y filiales (colectivamente "Milestone") tienen la intención de que este manual sea preciso y completo. Sin embargo, Milestone no garantiza que la información que contiene incluya todos los detalles condiciones y variaciones, ni que contemple toda posible contingencia en conexión con la instalación y uso de este producto. La información contenida en este documento es susceptible de ser modificada sin aviso ni obligación de ningún tipo. Milestone no hace ninguna manifestación de garantía, explícita o implícita, respecto a la información contenida este documento. Milestone no asume ninguna responsabilidad por la exactitud, integridad o suficiencia de la información contenida en este documento.

Português

A Milestone AV Technologies e as suas companhias aliadas e subsidiárias (colectivamente: "a Milestone"), tencionam elaborar um manual exacto e completo. No entanto a Milestone não alega que a informação no presente manual cubra todos os detalhes, condições ou alternativas. Nem alega que o manual descreva todas as possíveis situações de contingência em relação à instalação ou utilização deste produto. A informação contida neste documento está sujeita a alterações sem aviso prévio ou obrigação qualquer. A Milestone não oferece garantias de natureza alguma, expressa ou implícita, em relação à informação contida no presente documento. A Milestone não assume responsabilidade pela precisão, integridade ou suficiência da informação contida neste documento.

Nederlands

Milestone AV Technologies en haar aangesloten bedrijven en dochterondernemingen (verder samen te noemen: "Milestone") hebben de intentie deze montagehandleiding zo accuraat en volledig mogelijk te maken. Echter, Milestone claimt niet dat de informatie in deze montagehandleiding een weergave vormt van alle denkbare details, voorwaarden en variaties. Milestone claimt ook niet dat het rekening heeft gehouden met iedere mogelijke eventualiteit in verband met de installatie of het gebruik van dit product. De informatie in deze montagehandleiding is onderhevig aan verandering zonder dat Milestone verplicht is zulks te berichten, en zonder dat Milestone dienaangaande enigerlei andere verplichtingen heeft. Milestone doet geen enkele uitspraak van waarborg, expliciet noch impliciet, met betrekking tot de informatie die in deze montagehandleiding is opgenomen. Milestone aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor de accurate, volledigheid of geschiktheid van de informatie die in dit document is opgenomen.

Italiano

Milestone AV Technologies e le sue società affiliate e controllate (congiuntamente denominate ("Milestone")) si propongono di redigere il presente manuale in modo preciso e completo. Milestone, tuttavia, non rilascia alcuna garanzia che le informazioni ivi contenute coprano tutti i dettagli, le condizioni o le modifiche, né che lo stesso preveda tutti i possibili imprevisti connessi all'installazione o all'uso del presente prodotto. Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso od obbligo di alcun genere. Milestone non rilascia alcuna garanzia, espressa o implicita, circa le informazioni ivi contenute. Milestone declina ogni responsabilità in merito all'accuratezza, completezza o sufficienza delle informazioni contenute nel presente documento.

Suomi

Milestone AV Technologies sisar- ja tytäryhtiöineen (yhdessä Milestone) on pyrkinyt tekemään tästä oppaasta mahdollisimman kattavan ja tarkkan. Milestone ei kuitenkaan takaa, että oppaan tiedot kattavat kaikki yksityiskohdat, käyttöolosuhteet tai vaihtelut. Opas ei myöskään kata kaikkia laitteen asennukseen ja käyttöön liittyviä mahdollisuuksia. Tämän asiakirjan tietoja voidaan muuttaa sitoumuksetta ja ilman erillistä ilmoitusta. Milestone ei anna suoria tai epäsuoria takuita, jotka koskevat tämän oppaan tietoja. Milestone ei ota vastuuta tämän asiakirjan tietojen tarkkuudesta, täydellisyydestä tai riittävyydestä.

Svenska

Milestone AV Technologies och dess dotterbolag och (tillsammans under namnet "Milestone"), strävar efter att göra denna bruksanvisning noggrann och komplett. Milestone kan dock inte garantera att den information som ges här är fullständig och att den täcker alla detaljer, tillstånd eller variationer. Den täcker inte heller alla tänkbara möjligheter vad det gäller monteringen av produkten. Informationen som ingår i detta dokument kan ändras utan föregående varsel och utan förpliktelser av något slag. Milestone gör inga föreställningar om garanti, uttryckt eller underförstådd, angående informationen som ingår här. Milestone tar inte på sig något ansvar för hur noggrann, fullständig eller tillräcklig information som ingår i dokumentet är.

Русский

Milestone AV Technologies и связанные с ней корпорации и дочерние предприятия (упоминаемые здесь под общим названием "Milestone") стремятся сделать это руководство точным и полным. Однако Milestone не гарантирует, что содержащаяся в нем информация охватывает все детали, условия и модификации. Кроме того, в нем рассматриваются не все возможные нештатные ситуации, касающиеся установки и использования данного изделия. Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без предварительного уведомления и каких-либо обязательств. Milestone не дает гарантии, как прямой, так и косвенной, относительно содержащейся в нем информации. Milestone не несет ответственности за точность, полноту и достаточность информации, содержащейся в данном документе.

Polski

Zamiarem firmy Milestone AV Technologies oraz związanych z nią korporacji i filii (nazwa zbiorowa "Milestone") było stworzenie dokładnej i kompletnej instrukcji. Jednakże firma Milestone zastrzega, że informacje tu zawarte nie obejmują wszystkich szczegółów, warunków lub wersji. Ani też wszelkich innych możliwych okoliczności związanych z instalacją i użytkowaniem produktu. Informacje zawarte w tym dokumencie podlegają zmianie bez uprzedzenia i bez żadnych zobowiązań. Firma Milestone nie składa żadnych zapewnień gwarancyjnych, wyrażonych wprost lub dorozumianych, odnośnie informacji tu zawartych. Firma Milestone nie bierze na siebie odpowiedzialności za dokładność, kompletność oraz wystarczającą ilość informacji zawartych w tym dokumencie.

Společnost Milestone AV Technologies a její sesterské a dceřiné společnosti (společně nazývané „Milestone“) si přejí, aby byla tato příručka přesná a úplná. Společnost Milestone nijak netvrdí, že informace, které jsou zde obsaženy, zahrnují všechny podrobnosti, podmínky nebo varianty. Ani nezajišťuje veškeré možné eventualy, které mohou nastat ve spojení s instalací nebo používáním tohoto výrobku. Informace obsažené v tomto dokumentu se mohou měnit bez upozornění nebo jakýchkoli povinností. Společnost Milestone nedává žádné záruky, ať výslovné či implicitní, ve spojení se zde obsaženými informacemi. Společnost Milestone nepřebírá žádnou odpovědnost za přesnost, úplnost nebo dostatečnost informací, které jsou v tomto dokumentu obsaženy.

Milestone AV Technologies 及其联营公司和子公司（通称为“Milestone”）旨在使本手册准确而完整。然而，Milestone 无法断言此处所含信息包括所有详情、条件或变更。Milestone 也无法保证安装或使用本产品不会出现任何可能的意外。本文档所含信息如有变更，恕不另行通知或承担任何义务。在此处所含信息内，无论明示或隐含，Milestone 未做出任何保修陈述。对于本文档所含信息的准确性、完整性或充分性，Milestone 概不负责。